



ACCORD
СОГЛАШЕНИЕ МСА
ПО РЕКОМЕНДУЕМЫМ
МЕЖДУНАРОДНЫМ
СТАНДАРТАМ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМА
В АРХИТЕКТУРНОЙ
ПРАКТИКЕ

КОМИССИЯ ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРАКТИКЕ

СОГЛАШЕНИЕ

СОГЛАШЕНИЕ МСА
ПО РЕКОМЕНДУЕМЫМ
МЕЖДУНАРОДНЫМ
СТАНДАРТАМ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМА
В АРХИТЕКТУРНОЙ
ПРАКТИКЕ

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА
АРХИТЕКТОРОВ
ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРАКТИКЕ

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕАМБУЛА	5
ВВЕДЕНИЕ	6
СОГЛАШЕНИЕ МСА ПО РЕКОМЕНДУЕМЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА В АРХИТЕКТУРНОЙ ПРАКТИКЕ ..	8
ПРИНЦИПЫ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА	8
ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ	10
1. АРХИТЕКТУРНАЯ ПРАКТИКА	10
2. АРХИТЕКТОР	10
3. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К АРХИТЕКТОРУ	11
4. ОБРАЗОВАНИЕ	15
5. АККРЕДИТАЦИЯ/ УТВЕРЖДЕНИЕ (ВАЛИДАЦИЯ)/ ПРИЗНАНИЕ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ	16
6. ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ/ ПРАКТИЧЕСКАЯ СТАЖИРОВКА/ ПОСЛЕВУЗОВСКАЯ СТАЖИРОВКА (ИНТЕРНАТУРА)	16
7. ДЕМОНСТРАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗНАНИЙ И НАВЫКОВ	17
8. РЕГИСТРАЦИЯ/ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ/ СЕРТИФИКАЦИЯ	17
9. ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАКАЗЧИКОМ УСЛУГ АРХИТЕКТОРА (ЗАКУПКА)	18
10. ЭТИКА И ПОВЕДЕНИЕ	19
11. НЕПРЕРЫВНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ	20
12. ОБЪЕМ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ В РАМКАХ ПРАКТИКИ	20
13. ЮРИДИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ПРАКТИКИ	21
14. ПРАКТИКА В ЗАРУБЕЖНОЙ СТРАНЕ	21
15. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ/ АВТОРСКОЕ ПРАВО	22
16. РОЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ АРХИТЕКТОРОВ	23
17. СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА	24
ПРИЛОЖЕНИЕ А	25
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ РУКОВОДСТВА ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ «СОГЛАШЕНИЯ МСА»	26
АККРЕДИТАЦИЯ/ УТВЕРЖДЕНИЕ (ВАЛИДАЦИЯ)/ ПРИЗНАНИЕ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ	26
ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ/ ПРАКТИЧЕСКАЯ СТАЖИРОВКА/ ПОСЛЕВУЗОВСКАЯ СТАЖИРОВКА (ИНТЕРНАТУРА)	32
ДЕМОНСТРАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗНАНИЙ И НАВЫКОВ	36
РЕГИСТРАЦИЯ/ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ/ СЕРТИФИКАЦИЯ	41
ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАКАЗЧИКОМ УСЛУГ АРХИТЕКТОРА. ОТБОР, ОСНОВАННЫЙ НА КВАЛИФИКАЦИИ	50
ЭТИКА И ПОВЕДЕНИЕ	69
НЕПРЕРЫВНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ	75
ОБЪЕМ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ В РАМКАХ ПРАКТИКИ	77

ЮРИДИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ПРАКТИКИ.....	84
ПРАКТИКА В ЗАРУБЕЖНОЙ СТРАНЕ.....	94
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ/ АВТОРСКОЕ ПРАВО	9798
РОЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ АРХИТЕКТОРОВ	105
СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА	118
ДРУГИЕ ДОКУМЕНТЫ.....	129
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	132

ПРЕАМБУЛА

Первейшим долгом архитекторов как профессионалов является забота об обществе, которому они служат. Этот долг превалирует над их личными интересами и интересами заказчиков.

Международный союз архитекторов (МСА) полагает, что в мире, где торговля в сфере профессиональных услуг быстро расширяется и где архитекторы регулярно предоставляют свои услуги сообществам, не являющимся для них родными, существует потребность в выработке единых международных стандартов профессионализма в архитектурной практике.

Архитекторы, удовлетворяющие стандартам, приведенным в настоящем «Соглашении», благодаря полученному образованию, уровню компетентности и усвоенным морально-этическим нормам поведения, будут способны блюсти высшие интересы тех сообществ, которым они служат.

ВВЕДЕНИЕ

В 1994 г. Совет МСА официально образовал Комиссию по профессиональной практике и утвердил программу ее деятельности. В результате напряженной работы Комиссии, продолжавшейся около 25 месяцев в период с 1993 по 1996 гг., Ассамблея МСА, состоявшаяся в Барселоне (Испания) в 1996 г., единодушно приняла первую редакцию «Предлагаемого Соглашения МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике». Посредством этой акции Ассамблеи МСА данное «Соглашение» было утверждено в качестве политических рекомендаций, призванных направлять последующую работу Союза МСА и Комиссии МСА по профессиональной практике.

Первая редакция «Соглашения» была передана всем Секциям - членам МСА с просьбой направлять замечания и вносить свой вклад в дальнейшую разработку основ политики МСА в этой сфере с целью подготовки новой редакции «Соглашения» и представления ее для утверждения на XXI Ассамблее МСА в Пекине (Китай) в 1999 г. Программа работы Комиссии по профессиональной практике на 1997 – 1999 гг. была сконцентрирована на отработке замечаний и рекомендаций, полученных от членов Совета, Секций - членов МСА и членов Комиссии по выработке «Соглашения» и отдельных направлений его политики. В результате дебатов Комиссии первая редакция «Соглашения» была изменена в соответствии с предложенными замечаниями, и, кроме того, по отдельным политическим вопросам были выработаны руководящие документы, дабы облечь во плоть и кровь голый костяк рамочной политики «Соглашения».

«Соглашение МСА» и являющиеся его неотъемлемой частью руководства по отдельным направлениям политики признают суверенитет каждой Секции - члена МСА, допускают гибкость в отношении принципов эквивалентности и построены таким образом, чтобы можно было вводить в них дополнительные требования, отражающие местные условия Секций - членов МСА.

«Соглашение МСА» не ставит своей целью утверждение в качестве стандартов, строго обязательных для всех стран и юрисдикций, каких-либо норм, выработанных при заключении отдельных соглашений, достигнутых за счет урегулирования конфликтующих интересов. «Соглашение МСА» скорее является результатом коллективного стремления международного сообщества архитекторов объективно выявить все те стандарты и методы ведения практики, которые наилучшим образом будут служить интересам сообщества. «Соглашение МСА» и руководства по его политике имеют целью определить, какие методы ведения практики в архитектурной профессии считаются наилучшими и к каким стандартам следует стремиться всем представителям профессии. Они являются живыми документами и подлежат дальнейшему пересмотру и изменениям, которые будут основаны на весомых доводах и продиктованы опытом. Не посягая на суверенитет отдельных Секций, Союз МСА в то же время предлагает им содействовать внедрению принципов «Соглашения МСА» и его приложений-руководств и, там, где это необходимо, искать возможности изменения существующих обычаев и законов в духе «Соглашения».

Согласно замыслу, «Соглашение» и руководства МСА будут представлять собой практическое пособие для правительств, договаривающихся организаций или других юридических лиц, вступающих в переговоры о взаимном признании в области предоставления архитектурных услуг. «Соглашение» и руководства МСА облегчат сторонам ведение переговоров о заключении договоров о взаимопризнании. Наиболее распространенным способом добиться взаимного признания является заключение двусторонних соглашений, что считается допустимым согласно Статье VII «Генерального

соглашения по торговле услугами (GATS)». В мире существуют различия в стандартах образования и методах проверки знаний, в требованиях к наличию опыта, в процедурах, регулирующих профессиональную деятельность и т.п., и все эти различия чрезвычайно затрудняют взаимопризнание на многосторонней основе. Двусторонние переговоры помогут сосредоточиться на ключевых вопросах, связанных с конкретной обстановкой обеих сторон. Вместе с тем, будучи достигнутыми, двусторонние взаимобязывающие договоренности должны будут повлечь за собой новые договоренности с другими странами, что, в конечном итоге, приведет к более широкому распространению взаимопризнания.

«Соглашение МСА» начинается с провозглашения «Принципов профессионализма», за которыми следует описание серии политических вопросов. Каждый вопрос политики МСА открывается определением предмета данного направления политики, за ним следует изложение предпосылок и самой политики.

XXI Ассамблея МСА в Пекине (Китай) единогласно утвердила «Соглашение МСА» в июне 1999 г. Текст «Резолюции по утверждению «Соглашения» приводится в Приложении А.

СОГЛАШЕНИЕ МСА ПО РЕКОМЕНДУЕМЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА В АРХИТЕКТУРНОЙ ПРАКТИКЕ

ПРИНЦИПЫ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА

Представители архитектурной профессии свято соблюдают стандарты профессионализма, честности и компетентности, тем самым, привнося в общество свои уникальные навыки и способности, существенно важные для устойчивого развития архитектурной среды, благосостояния общества и поддержания культуры.

К основополагающим принципам профессионализма, закрепленным в законодательствах, а также в кодексах этики и нормах, определяющих профессиональное поведение, относятся:

Компетентность

Архитекторы обладают систематизированным объемом теоретических и практических знаний и мастерством, накопленным в процессе получения образования, прохождения учебной и послевузовской стажировки, а также в ходе приобретения практического опыта. Процесс получения архитектурного образования, прохождения стажировки и проверки знаний строится таким образом, чтобы убедить общественность в том, что если для выполнения профессиональных услуг нанят человек, имеющий квалификацию архитектора, то он удовлетворяет общепринятым стандартам профессиональной пригодности, обеспечивающим надлежащее предоставление таких услуг. Кроме того, в большинстве профессиональных объединений архитекторов и особенно в МСА от архитекторов требуется поддержание и развитие своих познаний в искусстве и науке архитектуры, уважение ко всему комплексу существующих архитектурных достижений и внесение вклада в их преумножение.

Независимость

Архитекторы обеспечивают заказчика и/или потребителя объективным и квалифицированным советом. Архитекторы обязаны поддерживать тот идеал, когда научно-профессиональное и бескомпромиссное суждение преобладает над любыми иными побуждениями в деле служения искусству и науке архитектуры.

Архитекторы также должны блюсти дух и букву законов, которые регулируют их работу, и к тому же тщательно рассчитывать социальные и экологические последствия своей профессиональной деятельности.

Преданность делу

Архитекторы привносят в работу, выполняемую от имени своих заказчиков и всего общества, высокую степень бескорыстной преданности делу. Представители профессии призваны обслуживать своих заказчиков компетентно и профессионально, выражая их интересы и вынося при этом непредвзятые и беспристрастные суждения.

Ответственность

Архитекторы осознают свою ответственность за независимый и, если понадобится, критический совет, предоставляемый ими заказчикам, а также за влияние своей работы на общество и окружающую среду. Архитекторы берутся за предоставление профессиональных услуг только в том случае, если они, в результате полученного ими образования, практической подготовки и/ или приобретенного практического опыта и вместе с теми, кого они привлекают в качестве консультантов, располагают необходимой квалификацией в конкретно затрагиваемых технических областях.

Союз МСА через программы работы своих Секций-членов и Комиссии по профессиональной практике стремится утвердить принципы профессионализма и профессиональные стандарты, отвечающие интересам обеспечения здоровья, безопасности, благосостояния и культуры в обществе. МСА придерживается позиции, согласно которой международное признание стандартов профессионализма и компетентности служит интересам общества, а также способствует завоеванию доверия к профессии.

Принципы и стандарты МСА направлены на тщательное обеспечение такого уровня образования и практической подготовки архитекторов, чтобы они были в состоянии выполнить основные профессиональные требования. Эти стандарты признают различные национальные традиции в области образования и, тем самым, предусматривают выработку принципов эквивалентности знаний.

ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ

1. Архитектурная практика

Определение:

Архитектурная практика заключается в предоставлении профессиональных услуг в сфере градостроительства, а также проектирования, строительства, расширения, консервации, реставрации или изменения облика отдельных зданий или групп зданий. Указанные профессиональные услуги включают (но ими не исчерпываются) следующие виды работ: проектирование и планирование землепользования; проектирование городов; проведение предварительных изысканий; оформление проектов; выполнение макетов, чертежей, спецификаций и технической документации; координирование технической документации, подготовленной представителями других профессий (инженерами - консультантами, градостроителями, ландшафтными архитекторами и прочими специалистами - консультантами), всюду, где это требуется, и без ограничений; ведение экономики строительства; руководство контрактами; наблюдение за ходом строительства (в некоторых странах называемое шеф-надзором) и руководство проектами.

Предпосылки:

Архитекторы занимаются своей профессией, сочетающей в себе искусство и науку, с античных времен. Архитектурная деятельность в том виде, в котором она известна нам сегодня, подверглась экстенсивному росту и серьезным изменениям. Повысилась требовательность к содержанию работы архитекторов, запросы заказчиков и технологические достижения усложнились, а социально - экологические императивы стали более жесткими. Эти перемены привели к изменению самой природы предоставляемых услуг и к сотрудничеству множества сторон, вовлеченных в процесс проектирования и строительства.

Политика:

Приведенное выше определение архитектурной практики должно использоваться в процессе разработки международных стандартов МСА.

2. Архитектор

Определение:

Обычно, понятие «архитектор» в силу закона или традиции применяется по отношению к лицам, которые имеют профессиональную и академическую квалификацию и, как правило, зарегистрированы/ имеют лицензию или сертификат на право ведения архитектурной практики в пределах данной юрисдикции (страны). Архитекторы в ответе за качество, устойчивость и благополучное развитие среды обитания общества, за выражение его культуры языком архитектуры с применением таких понятий, как пространство, форма и исторический контекст.

Предпосылки:

Архитекторы и их деятельность являются элементами общественного и частного секторов, входящих в состав более крупного экономического сектора, связанного с застройкой территорий, проектированием и строительством зданий и сооружений. В этом секторе функционируют люди, которые являются творцами и обеспечивают поддержание, проектирование, строительство, благоустройство, финансирование, регулирование и эксплуатацию окружающей нас архитектурной среды, создаваемой для удовлетворения потребностей общества. Архитекторы работают на различных должностях и в составе разнообразных организационных структур. Например, они могут работать самостоятельно или в качестве сотрудников частных или государственных компаний.

Политика:

Союз МСА должен утвердить понятие «архитектор» в приведенной выше формулировке и использовать его при разработке международных стандартов МСА.

3. Основопологающие требования к архитектору

Определение:

Основопологающие требования к лицу, претендующему на регистрацию/ лицензирование/ сертификацию в качестве архитектора, вытекают из вышеприведенного определения и состоят в овладении им теми знаниями, навыками и способностями (перечисляемыми ниже), которые должны быть приобретены в процессе получения официально признанного образования и практической подготовки. Кроме того, в ходе регистрации претендент должен продемонстрировать наличие у него конкретных знаний, возможностей и опыта, которые, в совокупности с академической подготовкой, позволят считать данное лицо профессионально пригодным к ведению архитектурной практики.

Предпосылки:

В августе 1985 года группа стран впервые объединила свои усилия в целях формулирования перечня основопологающих разделов знаний и навыков архитектора¹. К ним относятся:

- способность к созданию архитектурных проектов, удовлетворяющих как эстетическим, так и техническим требованиям и разрабатываемых с соблюдением принципов непрерывной устойчивости² архитектурной среды;
- достаточное знание истории и теории архитектуры и связанных с ней областей искусства, техники и гуманитарных наук;
- знание изящных искусств, поскольку они влияют на качество архитектурного проектирования;
- достаточные знания в области городского дизайна, градостроительства и наличие

¹ Взяты из Директивы № 85/384/ЕЕС Комиссии стран Европейского Союза.

² Термин «непрерывная устойчивость» /sustainability/ определяется как «поддержание баланса между удовлетворением сегодняшних потребностей человечества и необходимостью сохранять окружающую среду для нужд будущих поколений» (введен Комиссией ООН в 1983 г.).

- навыков, требуемых в процессе планирования территорий;
- понимание взаимосвязи между людьми и зданиями, между зданиями и окружающей их средой, а также необходимости соотносить здания и пространства между ними с потребностями людей и человеческим масштабом;
 - адекватные знания средств достижения непрерывной устойчивости среды при разработке проекта;
 - понимание роли архитектурной профессии и архитекторов в жизни общества, в частности, учет социальных факторов при подготовке технических заданий;
 - понимание методики проведения изысканий и подготовки технических заданий на проектирование объектов;
 - понимание принципов проектирования конструкций, а также строительных и инженерных проблем, связанных с проектированием зданий;
 - достаточное знание физических и технических проблем, а также функций зданий, чтобы обеспечить в них условия внутреннего комфорта и защиты от климатических воздействий;
 - необходимые навыки проектирования, способные удовлетворить запросы пользователей зданий в пределах ограничений, накладываемых стоимостными факторами и строительными нормами;
 - достаточное знание соответствующих отраслей промышленности, организаций, нормативных требований и процедур, относящихся к воплощению проектных концепций в здания и к интеграции планов зданий в общую планировку;
 - достаточное знание вопросов финансирования проектов, проектного менеджмента и управления затратами.

В июле 2005 г. Генеральной Ассамблеей МСА была принята пересмотренная версия «Хартии ЮНЕСКО/МСА по архитектурному образованию». В разделе «Хартии», посвященном разработке учебных программ для архитектурных вузов и методик овладения умениями и навыками, необходимыми архитектору, записано следующее:

«При выработке учебных программ должны закладываться следующие отправные моменты:

- Осознание ответственности за гуманитарные, социальные, культурные, градостроительные, архитектурные ценности, за сохранение окружающей среды и архитектурного наследия.
- Приобретение адекватных знаний в области методов проектирования, обеспечивающих экологическую устойчивость, сохранение и реабилитацию окружающей среды.
- Развитие творческой компетентности в области строительной техники с упором на углубленное знание научных дисциплин и строительных методов, имеющих отношение к архитектуре.
- Приобретение адекватных знаний в области проектного финансирования, проектного менеджмента, методов контроля за осуществлением и стоимостью строительного проекта.
- Нарботка навыков проведения исследовательской работы в качестве неотъемлемой части архитектурного обучения, как для студентов, так и для преподавателей.

Архитектурное образование включает овладение следующими умениями и навыками:

А. ПРОЕКТИРОВАНИЕ

- Способность привлекать воображение, мыслить творчески, предлагать нововведения и обеспечивать руководство проектированием.
- Способность собирать информацию, предвидеть возможные проблемы, проводить их анализ и выдвигать критические суждения, а также вырабатывать и формулировать стратегию действий.
- Способность к трехмерному пространственному мышлению в ходе разработки проекта.
- Способность согласовывать между собой противоречивые факторы, интегрировать свои знания и применять навыки при выработке проектного решения.

В. ЗНАНИЯ

В1. Изучение культуры и искусства

- Способность использовать в своем творчестве знание культурных исторических прецедентов в местной и мировой архитектуре.
- Способность использовать в своем творчестве знание изящных искусств как фактора, влияющего на качество архитектурного проекта.
- Понимание вопросов, связанных с сохранением наследия в архитектурной среде.
- Осознание связей между архитектурой и другими творческими дисциплинами.

В2. Изучение социальных наук

- Способность действовать, используя знание специфики данного общества, умение работать с заказчиками и потребителями, которые являются выразителями потребностей этого общества.
- Способность составлять задание на проектирование, формулируя потребности всего общества, отдельных потребителей и заказчиков, а также проводить исследования и определять, в зависимости от контекста, функциональные требования для различных типов архитектурной среды.
- Умение понимать социальный контекст, в котором намечается создание той или иной архитектурной среды, учитывать эргономические и пространственные требования, а также вопросы социальной справедливости и удобного доступа для всех.
- Умение действовать с учетом соответствующих кодексов, регламентирующих документов и норм в области градостроительства, проектирования, строительства, здравоохранения, безопасности и использования архитектурной среды.

В3. Изучение окружающей среды

- Способность действовать, используя знание природных систем и типов архитектурной среды.
- Понимание вопросов охраны природы и управления утилизацией отходов.
- Знание жизненного цикла различных материалов, понимание вопросов экологической устойчивости и воздействия среды, умение разрабатывать энергосберегающие проекты, а также знание пассивных систем и управления ими.

- Знание истории и практики ландшафтной архитектуры, градостроительства, а также вопросов территориального и общегосударственного планирования и их связей с местной и глобальной демографией и ресурсами.
- Умение управлять природными системами, учитывая риск возникновения природных катастроф.

В4. Изучение технических наук

- Приобретение технических знаний в области конструкций, материалов и методов строительства.
- Способность действовать компетентно в условиях применения инновационных строительных технологий и понимание их эволюции.
- Понимание процессов технического проектирования и умение объединять конструкции, строительные технологии и сервисные системы в единое эффективно функционирующее целое.
- Понимание сервисных, транспортных и коммуникационных систем, а также систем технического обслуживания и безопасности.
- Осознание роли технической документации и спецификаций в реализации проекта, понимание значения процессов планирования и контроля затрат на строительство.

В5. Изучение методологии проектирования

- Знание теории и методов проектирования.
- Понимание процедур и процессов проектирования.
- Знание прецедентов в области проектирования и архитектурной критики.

В6. Приобретение профессиональных знаний

- Способность действовать, опираясь на знания профессионального, делового, финансового и правового контекстов.
- Понимание различий в формах приобретения заказчиком услуг архитектора.
- Знакомство с деятельностью строительной и обрабатывающей промышленности, динамикой финансов, с правилами инвестирования в недвижимость и управления сооружениями.
- Понимание потенциальной роли архитекторов в традиционных и новых видах деятельности, в том числе, в международном контексте.
- Понимание принципов ведения бизнеса и применение их при застройке архитектурной среды, в проектном менеджменте и в организации деятельности профессиональных консультативных фирм.
- Знание профессиональной этики и кодексов поведения применительно к архитектурной практике, а также понимание юридической ответственности архитектора в вопросах регистрации, ведения практики и заключения подрядов на строительство.

С. НАВЫКИ

- Способность действовать в коллективе, сотрудничать и обмениваться идеями, участвуя в обсуждениях, составляя пояснительные записки и описания проектов;

делать эскизы и макеты объектов, проводить количественный экспресс-анализ и оценку стоимости.

- Способность применять ручные, электронные, графические методы и изготавливать макеты в ходе предварительных исследований и при разработке самого проекта для определения, оформления и сообщения другим своих проектных решений.
- Понимание методов, использующих ручные и/ или электронные средства для проведения оценки влияния и учета параметров различных видов архитектурной среды».

Политика:

Союз МСА должен принять сформулированные выше основополагающие требования в качестве необходимой основы для разработки международных стандартов МСА, а также добиваться, чтобы эти конкретные требования были в достаточной мере учтены в программах обучения архитекторов. МСА должен также обеспечивать регулярный пересмотр этих основополагающих требований, с тем чтобы они всегда соответствовали изменениям, происходящим в ходе развития архитектурной профессии и общества.

4. Образование

Определение:

Архитектурное образование должно обеспечивать наличие у всех выпускников знаний и навыков в области архитектурного проектирования, включая овладение техническими системами и требованиями, а также умение учитывать факторы охраны здоровья, безопасности и поддержания экологического баланса. Необходимо понимание выпускниками культурного, интеллектуального, исторического, социального и экономического контекста архитектуры и ее воздействия на окружающую среду, глубокое осознание ими роли архитекторов и их ответственности перед обществом, а также развитие у будущих архитекторов культурного, аналитического и творческого мышления.

Предпосылки:

В большинстве стран архитектурное образование традиционно приобретает за 4-6 лет дневного (с полной загрузкой) академического обучения в университете/ вузе (за которым, в некоторых странах, следует период приобретения практического опыта/ практической стажировки/ интернатуры), хотя в прошлом существовали другие формы обучения, имевшие важные отличия (курсы обучения с неполной дневной загрузкой, подготовка специалистов – практиков на рабочем месте и т.п.).

Политика:

В соответствии с «Хартией МСА/ЮНЕСКО по архитектурному образованию», МСА должен отстаивать требование, чтобы образование архитекторов имело продолжительность не менее 5 лет (без учета периода приобретения практического опыта/ практической стажировки/ обучения в интернатуре) на основе полной учебной загрузки по аккредитованной/ прошедшей процедуру утверждения (валидации)/ общепризнанной программе в аккредитованном/ прошедшем процедуру валидации / признанном университете (вузе), допуская при этом разнообразие педагогических подходов и

различия, обусловленные местным контекстом, а также некоторую гибкость в отношении эквивалентности образования.

5. Аккредитация/ Утверждение (Валидация)/ Признание учебных программ

(см. руководство на стр.28)

Определение:

Это процесс, подтверждающий соответствие учебной программы установленным стандартам успешного обучения. Цель аккредитации состоит в поддержании и дальнейшем совершенствовании соответствующей образовательной базы.

Предпосылки:

Утверждение критериев и порядка аккредитации/ валидации/ признания учебных планов независимыми организациями способствует развитию комплексных и хорошо скоординированных программ архитектурного образования. Как показывает опыт, внедрению и гармонизации стандартов обучения может способствовать регулярный внешний контроль, который в некоторых странах проводится наряду с внутренней проверкой, подтверждающей качество обучения.

Политика:

Следует повсеместно ввести требование обязательной аккредитации/ утверждения (валидации)/ признания учебных курсов со стороны соответствующего независимого властного органа, не имеющего отношения к данному университету (вузу), через разумные промежутки времени (обычно, не реже одного раза в 5 лет). Союз МСА, совместно с соответствующими национальными высшими образовательными учреждениями, должен выработать стандарты по содержанию программ профессиональной подготовки архитекторов. Академические программы должны иметь четкую структуру и логическую последовательность, опираться на уже усвоенный материал и в итоге подводить к успешному освоению всего курса обучения. Разрабатываемые учебные программы должны использовать практический опыт и методы работы лучших архитектурных бюро.

6. Практический опыт/ Практическая стажировка/ Послевузовская стажировка (Интернатура)

(см. руководство на стр.34)

Определение:

Практический опыт/ практическая стажировка/ послевузовская стажировка (интернатура) являются целенаправленными и определенным образом структурированными формами архитектурного обучения и/ или последующего процесса присвоения профессиональной квалификации. Они предшествуют регистрации/ лицензированию/ сертификации в качестве архитектора.

Предпосылки:

В интересах защиты общества все лица, претендующие на регистрацию/ лицензирование/ сертификацию, должны подкрепить полученное ими официальное академическое образование практической стажировкой.

Политика:

Ввести требование, чтобы выпускники архитектурных вузов проходили, как минимум, двухлетний период приобретения практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры) перед регистрацией/ лицензированием/ сертификацией на право практиковать в качестве архитектора. Ставится задача в дальнейшем довести срок практической стажировки до 3 лет, но при этом допускается определенная гибкость в понятии эквивалентности такой стажировки.

7. Демонстрация профессиональных знаний и навыков

(см. руководство на стр.38)

Определение:

От каждого лица, подающего заявку на регистрацию/ лицензирование/ сертификацию в качестве архитектора, требуется продемонстрировать перед национальным полномочным органом приемлемый уровень профессиональных знаний и навыков.

Предпосылки:

Общественность может быть уверена в наличии у архитектора требуемых знаний и навыков только после того, как он или она получили необходимое образование и практический опыт/ прошли практическую стажировку/ интернатуру, а также продемонстрировали нужный минимум знаний и навыков по всему комплексу архитектурной практики. Приобретение такой квалификации должно подтверждаться сдачей экзамена и/ или другими свидетельствами.

Политика:

Необходимо, чтобы требуемые от архитектора знания и навыки были подтверждены предоставлением соответствующих свидетельств. Эти свидетельства должны включать успешную сдачу, по меньшей мере, одного экзамена по завершении периода приобретения практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры). Те необходимые компоненты знаний и навыков в области профессиональной практики, которые не проверяются экзаменом, должны быть подтверждены другими адекватными свидетельствами. Сюда относятся такие предметы, как управление частными компаниями и юридические аспекты архитектурной практики.

8. Регистрация/ Лицензирование/ Сертификация

(см. руководство на стр. 43)

Определение:

Регистрация/ лицензирование/ сертификация служат официальными юридическими подтверждениями квалификации данного лица, позволяющими ему/ей практиковать в качестве архитектора, поскольку процесс регистрации увязан с соблюдением норм, препятствующих выполнению неквалифицированными лицами определенных функций.

Предпосылки:

Учитывая заинтересованность общества в создании качественной и устойчивой архитектурной среды, а также потенциальную опасность и возможные негативные последствия, связанные с дальнейшим развитием этой среды, очень важно, чтобы ради адекватной защиты общества архитектурные услуги предоставлялись профессионалами надлежащей квалификации.

Политика:

Союз МСА должен способствовать введению во всех странах регистрации/ лицензирования/ сертификации деятельности архитекторов. В интересах общественности меры по обеспечению такой регистрации/ лицензирования/ сертификации должны быть закреплены законодательно.

9. Приобретение заказчиком услуг архитектора (закупка)

(см. руководство на стр.52)

Определение:

Это процесс заключения контрактов на предоставление архитектурных услуг.

Предпосылки:

Для архитекторов (в силу действующих кодексов этики и поведения) поддержание интересов своих заказчиков и общества в целом ставится превыше их собственных интересов. Чтобы обеспечить наличие ресурсов, достаточных для выполнения архитекторами своих функций на уровне стандартов, устанавливаемых в интересах общества, они традиционно получают вознаграждение за свой труд на основании либо обязательных, либо рекомендуемых профессиональных тарифов оплаты труда.

Существуют международные правила, такие, как «Генеральное соглашение ВТО о закупке /приобретении услуг/» и «Директива Европейского Союза по предоставлению услуг», цель которых состоит в обеспечении объективного и справедливого отбора архитекторов. Однако в последнее время усиливается тенденция к отбору архитекторов для выполнения как государственных, так и частных работ, исключительно на основе стоимости проекта. Отбор, основанный исключительно на стоимости, вынуждает архитекторов сокращать объем предоставляемых заказчику услуг, что в свою очередь ставит под угрозу качество проектирования, а следовательно – качество, комфортность и социально-экономическую ценность архитектурной среды.

Политика:

Во имя обеспечения экологически устойчивого развития архитектурной среды и защиты социальных, культурных и экономических ценностей общества, правительства должны ввести такие процедуры приобретения услуг и назначения архитекторов, которые были бы направлены на отбор архитектора, наиболее подходящего для выполнения данного конкретного проекта. При условии согласования заинтересованными сторонами адекватного размера требуемых ресурсов, лучше всего эта проблема решается одним из следующих методов:

- проведение конкурсов на лучший архитектурный проект в соответствии с принципами, утвержденными ЮНЕСКО и МСА в «Руководстве по проведению международных конкурсов» и одобренными национальными органами власти и/или профессиональными архитектурными ассоциациями;
- внедрение процедур отбора архитекторов на основе их квалификации (QBS), согласно соответствующему «Руководству по политике «Соглашения МСА» (см. стр.52);
- проведение прямых переговоров на основе полного технического задания на проектирование, определяющего объем и качество требуемых архитектурных услуг.

10. Этика и поведение

(см. руководство на стр.71)

Определение:

Кодекс этики и поведения утверждает профессиональные стандарты поведения, которыми архитекторы руководствуются при осуществлении своей практики. Архитекторам следует соблюдать и выполнять кодекс этики и поведения, действующий в той юрисдикции, в пределах которой они ведут свою практику.

Предпосылки:

Правила этики и поведения в качестве своей основной задачи ставят защиту общества, заботу о более слабых его членах и об общем социальном благосостоянии, а также служат интересам архитектурной профессии.

Политика:

Действующий «Международный Кодекс этики МСА по консалтинговым услугам» остается в силе. Секциям - членам МСА предлагается внедрять в свои собственные кодексы этики и поведения положения соответствующего «Руководства по политике «Соглашения МСА», а также включить в них требование по соблюдению членами Секций МСА кодексов этики и поведения, действующих в странах и юрисдикциях, в которых они предоставляют свои профессиональные услуги, при условии, что эти требования не запрещены международным законодательством или законами собственной страны архитектора.

11. Непрерывное профессиональное развитие

(см. руководство на стр.77)

Определение:

Непрерывное профессиональное развитие – это длящийся всю жизнь процесс обучения, который поддерживает, углубляет или расширяет знания и навыки архитекторов.

Предпосылки:

Постоянно возрастает число профессиональных организаций и регулирующих органов, требующих от своих членов посвящать определенное время (как правило, не менее 35 часов в год) поддержанию существующих у них навыков, углублению имеющихся знаний и изучению новых областей. Для архитектора становится все важнее идти в ногу с новыми технологиями и методами ведения практики, а также отслеживать меняющиеся социальные и экологические условия. Профессиональные организации могут предъявлять требования по непрерывному профессиональному развитию в качестве обязательного условия для возобновления и продления членства в них.

Политика:

Союз МСА должен побуждать свои Секции к установлению порядка поддержания непрерывного профессионального развития, сделав его обязанностью всех своих членов, во имя служения общественным интересам. Архитекторы должны быть уверены в своей способности предоставить те услуги, которые они предлагают, а кодексы этики и поведения должны обязывать архитекторов к поддержанию известных стандартов в различных областях, приведенных в разделе «Основополагающие требования к архитектору» и в их последующих вариациях. Тем временем, МСА должен отслеживать изменения в области непрерывного профессионального развития, включая их в требования, необходимые для возобновления регистрации, рекомендовать использование всеми государствами соответствующего «Руководства МСА» в интересах содействия взаимопризнанию и продолжать разработку политики по этому вопросу.

12. Объем услуг, предоставляемых в рамках практики

(см. руководство на стр.79)

Определение:

Это перечень услуг по разработке и управлению проектами. В сферу предоставляемых услуг входят планирование землеустройства, градостроительство и осуществление строительных проектов.

Предпосылки:

В результате эволюции общества задача создания градостроительной и архитектурной среды усложнилась. Архитекторам приходится иметь дело с постоянно расширяющимся комплексом вопросов градостроительного, эстетического, технического и правового

характера. Опыт доказал необходимость скоординированного подхода к проектированию зданий в целях выполнения правовых, технических и практических требований, существенных для удовлетворения нужд и запросов общества.

Политика:

Союз МСА должен поощрять и оказывать содействие дальнейшему расширению пределов архитектурной практики, ограничиваемой единственно положениями кодексов этики и поведения. МСА должен также стремиться к обеспечению соответствующего расширения знаний и навыков архитекторов, необходимых, чтобы справиться с любым расширением границ практики.

13. Юридические формы практики

(см. руководство на стр.84)

Определение:

Это формы компаний (юридических лиц), через посредство которых архитектор предоставляет архитектурные услуги.

Предпосылки:

Традиционно архитекторы ведут свою практику индивидуально или в партнерстве с другими архитекторами, либо по найму в общественных или частных организациях. В последнее время требования архитектурной практики вызвали к жизни разнообразные формы ассоциаций, например: компании с ограниченной и неограниченной ответственностью, кооперативные формы ведения практики, проектные конторы на базе университетов, общинные (муниципальные) архитектурные бюро. Однако не во всех странах разрешены все названные юридические формы практики. В перечисленные выше формы ассоциаций могут также входить представители других дисциплин.

Политика:

Архитекторам должно быть разрешено вести практику в любой форме, юридически приемлемой в стране, в которой они предлагают свои услуги, но при неизменном условии главенства этических норм поведения. Союз МСА, когда сочтет нужным, будет развивать и изменять направления своей политики, а также совершенствовать стандарты, чтобы охватить альтернативные юридические формы практики и разнообразные местные условия, в тех случаях, когда эти альтернативные формы будут признаны содействующими расширению позитивной и творческой роли архитектурной профессии в интересах общества.

14. Практика в зарубежной стране

(см. руководство на стр.94)

Определение:

Практикой в зарубежной стране называется такая разновидность практики, когда отдельный архитектор или корпорация архитекторов либо стремятся получить заказ, либо

уже наняты для разработки проекта или предоставления услуг в стране, не являющейся их собственной страной.

Предпосылки:

Существует интерес к расширению свободы легального передвижения архитекторов и обеспечению для них возможности предоставлять услуги за рубежом. При этом необходимо, чтобы они были осведомлены и учитывали особенности местной среды, местные социальные и культурные факторы, а также этические и правовые стандарты принимающей страны.

Политика:

Архитекторы, предоставляющие архитектурные услуги по объекту, расположенному в стране, в которой они не зарегистрированы, должны сотрудничать с местным архитектором в интересах обеспечения надлежащего и эффективного понимания местной среды, исторического наследия, а также местных правовых, социальных и культурных факторов. Условия такой ассоциации должны определяться только вовлеченными сторонами и соответствовать этическим стандартам МСА и местным правовым актам и законам.

15. Интеллектуальная собственность/ Авторское право

(см. руководство на стр. 99)

Определение:

Интеллектуальная собственность охватывает три правовые области: патентное право, авторское право и торговую марку изготовителя. Она касается права (иногда гарантированного законами отдельных национальных государств) проектировщиков, изобретателей, авторов и производителей, соответственно, на их идеи, проекты, изобретения, авторские произведения, а также на указание источников происхождения продукции и услуг.

Предпосылки:

Несмотря на то, что многие страны обеспечивают некоторую правовую защиту в отношении проекта, разработанного архитектором, эта защита зачастую неадекватна. Нередко архитектор обсуждает свои идеи и концепции с предполагаемым заказчиком, впоследствии оказывается не нанятым на работу, а позже обнаруживает, что заказчик использовал идеи этого архитектора без всякой компенсации. Интеллектуальная собственность архитекторов в определенной мере защищена международными регулирующими нормами. В контексте Соглашения GATS такой нормой является соглашение по относящимся к торговле аспектам прав на интеллектуальную собственность, включая торговлю подложными товарами (TRIPS). «Всемирная Конвенция по авторскому праву» от 16 сентября 1955 г. также имеет международное значение. Для большинства стран Европы действуют обязательные требования «Пересмотренного Бернского соглашения» 1886 г.

Политика:

Национальное законодательство отдельных Секций - членов МСА должно закреплять за архитектором право заниматься своей профессией без ущерба для его/ ее авторитета и

полномочий, а также поддерживать право владения интеллектуальной собственностью и авторское право на его/ ее произведения.

16. Роль профессиональных организаций архитекторов

(см. руководство на стр.107)

Определение:

Обычно, профессии контролируются каким-либо правительственным органом, который устанавливает стандарты (например, стандарты образования, этические правила и профессиональные стандарты, которые следует соблюдать). Правила и стандарты разрабатываются на благо общества, а не ради личных преимуществ отдельных его членов. В некоторых странах, в интересах защиты общества определенные виды работ закреплены за данной профессией по статусу, но не ради преимуществ для ее представителей, а потому, что такая работа должна выполняться только лицами, имеющими необходимое образование, практический опыт и соблюдающими определенные стандарты и дисциплину. Профессиональные организации создаются для содействия прогрессу архитектуры, ради распространения знаний и во имя защиты интересов общества, что гарантируется при соблюдении членами этих организаций известных стандартов.

Предпосылки:

В зависимости от того, имеется ли в стране правовая защита звания или функций архитектора (или того и другого, или ни того, ни другого), роль и ответственность профессиональных институтов различается в значительной мере. В некоторых странах архитектурная профессия представлена также и в законодательных органах, тогда как в других странах эти функции разделены.

Обычно от членов профессиональных организаций ожидается поддержание известных стандартов. Это достигается путем строгого соблюдения кодексов этики и поведения, провозглашаемых профессиональными организациями, и за счет выполнения их членами других обязательных требований, таких, например, как требование непрерывного профессионального развития.

Политика:

В странах, где профессиональных организаций не существует, МСА должен побуждать представителей архитектурной профессии к формированию таких организаций в интересах общества.

Профессиональные организации должны стремиться к обеспечению того, чтобы их члены соблюдали международные стандарты МСА, минимальные требования «Хартии ЮНЕСКО/ МСА по архитектурному образованию» и «Международного кодекса этики и поведения МСА», постоянно обновляли свои знания и навыки, согласно перечню «Основополагающих требований» (как ныне действующих, так и тех, которые будут выработаны в будущем) и, в целом, вносили вклад в развитие архитектурной культуры и знаний, а также в совершенствование общества, которому они служат.

17. Системы выполнения строительного проекта

(см. руководство на стр. 119)

Определение:

Системы выполнения строительного проекта определяются как формы договорных отношений между заказчиком объекта и другими сторонами, вовлеченными в проектирование, разработку документации и строительство здания.

Предпосылки:

В традиционных системах выполнения строительного проекта архитектор привлекался в роли агента заказчика объекта и нес ответственность за разработку проекта, выпуск документации и административное ведение строительного подряда.

При многих ныне действующих и вновь возникающих системах осуществления строительства архитектор более не выступает в качестве агента заказчика объекта. Поэтому важно, чтобы роль, обязанности и ограничения, накладываемые на архитекторов в процессе предоставления ими услуг при различных системах выполнения строительного проекта, были ясно осознаны.

Политика:

Архитекторы должны поддерживать высокие стандарты профессионализма и предоставления услуг при всех формах и видах систем выполнения строительного проекта.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

РЕЗОЛЮЦИЯ (№ 17) ОБ УТВЕРЖДЕНИИ «СОГЛАШЕНИЯ МСА ПО РЕКОМЕНДУЕМЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА В АРХИТЕКТУРНОЙ ПРАКТИКЕ»

Принята XXI Ассамблеей МСА в Пекине (Китай) 28 июня 1999 г.

Ассамблея единогласно постановила, что она утверждает вторую редакцию «Соглашения МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике» в качестве консультативного документа, предназначенного для использования Секциями-членами МСА при принятии и пересмотре их собственных стандартов. «Соглашение» и руководства по его политике будут также облегчать Секциям-членам МСА ведение переговоров о заключении соглашений по взаимному признанию.

Ассамблея предлагает, чтобы данное «Соглашение» было передано во все Секции-члены МСА с просьбой об их сотрудничестве и участии в дальнейшей разработке данной рамочной политики для презентации ее на XXII Ассамблее МСА в Берлине, 2002 г.)

Ассамблея выдает мандат Совету МСА на утверждение руководящих документов по направлениям политики «Соглашения» и передачу их Секциям-членам МСА.

Ассамблея признает, что между отдельными Секциями-членами МСА существуют различия в культурах, а также в методах и условиях ведения практики, и призывает все Секции использовать данные документы в качестве консультативных материалов, предназначенных для адаптации к местным условиям.

Ассамблея признает, что следует уважать суверенитет каждой Секции-члена МСА при переговорах по заключению соглашений о взаимопризнании, и отмечает, что «Руководства» предназначены для обеспечения гибкости принципов эквивалентности и облегчения взаимопризнания. Они составлены таким образом, чтобы позволить дополнительно вносить требования, отражающие местные условия каждой Секции-члена МСА.

Ассамблея уполномочивает Президента МСА и Генерального Секретаря представить данное «Соглашение» во Всемирную торговую организацию и другие заинтересованные учреждения и организации в качестве основы для переговоров о взаимном признании, а также по особой просьбе Секции-члена МСА какой-либо страны направлять это «Соглашение» правительству указанной страны.

Ассамблея просит Комиссию по профессиональной практике во время ее следующего заседания в Праге (октябрь 1999 г.) проанализировать все замечания, которые были высказаны на Генеральной Ассамблее, с целью проверки, возможно ли включение их в документы, утвержденные Пекинской Ассамблеей.

Ассамблея уполномочивает Совет МСА выработать методику передачи «Соглашения» и руководящих документов МСА заинтересованным сторонам.

Ассамблея рекомендует Секциям-членам МСА после внедрения данных стандартов информировать Секретариат Комиссии о своем опыте, с тем, чтобы он был принят во внимание в целях улучшения и развития данных базовых документов.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ РУКОВОДСТВА ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ «СОГЛАШЕНИЯ МСА»

Первые четыре раздела политики «Соглашения МСА»: «Архитектурная практика», «Архитектор», «Основополагающие требования к архитектору» и «Образование» считаются полностью разработанными и поэтому не требующими дополнительных разъяснений в виде руководящих документов.

АККРЕДИТАЦИЯ/ УТВЕРЖДЕНИЕ (ВАЛИДАЦИЯ)/ ПРИЗНАНИЕ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ

Рекомендуемое руководство в отношении аккредитации/ утверждения (валидации)/ признания учебных программ

Политика «Соглашения МСА» в отношении аккредитации/ утверждения (валидации)/ признания учебных программ

Следует повсеместно ввести требование обязательной аккредитации/ утверждения (валидации)/ признания учебных курсов со стороны соответствующего независимого властного органа, не имеющего отношения к данному университету (вузу), через разумные промежутки времени (обычно, не реже одного раза в 5 лет). Союз МСА, совместно с соответствующими национальными высшими образовательными учреждениями, должен выработать стандарты по содержанию программ профессиональной подготовки архитекторов. Академические программы должны иметь четкую структуру и логическую последовательность, опираться на уже усвоенный материал и в итоге подводить к успешному освоению всего курса обучения. Разрабатываемые учебные программы должны использовать практический опыт и методы работы лучших архитектурных бюро.

Введение

Аккредитация программ архитектурного образования, независимо от того, обращается ли учебное заведение за ее получением добровольно или по требованию соответствующих властных органов, направлена главным образом на обеспечение того, чтобы выпускники, успешно выполняющие эту программу, достигали определенных стандартов подготовки. В интересах общества эти стандарты, включающие умение проектировать, приобретение технических и профессиональных навыков, а также усвоение этических норм, должны обеспечивать знания, достаточные для успешного ведения архитектурной практики.

Принципы, заложенные в любой политике аккредитации, допускают определенную гибкость подходов за счет разнообразия критериев, применяемых для формирования органов аккредитации, и, в то же время, отражают стремление к достижению и поддержанию высоких стандартов, как всего обучения, так и непосредственно процесса аккредитации.

Решающим показателем успешности образовательной программы является проведение ее тщательной оценки и установление соответствия ранее определенным и согласованным критериям. Такая оценка проводится группой «внешних» по отношению к данному вузу (факультету) экспертов, которые, в силу своего образования и опыта, обладают компетентностью, необходимой для оценки программ архитектурного образования и

выработки рекомендаций по их модификации и развитию. Внешние эксперты могут назначаться ответственным органом того государства, на территории которого используется данная программа подготовки архитекторов, или выдвигаться независимой профессиональной архитектурной организацией, номинированной самим архитектурным вузом для проведения внешней оценки, или иным удовлетворительным методом. Система назначения экспертов по оценке учебных программ может варьироваться в зависимости от того, находится рассматриваемое учебное заведение в собственности государства или в частной собственности. Соответствующий независимый властный орган может пригласить в комиссию по оценке программ как представителей профессиональной организации, например, института или палаты архитекторов, так и членов любой неправительственной организации архитекторов или ассоциации архитектурных вузов. Этим властным органом может быть само правительство государства или штата, либо уполномоченные ими представители, либо специальная организация внешних экспертов.

Процесс утверждения (валидации) программ должен проходить периодически, и любая приемлемая методика их аккредитации должна предусматривать ознакомление с работой каждого из студентов, обучающихся в данном архитектурном вузе, не менее одного раза на протяжении его обучения. Принимая во внимание различия в организации учебного процесса между государственными и частными учебными заведениями, необходимо обеспечить логичную последовательность в отношении как процесса аккредитации/ признания/ утверждения (валидации), так и оформления конечных результатов проверки.

Порядок аккредитации будет различным в зависимости от того, являются ли рассматриваемые учебные программы вновь учреждаемыми, или это программы, которые были внедрены недавно и еще не аккредитованы, или это программы, в которые предлагается внести изменения. В каждом из описанных случаев проверяющим экспертам, заблаговременно, еще до посещения ими вуза, предоставляется вся документация; затем они знакомятся с экзаменационными документами и подлинниками письменных заданий, программами практической работы и самой работой в мастерских; изучают учебные планы и примеры курсовых работ, а также встречаются со студентами и преподавателями. Они могут также ознакомиться с учебными пособиями, а также с профессиональными работами и исследовательскими трудами факультета/ обучающего персонала. По завершении такой проверки эксперты направляют в учебное заведение отчет о результатах изучения программы данного вуза. В отчете должны содержаться рекомендации по аккредитации и могут быть предложены изменения в учебной программе или поставлены определенные условия для получения аккредитации.

1. Критерии аккредитации курсов, программ и экзаменов по архитектуре

Перечень основных разделов знаний и навыков, обязательных для компетентного архитектора, выработан организациями, регламентирующими высшее образование³, признан базовым «Соглашением МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике» и приводится в тексте этого «Соглашения» в разделе «Основопологающие требования к архитектору».

Эти навыки осваиваются архитектором в процессе получения образования, практического обучения и приобретения практического опыта. Учебные программы по архитектуре направлены на то, чтобы помочь студентам приобрести указанные знания, умения, навыки и квалификацию в той степени, в которой это требуется по соответствующей программе.

³ По-видимому, имеется в виду Комиссия стран Европейского Союза и ее Директива № 85/384/ЕЕС (Примеч. переводчика).

Союз МСА выступает за то, чтобы продолжительность обучения архитекторов была не менее пяти лет (причем предпочтительна дневная форма обучения) на базе аккредитованной учебной программы в аккредитованном/ прошедшем процедуру валидации (утвержденном) университете (вузе), в то же время допускается определенная гибкость в отношении эквивалентности программ. В некоторых странах за обучением следует период приобретения практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры). По ходу обучения и стажировки уровень знаний и навыков, достигнутых студентом архитектурного вуза, повышается, постепенно охватывая весь перечень основополагающих требований к архитектору. Поэтому методика проведения валидации соответствующей учебной программы должна учитывать, что достигнутый уровень знаний, которого можно обоснованно ожидать от студента на отдельных этапах обучения, по разным программам будет различен.

Требования к знаниям и навыкам архитекторов за последнее время изменились и будут продолжать меняться в соответствии с запросами общества. Союз МСА будет время от времени пересматривать данное «Рекомендуемое руководство по политике «Соглашения МСА» в отношении аккредитации/ утверждения (валидации)/ признания учебных программ» в интересах постоянного обеспечения его адекватности.

Относительный вес каждого из указанных выше критериев успешности программы, а также степень важности приобретаемых навыков различаются от страны к стране и могут время от времени изменяться. В разных странах, в силу традиций или иных побудительных мотивов, учебные заведения могут самостоятельно приписывать разную значимость отдельным аспектам программы обучения. Их выбор, помимо прочего, зависит от конкретной миссии, возлагаемой на архитекторов в данной стране. Во всех случаях программа обучения будет основана на учебном плане, в который войдут темы и предметы, указанные в перечне основных навыков архитектора, а также приравненные к ним дисциплины. В критерии аккредитации программы входит рассмотрение учебных планов по отдельным спецкурсам. В разных вузах план одного и того же учебного курса будет варьироваться в зависимости от того, на каком этапе обучения читается этот спецкурс, когда проводится экзамен (является он промежуточным или окончательным) и от того, изучается ли данный курс до или после какого-то периода практической стажировки.

2. Методы формирования комиссий по аккредитации

Аккредитация осуществляется властными органами, надлежащим образом сформированными и независимыми от того образовательного учреждения, в стенах которого проводится обучение по программе, подлежащей аккредитации. Осуществляющие аккредитацию органы должны быть компетентны за счет подготовки и опыта входящих в них экспертов. Это означает, что лица, проводящие работу по аккредитации, должны обладать опытом в сфере архитектурного проектирования, практики, организации стажировки и контроля за соблюдением этических норм. В комиссию по аккредитации часто входят представители от нескольких организаций разного типа, но во всех случаях в процессе аккредитации должны участвовать действующие представители архитектурной профессии. Такой подход будет способствовать как объективности оценки, так и всеобъемлющему охвату всех аспектов архитектуры.

Во всех случаях, когда представители какого-либо учебного заведения входят в комиссию по аккредитации, они не могут допускаться к участию в процедуре аккредитации программы своего вуза.

3. Процедуры аккредитации программ архитектурного обучения

Характер и детали проверочных процедур, используемых комиссиями по аккредитации, неодинаковы и зависят от культурных традиций и постановки обучения в данной стране. Они будут иметь отличия и в следующих ситуациях:

- данная программа обучения рассматривается до ее внедрения;
- программа уже функционирует, но рассматривается впервые;
- программа уже функционирует какое-то время и была аккредитована ранее;
- программа уже функционирует, но в прошлый раз получила отказ в аккредитации и, после внесения соответствующих изменений, подлежит повторной аккредитации через определенное время;
- программа была аккредитована, но эта аккредитация была отозвана, и, по этой причине, программа подлежит повторной аккредитации на период времени, оставшийся до плановой аккредитации.

Процедуры аккредитации будут различаться и в зависимости от того, один или несколько этапов процесса обучения подлежат аккредитации. В некоторых странах порядок аккредитации представляет собой трехступенчатый процесс: по истечении, соответственно, трех и пяти лет академической программы обучения и по завершении оговоренного периода практической стажировки. В других странах процесс проводится в один или в два этапа.

Процедуры аккредитации включают анализ экспертами содержания программы обучения и уровня стандартных навыков, достигаемых в рамках такой программы. Оценка осуществляется на базе информации, предоставляемой учебным заведением по программе в целом, по программам отдельных учебных курсов, по детальным программам работы в мастерских и результатам письменных экзаменов. Кроме того, выводы экспертов будут опираться на отчеты внешних экзаменаторов, на самооценку, представленную в отчете учебного заведения; а также на организуемые при посещении вуза комиссией беседы с руководителем вуза, с сотрудниками, ведущими программу, и студентами. Учитываются также итоги проверки студенческих работ и осмотра оборудования и объектов, где проходит обучение.

В случаях, когда учебное заведение предлагает внесение коренных изменений в текущий курс или предлагает ввести новый курс, может оказаться полезным проведение независимым компетентным органом предварительной оценки содержания, структуры и ресурсов предлагаемой программы с позиций вероятности получения этим спецкурсом и его выпускниками аккредитации. Информация, полезная при проведении такой оценки, могла бы содержать описание контекста и обоснование выдвигаемого предложения по усовершенствованию обучения, суть предлагаемого философского подхода и основные моменты предлагаемой академической программы. В это описание можно включить схему изложения курса, подробности базовой структуры курса, требования к студентам при завершении курса, подробные планы лекций и количество академических часов по каждой теме.

4. Представляемая документация и методика организации посещения вуза экспертами

В тех случаях, когда запрос на первичную или очередную аккредитацию поступает по поводу уже внедренной программы обучения, в состав документации, которую учебное заведение должно представить в орган по аккредитации, рекомендуется включить следующее:

- Краткое описание учебного заведения, учредившего программу, с формулированием тех факторов национального, регионального и городского контекстов, которые влияют на характер деятельности данного учебного заведения;
- Краткое описание истории предлагаемого курса;
- Описание философского подхода к обучению, задач и взглядов на архитектурное образование;
- Указание на какие-либо особенности порядка обучения студентов, повлиявшие на направление и содержание предлагаемых спецкурсов;
- Справка о профиле работы членов преподавательского состава, в том числе о деятельности, не относящейся к преподаванию, а также о других обязанностях, включая проведение исследований, публикации, профессиональные труды и занятие общественной работой;
- Заявление о наличии материальных ресурсов, включая мастерские, учебные аудитории и оборудование, лаборатории и помещения для проведения семинаров, библиотечные фонды и исследовательские центры, компьютерные ресурсы и информационные системы;
- Краткое описание структуры руководства вузом и системы принятия решений;
- Полное описание академической программы, включая описание базовой структуры программы, требований, необходимых для завершения полного курса программы, и других требований к выпускникам; расписание лекций; детальное описание практических занятий в мастерских и экземпляры учебных пособий по всем курсам;
- Статистические данные по количеству обучающихся в вузе студентов, численности выпускников, численности профессорско-преподавательского состава и другого персонала, данные о соотношении количества преподавателей и студентов;
- Проведенную самим вузом оценку своей собственной политики обучения, с учетом, если это необходимо, предыдущих заключений комиссий из органов по аккредитации, а также с описанием процесса развития вуза с момента прошлой аккредитации, отражением вопросов, поднятых в отчетах внешних экспертов по результатам проведенных проверок, изменений в обеспечении ресурсами, с критической оценкой задач и характерных особенностей курсов и описанием иных относящихся к делу проблем.

Комиссия, уполномоченная органом по аккредитации, посещает учебное заведение и знакомится с его программой *in situ* /на месте/. Рекомендуется организовать выставку студенческих работ, выполненных в период не позднее, чем за 12 месяцев до этого визита. Указанная выставка должна охватывать широкий диапазон работ, созданных в мастерских, и сопровождаться описанием программ на каждый год изучения курса. Экспозиция должна располагаться таким образом, чтобы как можно нагляднее продемонстрировать ход развития учебного плана от начала программы до ее завершения. Рекомендуется представлять как можно более широкий спектр ежегодных письменных и чертежных студенческих работ, позволяющих оценить уровень освоения учащимися каждой из конкретных областей, входящих в перечень основополагающих требований к архитектору. Представленные работы должны включать репрезентативную выборку из студийных портфолио⁴ и письменных экзаменационных работ, соответствующих высшему, среднему и низшему зачетным баллам по каждому предмету. К выборке работ следует приложить ведомости с результатами экзаменов и оценками за все годы чтения курсов лекций по всем предметам.

⁴ Portfolio – Здесь, полный набор работ, выполненных в мастерских.

В процессе проверки учебной программы «на месте» представители органа по аккредитации могут пожелать организовать встречи и дискуссии с преподавателями отдельных разделов (включая руководителя вуза или факультета), с руководителями и сотрудниками мастерских и другими специалистами, а также с внешними экзаменаторами. Представители органа по аккредитации также могут проводить беседы, как с группами учащихся, так и/или с отдельными студентами. Темами таких бесед, входящих в процесс аккредитации, могут стать: методика оценки успеваемости; содержание проектных работ и лекционных курсов; взаимосвязь лекционных курсов с проектной работой; привлечение к преподаванию специалистов различного профиля, а также перспективы развития программы обучения.

5. Порядок отчетности

Комиссия органа по аккредитации должна составить письменный отчет и заключение о данной программе обучения по результатам посещения вуза. Это заключение должно подтвердить и дополнить письменную информацию, предоставленную самим учебным заведением, и сформулировать мнение органа по аккредитации о качестве обучения в вузе по такому параметру, как успешность выполнения учащимися рассматриваемой программы. Процедура отчетности должна включать в себя методы, призванные гарантировать отсутствие фактических ошибок в выработываемом заключении, соблюдение конфиденциальности его составления и своевременное ознакомление всех вовлеченных в процесс сторон с его содержанием. Заключение органа по аккредитации, в нормальной ситуации, содержит рекомендацию аккредитовать рассматриваемую программу обучения на фиксированный период времени продолжительностью не более пяти лет.

ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ/ ПРАКТИЧЕСКАЯ СТАЖИРОВКА/ ПОСЛЕВУЗОВСКАЯ СТАЖИРОВКА (ИНТЕРНАТУРА)

Рекомендуемое руководство в отношении практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры)

Политика «Соглашения МСА»

Ввести требование, чтобы выпускники архитектурных вузов проходили, как минимум, двухлетний период приобретения практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры) перед регистрацией/ лицензированием/ сертификацией на право практиковать в качестве архитектора. Ставится задача в дальнейшем довести срок практической стажировки до 3 лет, но при этом допускается определенная гибкость в понятии эквивалентности такой стажировки.

Руководство

1. Период приобретения практического опыта/ прохождения практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры)

Наличие практического опыта, оговоренного ниже, должно быть продемонстрировано перед обращением за регистрацией/ лицензированием/ сертификацией. Этот опыт должен быть приобретен в течение периода, оговоренного в соответствующем разделе политики «Соглашения МСА». По меньшей мере половина этого срока должна приходиться на период после получения базовых академических знаний и навыков и, в любом случае, прохождение практики не должно приводить к сокращению срока академического обучения, оговоренного в разделе «Образование» основного текста «Соглашения МСА».

2. Задачи периода приобретения практического опыта/ прохождения практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры)

Задачи периода приобретения практического опыта/ практической стажировки/ интернатуры (далее в тексте именуемых «стажировкой») состоят в следующем:

- Предоставить стажерам (интернам) возможность приобрести основополагающие знания и навыки архитектурной практики;
- Обеспечить учет практической деятельности и опыта работы стажеров по стандартной методике;
- Дать стажерам возможность приобретения разностороннего опыта архитектурной практики.

3. Категории опыта

Стажер (интерн) должен приобретать практический опыт и проходить стажировку под руководством архитектора, по меньшей мере, по половине практических аспектов, перечисленных в каждой из следующих четырех категорий деятельности архитектора:

3.1 Руководство проектами и офисный менеджмент

- Встречи и беседы с клиентами;
- Обсуждение с клиентами задания на проектирование и эскизного проекта;

- Формулирование требований заказчика;
- Руководство проектом до заключения договора на подряд;
- Определение условий подряда;
- Подготовка переписки;
- Координирование работы консультантов;
- Овладение системами административного и проектного бухгалтерского учета;
- Работа с персоналом.

3.2. Проектирование и проектная документация

- Исследование и оценка участка под застройку;
- Встречи с представителями соответствующих властных органов;
- Оценка степени влияния и использование соответствующих нормативов;
- Подготовка эскизных чертежей и проработка деталей проекта;
- Проверка проектных предложений на предмет их соответствия требованиям законодательства;
- Подготовка бюджетов и смет, планирование затрат и разработка технико-экономических обоснований.

3.3. Строительная документация

- Подготовка рабочих чертежей и спецификаций;
- Мониторинг процесса подготовки документации на предмет соблюдения сроков и планируемых затрат;
- Проверка документов на соответствие требованиям законодательства;
- Координирование документации субподрядчиков;
- Координирование соблюдения подрядчиком чертежей и технических условий.

3.4. Руководство подрядом

- Участие в совещаниях на стройплощадке;
- Проверка выполнения работ;
- Выпуск инструкций и замечаний по проведению работ, а также подтверждение их выполнения подрядчиком;
- Отчетность перед заказчиком;
- Координирование отклонений в ходе работ и денежных выплат.

4. Ведение учета приобретения практического опыта/ прохождения практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры)

Стажеры (интерны) должны вести письменный учет (с использованием стандартного бланка или журнала) всех периодов практической стажировки, приобретения практического опыта и дополнительного образования в период послевузовской стажировки (интернатуры).

Записи в таких журналах должны вестись по отдельным направлениям стажировки, перечисленным выше в Разделе 3. Следует отмечать характер и продолжительность видов практики, и каждый раздел должен визироваться курирующим архитектором, в подтверждение правдивости записей о приобретенном стажером опыте.

Стандартный бланк или журнал должен по требованию предоставляться в орган по регистрации/ лицензированию в качестве доказательства того, что стажер либо находится в процессе получения требуемого практического опыта/ прохождения практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры), либо уже завершил этот процесс.

5. Кураторы

Стажеры (интерны) должны приобретать опыт под наблюдением кураторов. Курирование осуществляется архитекторами, прошедшими регистрацию или получившими лицензию в той юрисдикции, в которой организована стажировка, и это должны быть либо руководители архитектурного бюро, либо прикрепленные архитекторы, перед которыми стажер (интерн) отчитывается в процессе прохождения каждого периода практики, фиксируемого в журнале учета.

6. Требования к фундаментальным знаниям и навыкам, приобретаемым в результате стажировки (интернатуры).

По завершении периода приобретения практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры), стажер (интерн) должен продемонстрировать или быть способным продемонстрировать знания и/ или навыки по следующим разделам:

6.1. Архитектурная практика

- Осознание места архитектурной профессии в национальном и международном сообществе;
- Знание и соблюдение морально-этических норм;
- Знание формы и особенностей местного объединения архитекторов;
- Знание местной строительной индустрии и строительного законодательства;
- Умение направлять и координировать деятельность консультантов;
- Знание офисного менеджмента и систем выполнения строительного проекта;
- Знание правовых аспектов архитектурной практики;
- Знание вопросов ответственности, управления рисками и страхования.

6.2. Проектный менеджмент

- Заключение и ведение договоров с заказчиком;
- Составление сетевых графиков и проектных заданий;
- Знание и соблюдение существующих кодексов, регламентирующих норм и законодательства;
- Порядок финансирования проекта и контроль затрат;
- Проектная закупочная деятельность и подрядные системы;
- Разрешение конфликтов;
- Руководство работой субподрядчиков;
- Системы управления и контроля за ходом выполнения проектов.

6.3. Предпроектные исследования и анализ участка под строительство

- Определение, анализ и учет особенностей окружающей среды, которые оказывают влияние на проект;
- Составление и четкое формулирование задания на проектирование;
- Определение, анализ и учет характерных особенностей участка под строительство.

6.4 Проектные услуги и системы

- Координирование, согласование и интеграция чертежной и другой документации по отдельным проектным услугам и локальным системам в общий процесс разработки документации на строительство объекта.

6.5 Эскизное проектирование

- Анализ проектного задания заказчика и выработка возможных проектных решений относительно гипотетической формы объекта, оценка и последующий пересмотр выдвинутых идей;
- Графическое представление альтернативных проектных решений;
- Представление и согласование с заказчиками и другими заинтересованными лицами предварительных проектных предложений.

6.6 Разработка проекта и проектной документации

- Исследование и установление конкретных пространственных и организационных требований, а также порядка циркулирования людей и техники на территории объекта и вокруг него;
- Рассмотрение и решение вопросов о порядке возведения объекта и систем его обслуживания, а также поступления материалов и компонентов;
- Разработка чертежей и документации, необходимых, чтобы дать полное представление о разрабатываемом проектом предложении и согласовать его с заказчиком и другими заинтересованными сторонами;
- Анализ возможного влияния объекта на окружающий архитектурный контекст, на пользователей и т.д.

6.7 Строительная документация

- Проведение исследований, анализ и выбор соответствующих материалов и технических систем для объекта;
- Подготовка полного комплекта подробных и детализированных строительных чертежей, спецификаций и схем, описывающих всю номенклатуру и расположение конструктивных элементов, составных частей, деталей отделки, фурнитуры и технических систем объекта.

6.8 Управление подрядом

- Подготовка документов для объявления конкурса или тендера;
- Оценка полученных заявок и выработка рекомендаций по выдаче тендера;
- Окончательное оформление подрядов на строительство;
- Управление подрядами на строительство;
- Контроль за соблюдением условий подряда и требований соответствующих властных органов;
- Проверка и оценка строительных работ в целях обеспечения их соответствия требованиям подрядной документации.

ДЕМОНСТРАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗНАНИЙ И НАВЫКОВ

Рекомендуемое руководство в отношении демонстрации профессиональных знаний и навыков

Политика «Соглашения МСА»

Необходимо, чтобы требуемые от архитектора знания и навыки были подтверждены предоставлением соответствующих свидетельств. Эти свидетельства должны включать успешную сдачу, по меньшей мере, одного экзамена по завершении периода приобретения практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры). Те необходимые компоненты знаний и навыков в области профессиональной практики, которые не проверяются экзаменом, должны быть подтверждены другими адекватными свидетельствами. Сюда относятся такие предметы, как управление частными компаниями и юридические аспекты архитектурной практики.

Введение

Процесс профессионального обучения включает как академическую подготовку в высшем учебном заведении (университете), так и приобретаемый на рабочем месте практический опыт, имеющий определенную структуру и подлежащий контролю и оценке. При проверке профессиональных знаний и навыков должно быть продемонстрировано сочетание теоретической и практической подготовки, следовательно, для оценки достигнутых результатов потребуется сотрудничество между учебным заведением и квалифицированными практикующими архитекторами.

Весь перечень необходимых знаний и навыков содержится в «Хартии ЮНЕСКО/МСА по архитектурному образованию» и в руководствах по политике «Соглашения МСА». Описываемые в них уровни знаний не одинаковы и колеблются от «осознания» до «понимания» и «способности к выполнению» конкретной профессиональной задачи. По некоторым разделам, знания, как правило, приобретаются, в ходе обучения в вузе, тогда как по другим они нередко накапливаются в процессе работы в архитектурных бюро или в иных областях архитектурно-строительной сферы.

Методы оценки знаний и навыков различны. Знание предметов, изучаемых в вузах (университетах), можно проверить путем критического анализа и оценки проектных и письменных теоретических работ, проведения экзаменов в виде тестирования на основе многовариантного выбора или написания эссе (рефератов), а также другими методами. Наличие опыта по различным аспектам профессиональной практики может проверяться посредством анализа конкретных случаев разработки проектов, оценки приобретенного опыта на основании записей в журнале прохождения профессиональной практики, путем проведения письменных экзаменов и экзаменов на проверку навыков проектирования и/или в ходе профессионального собеседования, проводимого опытными представителями профессии. Комбинация методик, используемых в разных странах, будет различна, что обусловлено неодинаковой институциональной структурой и другими культурными особенностями. Однако, важно, чтобы звание «архитектора» присваивалось только тем лицам, которые продемонстрируют успешное выполнение академической программы университетского уровня и пройдут под контролем специалистов практическую стажировку, либо ее эквивалент.

Бытует мнение, согласно которому архитектура – это комплексная дисциплина. Способность продемонстрировать и интегрировать в единое целое множество разнообразных знаний и навыков нередко проверяется на практике в архитектурной мастерской. Цель занятий в мастерской состоит как в том, чтобы развить навыки создания адекватных и внешне привлекательных проектов, так и в том, чтобы приобрести и продемонстрировать определенные навыки, например: критической аргументации и выработки собственного профессионального архитектурного суждения.

Рекомендуемая МСА модель системы демонстрации знаний

1. Профессиональная академическая подготовка

Кандидаты на регистрацию в качестве архитекторов должны пройти полный курс профессиональной академической подготовки университетского уровня согласно рекомендациям «Хартии ЮНЕСКО/МСА по архитектурному образованию».

Выбор конкретной формы оценки знаний и навыков, как правило, предоставляется организатору учебной программы, то есть, в большинстве случаев – университету. Формы оценки академической подготовки должны соответствовать стандартам, рекомендуемым в выработанном Комиссией по профессиональной практике «Руководстве по политике в отношении аккредитации/ утверждения (валидации)/ признания учебных программ».

2. Послевузовская стажировка (интернатура)/ приобретение профессионального опыта

Из политики «Соглашения МСА» вытекает, что регистрации обязательно должен предшествовать период приобретения профессионального опыта, подлежащего контролю и оценке.

Методики проверки качества полученного профессионального опыта значительно различаются в разных юрисдикциях. Во многих странах они принимают форму учета времени, проведенного в какой-либо мастерской под руководством архитектора. В некоторых юрисдикциях акцент сегодня смещается в сторону введения систем, обеспечивающих скорее оценку и учет результатов практического обучения, нежели только потраченного времени. Методы отслеживания хода практического обучения могут включать: ведение контрольных журналов с оценкой деятельности кандидата на регистрацию (стажера); выполнение им детального критического исследования какого-либо образцового проекта; детальное исследование проектов, осуществленных кандидатом (стажером); проведение экзаменов на проверку его знаний и навыков в сфере профессиональной практики и/ или прохождение собеседований с экзаменаторами, имеющими собственный опыт профессиональной практики.

3. Заключительный экзамен/ оценка профессиональной пригодности

В некоторых юрисдикциях оценка знаний и навыков осуществляется в форме проводимых централизованно письменных опросов, экзаменов, конкретных упражнений по проектированию и/ или собеседований с экспертами, имеющими опыт профессиональной практики. Приобретенный стажером опыт профессиональной деятельности должен быть оценен с точки зрения определения результатов обучения и их соответствия рекомендациям МСА. В системах централизованной оценки знаний следует избегать обременения студентов необоснованно сложными или излишними системами контроля.

Применительно к странам, в которых функционируют утвержденные (прошедшие процедуру валидации) и в значительной мере совместимые программы профессиональной академической подготовки, МСА отдает предпочтение проведению оценки/заключительных экзаменов, охватывающих лишь те аспекты подготовки, которые не были оценены на предыдущих этапах, т.е. перед присуждением официальной академической квалификации в области архитектуры, либо в ходе контролируемого процесса приобретения профессионального опыта. По отношению к странам, где допускается широкий спектр программ академической подготовки, причем процедура внешнего профессионального утверждения (валидации) этих программ не является обязательной, МСА предпочитает проведение комплексных заключительных экзаменов/ аттестации на профессиональную пригодность, призванных проверить как базовые знания и навыки, так и уровень профессиональной зрелости выпускников. Все претенденты на регистрацию должны пройти аттестацию на наличие профессиональных знаний и навыков или быть в состоянии представить эквивалентный документ о квалификации, полученной в их собственных юрисдикциях.

4. Результаты обучения

Понятие «компетентность» относится преимущественно к тем знаниям и навыкам, которые являются существенно важными, независимо от того, где и когда архитектор ведет практику; этот подход отразился в принятой «Хартии ЮНЕСКО/МСА по архитектурному образованию». Вместе с тем, существуют различия в базовых знаниях, которые требуются для компетентного ведения практики в данное время и в данном конкретном месте. Например, практикующие архитекторы во всем мире должны иметь представление о существовании договорного права, тогда как знание правовой системы конкретной страны относится к местной специфике; или, например, понятие «поперечной устойчивости» применяется повсеместно, тогда как знание конкретных геотехнических условий и методов проектирования в сейсмических зонах является требованием местной специфики.

По мнению МСА, при проверке профессиональной компетентности в первую очередь должны быть продемонстрированы общепринятые и повсеместно применимые знания и навыки, поскольку эти результаты обучения не теряют для профессионала своей актуальности как с течением времени, так и при изменении места ведения практики. При этом МСА признает потребность в непрерывном профессиональном развитии, а кодекс поведения обычно требует от архитекторов принятия ими заказов только тогда, когда они располагают необходимыми для их выполнения знаниями и навыками. МСА не поддерживает повторной проверки знаний и навыков, которые в прошлом уже проверялись.

5. Экзамен/ оценка подготовки должны базироваться на проверке компетентности

МСА налагает ограничения на проведение экзаменов/ оценки подготовки, которые основаны не на проверке компетентности.

6. Поэтапная оценка подготовки в противоположность повторным экзаменам

Признавая тот факт, что архитектура в определенном смысле является комплексной дисциплиной, включающей сложные разделы, подлежащие профессиональной оценке полученной подготовки, МСА, однако, считает, что проверка знаний должна осуществляться поэтапно по мере развития студента. Обычно вводятся следующие этапы контроля:

- На протяжении и по окончании периода профессиональной академической подготовки, которая заканчивается присвоением ученой степени и/ или квалификации;
- По окончании периода приобретения профессионального опыта;

и /или

- Проведение заключительного экзамена, который, в зависимости от характера предыдущих методов проверки знаний, может носить общий характер или ограничиваться проверкой узкоспециальных знаний, требуемых в данном конкретном регионе.

7. Демонстрация компетентности перед соответствующей инстанцией

Орган, уполномоченный проверять компетентность, должен убедиться, что уровень знаний претендента соответствует требуемым стандартам, прежде чем выдать разрешение на регистрацию и присвоение профессионального звания, исполнение функций архитектора и/ или на вступление в члены профессиональной организации. От такого органа потребуются следующие шаги:

- Принятие стандартов компетентности на базе стандартов, рекомендуемых данным «Соглашением МСА» и другими многосторонними соглашениями, или введение национальных стандартов, сопоставимых с международными нормами;
- Оценка и утверждение местных стандартов компетентности, достигаемой в результате академического архитектурного обучения, прохождения интернатуры/ приобретения профессионального опыта и получения специфических знаний, характерных для данного региона. Выработка таких стандартов осуществляется либо путем участия представителей проверяющего органа в деятельности независимого агентства по аккредитации/ утверждению, либо на основе рекомендаций такого агентства.

Объем знаний, достигаемый на всех этапах обучения и профессиональной подготовки архитектора, и стандарты его компетентности должны подвергаться регулярной аккредитации/ утверждению (валидации) объективной экспертной комиссией, располагающей полномочиями на санкционирование программ.

Эта комиссия обязана направлять отчет о своих выводах в органы регистрации/ профессиональные организации.

8. Отслеживание меняющихся требований к архитектурному образованию и стажировке

Архитектурное образование и профессиональная стажировка архитекторов должны подвергаться постоянным изменениям и пересмотру, чтобы идти в ногу с меняющимся характером практики и оправдывать ожидания общества. Отношение к вопросам устойчивого развития архитектурной среды, забота о здоровье и безопасности людей, а также обеспечение доступа для инвалидов – все это примеры коренных изменений, произошедших за последнее десятилетие в сфере архитектурного образования и практики. Объем и методы демонстрации компетентности должны регулярно пересматриваться, иначе существует риск застоя в развитии профессии. Чрезмерно жесткие и застывшие

руководства, не подвергаемые регулярному пересмотру, рискуют оторвать архитектурное образование от жизни и помешать его обновлению. Наоборот, излишне расплывчатые руководства мало что дают в смысле защиты потребителей, там, где дело касается определения объема и уровня компетентности, которых общественность вправе ожидать от практикующего архитектора.

Для того, чтобы обеспечить соответствие требованиям времени, МСА рекомендует проводить комплексный пересмотр критериев и порядка осуществления аккредитации/утверждения (валидации) программ архитектурного образования и профессиональной стажировки примерно каждые 5 лет.

РЕГИСТРАЦИЯ/ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ/ СЕРТИФИКАЦИЯ

Рекомендуемое руководство в отношении регистрации/ лицензирования/ сертификации права на архитектурную практику

Политика «Соглашения МСА»

Союз МСА должен способствовать введению во всех странах регистрации/ лицензирования/ сертификации деятельности архитекторов. В интересах общественности меры по обеспечению такой регистрации/ лицензирования/ сертификации должны быть закреплены законодательно.

Введение

Регистрация/ лицензирование/ сертификация

Регистрация/ лицензирование/ сертификация – это официальное юридическое признание квалификации какого-либо лица, позволяющее ему или ей практиковать в качестве независимого архитектора. Этот юридический акт основан на нормах, призванных не допустить неквалифицированных лиц к выполнению определенных функций. Учитывая заинтересованность общества в создании качественной и устойчивой архитектурной среды, а также принимая во внимание возможные опасные последствия, связанные с функционированием строительной промышленности, очень важно, чтобы архитектурные услуги предоставлялись квалифицированными специалистами-профессионалами, в целях обеспечения адекватной степени защиты общества.

В интересах обеспечения потребностей общества в основу регистрации/ лицензирования/ сертификации должен быть положен необходимый минимальный набор стандартов компетентности по таким аспектам, как образование, практический опыт и проверка знаний. Лицензирование любого рода деятельности – это проявление присущей государству функции по охране порядка. Эта функция призвана обеспечить защиту здоровья, безопасности и благосостояние его граждан. Существует пять общепринятых критериев, указывающих на необходимость введения лицензирования какого-либо вида деятельности, а именно:

- 1) нерегулируемая практика рассматриваемого вида деятельности сопряжена с серьезным риском для жизни, здоровья, безопасности или экономического благосостояния потребителей, при этом вероятность нанесения вреда велика, и его возможная величина значительна;
- 2) рассматриваемый вид профессиональной деятельности требует высокого уровня мастерства, знаний и подготовки;
- 3) функции и обязанности практикующих профессионалов требуют независимого суждения, и представители этой профессиональной группы осуществляют практику независимо;
- 4) присущий данному виду деятельности объем предоставляемых услуг отличается от других видов профессиональной деятельности как лицензируемых, так и не лицензируемых;

5) регулирование деятельности какой-либо профессиональной группы является оправданным, если оно оказывает положительное экономическое и культурное воздействие на общество.

Архитектурная практика удовлетворяет этим классическим критериям.

Регулирование практики в противоположность регистрации профессионального звания

«Регулирование практики», т.е. регулирование профессиональной деятельности, означает, что только те лица, которые удовлетворяют конкретным законодательно закрепленным критериям профессиональной пригодности (наличие образования, практической подготовки и прохождение тестирования), имеют право предоставлять соответствующие профессиональные услуги.

Регулирование практики или лицензирование, из-за значительных затрат, требуемых со стороны государства и потребителей, а также из-за того, что они ограничивают доступ к профессиональной деятельности, – традиционно закрепляются за теми профессиями и видами деятельности, которые, в случае отсутствия такого регулирования, представляют серьезную угрозу для общественного здоровья, безопасности и благосостояния. Оценивая необходимость регулирования практики в какой-либо профессии, большинство государств оперирует неким комплексом объективных критериев, включая следующие:

- Наносит ли отсутствие регулирования практики вред обществу, и можно ли подтвердить документально наносимый вред?
- Существуют ли альтернативы государственному регулированию?
- Защищено ли общество действующими законами, кодексами или нормами, и можно ли решить проблему посредством ужесточения существующего законодательства?
- Каковы будут затраты государства и общества в связи с внедрением регулирования профессии, и извлечет ли общество пользу из такого регулирования?

Другим видом профессиональной регистрации специалистов является **«Регистрация звания»**, которая означает, что отдельные лица все равно должны удовлетворять конкретным критериям квалификации, но при этом государством контролируется только использование профессионального звания. Лица, не имеющие звания, могут продолжать предоставлять услуги. Процесс регистрации звания должен распространяться на присвоение только защищенных законом званий. Свидетельство о присвоении звания не должно влиять на объем услуг, предоставляемых рассматриваемой группой в рамках практики. Наличие свидетельства не должно позволять этим лицам совершать какие-либо действия, кроме тех, на выполнение которых они уже имели законное право.

(ПРИМЕЧАНИЕ: Регистрация звания в большинстве государств носит название «сертификации», а под словом «лицензирование», несмотря на то, что оно нередко употребляется как обобщающий термин, подразумевающий регулирование со стороны государства, в большинстве стран подразумевается регулирование практики).

Смысл регистрации звания – дать обществу средство, при помощи которого оно могло бы отличать обученных/ квалифицированных практикующих профессионалов или лиц, предоставляющих услуги, от необученных или неквалифицированных лиц. Регистрация звания не предотвращает предоставления услуг другими, менее квалифицированными лицами: она просто устанавливает эталон, по которому можно судить о квалификации таких лиц.

Регистрация звания считается уместной в случае отсутствия серьезной угрозы для общества; однако, потребители могут оказаться в замешательстве и заблуждаться относительно квалификации лиц, предоставляющих услуги.

Регистрацией звания достигается цель предоставить обществу и потребителям услуг возможность отличать обученных и квалифицированных лиц от необученных при минимальных затратах для государства и для потребителей. При регистрации звания те лица, которые не отвечают требованиям к регистрации, не лишаются своего куска хлеба. Такие лица могут и дальше предоставлять услуги; им просто не разрешается пользоваться защищенным законом званием.

Предлагаемые рекомендации по законодательству

Международный союз архитекторов рекомендует, чтобы законы или уставы, регламентирующие архитектурную профессию, базировались на регулировании архитектурной практики. Нижеследующее «Руководство» отражает данную рекомендацию и оговаривает подходы к решению только тех проблем государственного регулирования, последствия которых выходят за пределы отдельных государств. Для краткости термин «Регистрация» используется в данном «Руководстве» для обозначения регистрации/ лицензирования/ сертификации. Следует отметить, что в случае заключения каких-либо договоров о взаимном признании между отдельными юрисдикциями, как внутри государств, так и между ними, МСА занимает позицию, согласно которой признаются только зарегистрированные архитекторы (т.е. те, которые прошли либо регистрацию практики, либо регистрацию звания).

Позиция МСА излагается только в виде рекомендаций, а не в виде формулировок проектов законодательства, поскольку для законов каждого из государств, представляемых Секциями-членами МСА, характерны свои термины, структура и формулировки, отражающие уникальные политические и культурные особенности этих государств. Без сомнения, любые попытки предложить точные и единые для всех стран тексты законов могли бы иметь деструктивные последствия и вызвать путаницу.

1. Определение

1.1. Архитектурная практика.

Законы о регистрации должны базироваться на определении архитектурной практики, принятом МСА в «Соглашении по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике». Это определение гласит:

Архитектурная практика заключается в предоставлении профессиональных услуг в сфере градостроительства, а также проектирования, строительства, расширения, консервации, реставрации или изменения облика отдельных зданий или групп зданий. Указанные профессиональные услуги включают (но ими не исчерпываются) следующие виды работ: проектирование и планирование землепользования; проектирование городов; проведение предварительных изысканий; оформление проектов; выполнение макетов, чертежей, спецификаций и технической документации; координирование технической документации, подготовленной представителями других профессий (инженерами - консультантами, градостроителями, ландшафтными архитекторами и прочими специалистами - консультантами), всюду, где это требуется, и без ограничений; ведение экономики

строительства; руководство контрактами; наблюдение за ходом строительства (в некоторых странах называемое шеф-надзором) и руководство проектами.

Данное определение архитектурной практики охватывает широкий диапазон разнообразных услуг, обычно предоставляемых архитекторами. Для этого они должны пройти специальное обучение и продемонстрировать профессиональную компетентность. В некоторых юрисдикциях, где стандарты образования, практической подготовки и компетентности архитекторов формулируются более узко, может оказаться необходимым внести поправки в определение, содержащееся в «Соглашении МСА», чтобы отразить более ограниченный перечень услуг.

Никто не должен допускаться к архитектурной практике, если он или она не прошли регистрации или не получили иного разрешения на практику в рамках закона о регистрации. Никому не должно быть позволено использовать звание «архитектора» или иным образом демонстрировать общественности, что он или она являются архитекторами, если они не прошли регистрации на право заниматься архитектурной деятельностью.

В некоторых странах государственные законы могут содержать исключения для отдельных категорий профессионалов из смежных с проектированием областей, выводящие их из сферы действия этих законов в тех пределах, в которых занятие ими своей профессиональной деятельностью может попутно вовлечь их в архитектурную деятельность. Важно, чтобы такие исключения были тщательно продуманы, чтобы они стали средством, позволяющим отличать другие законные виды проектной деятельности от архитектурной практики.

Во многих юрисдикциях законы о регистрации инженерной деятельности позволяют инженерам проектировать как строительные сооружения, так и множество других объектов. Закон нередко ограничивает архитектурную профессию проектированием только зданий и вспомогательных объектов, предназначенных для «пребывания людей». МСА выступает против необоснованно зауженного объема практических услуг в законах, регулирующих архитектурную профессию. МСА также рекомендует, чтобы в этих законах подчеркивалось, что в своей практике архитекторы через создаваемые ими архитектурные произведения выражают коренные основы культурных и эстетических ценностей общества.

2. Регулирование поведения прошедших регистрацию лиц

2.1. Полномочия регистрирующего органа.

Без сомнения, полномочия агентства по регистрации архитекторов на введение правил или положений, регулирующих поведение архитекторов, должны быть закреплены законодательно. Полномочия на утверждение правил регистрации, в совокупности с полномочиями на отзыв регистрации или временное отстранение от регистрации по причине неправомерного поведения, подразумевают необходимость подробно описать в процессе составления и утверждения правил регистрации то, что следует считать неправомерным поведением.

2.2. Правила поведения.

Закон должен закреплять за агентствами по регистрации архитекторов, в качестве одной из их регулирующих функций, полномочия на утверждение правил поведения, управляющих практикой зарегистрированных архитекторов. Закон должен оговаривать стандарты объема и содержание таких правил. Закон также должен содержать положение о том, что нарушение архитекторами правил поведения, утвержденных агентством по регистрации,

входит в число причин для отзыва или временного отстранения от регистрации, либо для наложения гражданского взыскания.

3. Квалификационные требования, необходимые для регистрации

Критерии квалификации, по которым осуществляется регистрация, должны быть объективны и прозрачны. При формулировании закона о регистрации следует со всей тщательностью подойти к задаче обеспечения надлежащего отражения в законе политики «Соглашения МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике» и его приложений, касающихся основополагающих требований к архитекторам в отношении образования, аккредитации/ утверждения/ признания учебных программ, практического опыта/ практической стажировки/ послевузовской стажировки (интернатуры), а также экзаменационной проверки практических навыков/ демонстрации профессиональных знаний и умений. Некорректно включать в текст законов требования в отношении гражданства (подданства) или проживания (резидентства) в качестве условия допуска к профессиональной деятельности.

3.1 Звание.

Следует предъявлять требование, согласно которому лица, подающие заявку на регистрацию, должны иметь профессиональное звание по архитектуре. МСА рекомендует утвердить «Хартию ЮНЕСКО/МСА по архитектурному образованию» в качестве минимальных критериев архитектурного образования.

3.2 Практическое обучение.

МСА рекомендует, чтобы претендент на регистрацию прошел практическое обучение в объеме, установленном в соответствующем разделе политики «Соглашения».

3.3 Экзамен.

Чтобы пройти регистрацию, заявитель должен успешно сдать экзамены, выбор предметов для которых и порядок присуждения баллов должны быть определены агентством по регистрации на основании регулирующих нормативов.

3.4 Личное собеседование.

Агентства по регистрации могут потребовать проведения личного собеседования с кандидатами на регистрацию.

3.5 Моральный облик.

Если государство желает наделить свое агентство по регистрации полномочиями по отказу в регистрации заявителю, который не отличается «высокими моральными качествами», то закон должен конкретно указать те аспекты прошлого заявителя, которые подлежат проверке, например:

- Наличие судимости за совершенное уголовное преступление;
- Ложное заявление заявителя или вводящее в заблуждение изложение фактов в связи с поданной им/ ею заявкой;
- Нарушение какого-либо из правил поведения, которые распространяются на лиц, подающих заявки, и оговорены в законах или правовых нормах;
- Занятие архитектурной практикой, не будучи зарегистрированным, в нарушение закона о регистрации той юрисдикции, в которой велась практика.

Если в прошлом заявителя имело место любое из перечисленных выше аморальных явлений, регистрационному агентству, несмотря на это обстоятельство, следует разрешить регистрацию заявителя при наличии достаточных доказательств того, что он исправил свое поведение.

4. Процедура взаимного признания

Закон должен предусматривать положение о регистрации заявителей, не проживающих постоянно в стране (нерезидентов), в дополнение к положениям, описанным в разделе 3: «Квалификационные требования, необходимые для регистрации», и ко всем прочим положениям закона, обеспечивающим другие формы взаимного признания.

4.1 Процедура оформления заявителя, желающего заниматься архитектурной практикой, но не являющегося резидентом.

Каждого заявителя, не являющегося резидентом какой-либо юрисдикции (страны) и стремящегося к ведению архитектурной практики в этой юрисдикции, следует зарегистрировать в случае, если такой заявитель:

- имеет действующую в настоящий момент законную регистрацию, оформленную органом регистрации, признаваемым в данной юрисдикции на основании договора о взаимном признании;
- подает заявку в данной юрисдикции по форме, требуемой в этой юрисдикции, с указанием той информации о заявителе, которую данная юрисдикция считает необходимой и достаточной.

4.2 Процедура оформления заявителя, желающего получить заказ на проектирование, но не являющегося резидентом.

Заявителя, не являющегося резидентом какой-либо юрисдикции (страны) и не зарегистрированного в ней, но желающего получить заказ на выполнение архитектурных работ в этой юрисдикции, следует допустить в данную юрисдикцию в целях предложения своих архитектурных услуг, причем исключительно в этих целях, не требуя предварительной регистрации в данной юрисдикции в случае, если такой заявитель:

- имеет действующую законную регистрацию, оформленную органом регистрации, признаваемым в данной юрисдикции на основании договора о взаимном признании;
- извещает соответствующий орган регистрации данной юрисдикции в письменной форме о том, что:
 - (а) он или она имеют действующую законную регистрацию, оформленную каким-либо органом регистрации, признаваемым в данной юрисдикции на основании договора о взаимном признании, но в данный момент не зарегистрированы в той юрисдикции, где он или она будут находиться с целью предложения своих архитектурных услуг;
 - (б) он или она предоставят экземпляр уведомления, указанного в пункте (а), каждому потенциальному заказчику, которому заявители хотят предложить свои архитектурные услуги;
 - а также
 - (в) он или она обещают незамедлительно подать в орган регистрации заявку о регистрации в случае, если он или она получат заказ на выполнение проекта в данной юрисдикции.

Заявителю следует запретить фактическое предоставление архитектурных услуг до тех пор, пока он или она не пройдут регистрацию в данной юрисдикции.

4.3 Процедура участия в конкурсе на проектирование.

Лицо, стремящееся получить архитектурный заказ, участвуя в архитектурном конкурсе на проектирование объекта в какой-либо юрисдикции, в которой он или она не зарегистрированы, следует допустить к участию в конкурсе в случае, если такое лицо:

- имеет действующую законную регистрацию, оформленную органом регистрации, признаваемым в данной юрисдикции на основании договора о взаимном признании;
- извещает компетентный орган данной юрисдикции в письменной форме о том, что он или она принимают участие в конкурсе и имеют действующую законную регистрацию, оформленную органом регистрации, признаваемым в рассматриваемой юрисдикции на основании договора о взаимном признании;
- обязуется подать заявку на регистрацию в данной юрисдикции сразу после того, как он или она получают заказ на проектирование объекта.

5. Процедура регистрации корпоративных форм практики

Если архитектурные услуги предоставляются корпоративными юридическими лицами, следует потребовать, чтобы они находились под эффективным контролем архитекторов и чтобы они соответствовали и придерживались тех же профессиональных стандартов в предоставлении услуг, в работе и поведении, что и архитекторы, работающие индивидуально.

Большинство Секций-членов МСА, заполнивших анкеты Комиссии МСА по профессиональной практике, указали на то, что в их государствах разрешена архитектурная практика в форме товариществ и традиционных корпоративных структур. Однако, существующие ограничения корпоративной практики и практики, осуществляемой в рамках более новых форм компаний с ограниченной ответственностью, нередко обременительны. Обилие разнообразных ограничений указывает на необходимость введения руководящих документов с целью утверждения разумных международных стандартов, допускающих существование разнообразных форм корпоративной практики. При этом, в интересах общества, должна соблюдаться незыблемость принципов предоставления архитектурных услуг.

5.1 Структура корпоративных форм практики.

Руководящие документы МСА рекомендуют, чтобы законом допускалось образование товариществ (включая зарегистрированные товарищества с ограниченной ответственностью), компаний с ограниченной ответственностью или корпораций, имеющих право заниматься архитектурной практикой в пределах данной юрисдикции, в случае, если:

- по крайней мере, две трети генеральных партнеров (в случае товарищества); или две трети директоров (в случае общества с ограниченной ответственностью или корпорации) прошли регистрацию по законам любого государства или юрисдикции на право заниматься архитектурной практикой;
- лицо, под руководством которого осуществляется архитектурная практика, является генеральным партнером (в случае товарищества), директором (в случае компании с ограниченной ответственностью), или директором (в случае корпорации) и имеет регистрацию на право ведения практики в рассматриваемой юрисдикции.

Закон должен наделять агентство по регистрации полномочиями требовать (на основании регулирующих норм) от любого товарищества, компании с ограниченной или

неограниченной ответственностью или корпорации, осуществляющих архитектурную практику в рассматриваемой юрисдикции, представления информации об ответственных работниках, директорах, руководящем составе, владельцах акций, а также по другим аспектам организационной структуры своего предприятия по форме, требуемой агентством по регистрации.

5.2 Название фирмы.

Фирме, располагающей всеми остальными документами, необходимыми для осуществления практики в определенном государстве или юрисдикции, следует разрешить практику в этом государстве или юрисдикции под названием, которое не содержит имен каждого из директоров (в случае корпорации), каждого из руководителей (в случае компании с ограниченной ответственностью), или каждого из генеральных партнеров (в случае товарищества), прошедших регистрацию в любом государстве или юрисдикции на право заниматься архитектурной практикой, при условии, что эта фирма соблюдает обоснованные регулирующие нормы, выработанные агентством по регистрации, которые требуют от фирмы указания фамилий, адресов и иной относящейся к делу информации о директорах, руководителях или генеральных партнерах фирмы.

6. Привлечение архитектора к строительству объекта

Управление ходом строительства, включая периодические посещения строительного участка, анализ рабочих чертежей и доклады о нарушениях строительных кодексов или допущенных существенных отклонениях от подрядной документации, являются важной составляющей обязанностей архитектора и призваны гарантировать здоровье, безопасность и благосостояние общества. Внедрение перечисленных ниже правил имеет целью обеспечить выполнение архитектором-проектировщиком хотя бы минимального объема строительных услуг:

- 6.1 Владелец, приступающий к строительству объекта, основным предназначением которого является пребывание и проживание людей, будет сам считаться лицом, осуществляющим архитектурную практику, если он или она не привлекли архитектора к выполнению хотя бы минимального объема услуг по управлению ходом строительства, включая периодические посещения строительного участка, анализ рабочих чертежей и доклады владельцу и представителям стройинспекции о любых нарушениях строительных кодексов или допущенных существенных отклонениях от подрядной документации, которые были замечены архитектором.
- 6.2 В обязанности архитектора, проектирующего объект, входит доклад в соответствующий орган регистрации данной юрисдикции и будущему управляющему о том, что архитектор не привлекается к предоставлению услуг по управлению ходом строительства, описанных выше в пункте 6.1.
- 6.3 Соответствующий орган регистрации данной юрисдикции может не предъявлять таких требований по отношению к какому-либо конкретному объекту или категории объектов, если, по его заключению, общество получает адекватную защиту и без привлечения архитектора для предоставления услуг, описанных выше в пункте 6.1.

7. Регулирование деятельности лиц, занимающихся архитектурной практикой, но не прошедших регистрацию

Незарегистрированная архитектурная практика сопряжена с потенциальной угрозой для общественного здоровья, безопасности и благосостояния. Следующие ниже положения излагают правовую основу и методы соблюдения закона о регистрации:

- 7.1 Хотя нарушение требований закона о регистрации архитекторов со стороны не прошедших регистрацию лиц следует рассматривать как уголовное преступление, но агентство по регистрации также может быть наделено полномочиями по проведению соответствующего разбирательства и наложению гражданского штрафа (взыскания) в пределах оговоренной суммы, а также по изданию распоряжений о наложении запрета на деятельность не прошедших регистрацию лиц и лиц, содействующих или потакающих деятельности не прошедших регистрацию лиц. Агентство по регистрации, а также государственный генеральный прокурор и другие правоохранительные органы местной власти должны располагать полномочиями по наложению запрета на практику не прошедших регистрацию лиц и правом пресекать содействие и потакание такой практике со стороны других лиц, а также правом обращаться в суд за содействием в целях приведения в исполнение гражданских взысканий, наложенных на таких лиц агентством по регистрации.
- 7.2 Все планы, технические условия и другие документы, разрабатываемые в процессе архитектурной практики (согласно ее определению, приведенному в разделе 1 основного текста «Соглашения»), которые требуют утверждения государственным органом либо местным отделом строительства или отделом обеспечения общественной безопасности, должны быть скреплены печатью зарегистрированного архитектора. В случае, если законы государства оговаривают определенные исключения из общего требования по скреплению технической документации такой печатью, то лицо, подающее техническую документацию на утверждение, должно сделать ссылку в этих документах на тот государственный закон, который освобождает его от соблюдения общих правил оформления документов. Любое разрешение на практическую деятельность, выдаваемое на основе технической документации, не отвечающей этим требованиям, будет считаться недействительным.

ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАКАЗЧИКОМ УСЛУГ АРХИТЕКТОРА. ОТБОР, ОСНОВАННЫЙ НА КВАЛИФИКАЦИИ

Рекомендуемое руководство по политике в отношении отбора архитекторов на основе их квалификации

Предисловие

Политика МСА по приобретению архитектурных услуг гласит:

Во имя обеспечения экологически устойчивого развития архитектурной среды и защиты социальных, культурных и экономических ценностей общества правительства должны ввести такие процедуры приобретения услуг и назначения архитекторов, которые были бы направлены на отбор архитектора, наиболее подходящего для выполнения данного конкретного проекта. Лучшее всего эта проблема решается одним из следующих методов:

- *проведение конкурсов на лучший архитектурный проект в соответствии с принципами, утвержденными ЮНЕСКО и МСА в «Руководстве по проведению международных конкурсов» и одобренными национальными органами власти и/или профессиональными архитектурными ассоциациями; «Руководство ЮНЕСКО-МСА по проведению международных конкурсов по архитектуре и градостроительству» можно получить непосредственно в МСА или в Секциях-членах МСА;*
- *внедрение процедур отбора архитекторов на основе их квалификации (QBS), согласно данному «Руководству»;*
- *проведение прямых переговоров на основе полного технического задания на проектирование, определяющего объем требуемых архитектурных услуг.*

Предлагаемое «Руководство» предоставляет заказчикам апробированный и испытанный метод отбора архитектора для выполнения тех проектов, по которым не предполагается проведение архитектурного конкурса.

Этот метод позволяет выбрать наилучшего из доступных архитекторов, причем за справедливую цену.

Архитекторов отбирают различными методами, начиная от международных конкурсов и кончая случайной встречей на общественном мероприятии. Данное «Руководство» предлагает апробированный и испытанный метод, который позволяет заказчику назначить архитектора, будучи при этом уверенным, что он выбрал наилучшего из доступных архитекторов-консультантов за справедливую цену.

Документ под названием «Отбор на основе квалификации (QBS)» был первоначально разработан в Соединенных Штатах Америки в соответствии с федеральным правительственным законом (известным как «Билль Брукса»), требовавшим, чтобы архитекторы и инженеры, работающие на государство, отбирались в большей степени на основании их квалификации и способностей, чем на основании цены их услуг.

Важность выбора хорошего архитектора для успеха проекта

Все заказчики, будь то индивидуальные лица, городские власти, частные компании или учреждения, так же как и архитекторы, с которыми они заключают контракт, желают одного и того же результата: удовлетворения от хорошо выполненной работы.

Соблюдение организованного процесса отбора и получение заказа на предоставление профессиональных архитектурных услуг может помочь обеим сторонам достичь удовлетворения.

Отбор, основанный на квалификации (QBS), – это процесс, который позволяет заказчику воспользоваться услугами высоко квалифицированного архитектора за справедливую и разумную плату, это вклад в качество, который имеет целью добиться значительной экономии на протяжении жизненного цикла существования объекта.

Цель настоящего «Руководства» – обеспечить помощь в отборе архитекторов и заложить необходимые основы для успешного проекта. Данное руководство описывает процедуры, предлагаемые для проведения отбора на основе квалификации. Эти процедуры определяют объем услуг, адекватно соответствующий требованиям конкретного проекта, обсуждают справедливый размер оплаты соразмерно предоставленным услугам в условиях, когда размер гонорара не установлен обязательной системой тарифов, и помогают подготовить юридическое соглашение. Каков бы ни был опыт заказчика в отборе архитекторов и приобретении профессиональных услуг, данные процедуры могут помочь в разъяснении и сглаживании процесса переговоров и отбора.

Заказчики, следующие данным процедурам, приобретают уверенность, что они закупают услуги, имеющие огромное значение для успеха их проекта. Архитекторы, изучившие это «Руководство», смогут лучше подготовиться к участию в процессе отбора. Хорошо проведенный процесс отбора и переговоров задает тон для эффективного управления проектом: когда объем услуг и ответственность четко определены, то оба: и заказчик, и архитектор, могут объединиться в выполнении общей задачи, направленной на успешное завершение проекта.

Отбор архитектора

Нанимая архитектора, заказчик должен руководствоваться одним соображением первостепенной важности: имеется ли у архитектора (или его фирмы) квалификация, необходимая для выполнения конкретного проекта, за который они берутся. Короче, отбор архитектора должен производиться по тем же критериям, которые применяются к выбору врача или другого уважаемого профессионала, самые важные из них: мастерство, репутация, рекомендации знакомых, прошлые успешные действия, техническая компетентность и преданность интересам заказчика. Выбор архитектора окажет решающее влияние на качество реализованного объекта. Качественный объект можно определить как объект, который воплотил или даже превзошел ожидания заказчика.

Почему следует пользоваться системой отбора на основе квалификации?

Каждая проблема и каждый проект являются уникальными, со своими собственными техническими вызовами и проблемами. На начальной стадии большинства проектов заказчику бывает трудно полностью охватить все сложности проекта или все многообразие профессиональных услуг, которые могут потребоваться для выработки проектного решения. Квалифицированный архитектор поможет заказчику решить все эти задачи.

Архитектор выступает в качестве агента заказчика, представляя интересы последнего в каждодневном общении с подрядчиками, снабженцами, производителями оборудования и другими лицами, поставляющими товары и услуги для проекта. По этой причине,

жизненно важно, чтобы заказчик и архитектор поддерживали между собой отношения, характеризующиеся доверием, уважением и постоянной эффективной связью.

Процесс QBS благоприятствует подобному типу отношений, соединяя заказчика и архитектора в единую команду, что является ключевой составляющей качества, дающей возможность определить все детали проекта и прийти к согласию по поводу услуг, которые потребуются, чтобы сделать проект реальностью. Отбор, основанный на квалификации, является трехступенчатым процессом, который легко может быть адаптирован к любому проекту, большому или малому. Это процесс, предоставляющий заказчику партнера, с которым можно детально определить проект и затем согласовать все профессиональные услуги, необходимые для его выполнения.

Процесс отбора на основе квалификации

Заказчик должен начать пользоваться услугами архитектора как можно раньше, еще при планировании объекта. Архитектор может получить у заказчика доступную тому информацию и идеи, чтобы использовать их для создания реально осуществимых планов с различными вариантами, которые позволят заказчику принять твердое решение по поводу того, что именно следует использовать.

Чем быстрее произведен отбор архитектора, тем быстрее они оба станут жизненно важными членами одной проектной команды. Тогда, при адекватной и правильно организованной работе, появится еще одна ключевая составляющая качественного проектирования: уже на ранней стадии можно свести к минимуму дорогостоящие ошибки и дублирование усилий. Одним из наиболее выгодных аспектов метода QBS является совместная выработка объема предоставляемых услуг еще на стадии переговоров.

Заказчики должны рассматривать QBS как процесс обучения и приобретения опыта. Они могут многому научиться у фирм, предоставляющих информацию о своих работах, и особенно у тех, которые были вызваны на собеседование в ходе отбора. Заказчики не должны связывать себя никакими финансовыми обязательствами до тех пор, пока выбор не сделан, и они не вступили в соглашение, но они должны быть готовы заплатить за любые предварительные исследования, проекты или эскизы, которые архитекторам было предложено выполнить.

Процесс QBS обычно включает все или некоторые из следующих трех стадий:

Стадия 1. Отбор

- a) Заказчик определяет свои цели, узловые моменты и программу отбора.
- b) Устанавливаются предельные сроки отбора, и составляется краткое описание проекта.
- c) Предлагается представлять заявки на получение подряда с подтверждением квалификации и возможностей соискателей.
- d) Проводится оценка поданных заявок и составляется короткий список претендентов.

- e) Для фирм из короткого списка может быть организован выезд на участок и/ или сооружение.
- f) Проводятся собеседования и фирмы, включенные в короткий список, располагаются в порядке предпочтения.

Стадия 2. Определение

- a) Представители фирмы, оказавшейся первой в списке, приглашаются принять участие в дальнейшем обсуждении, чтобы выработать у них более полное понимание требований проекта.
- b) Согласовывается объем услуг, требуемых по проекту (объем работы), и обсуждается гонорар.
- c) Если согласие с фирмой, стоящей первой по списку, не достигнуто, переговоры прекращаются и начинаются со второй по списку фирмой и так далее, до тех пор, пока не будет достигнуто согласия с одним из претендентов.

Стадия 3. Назначение.

- a) Заключается соглашение, базирующееся на достигнутых ранее договоренностях с той фирмой, с которой достигнуто согласие.
- b) Все заинтересованные фирмы уведомляются о результатах процесса отбора.
- c) Подготавливается доклад, обосновывающий причины окончательного выбора.

Рассмотрим эти стадии подробнее.

Стадия 1 - Отбор

Введение

Целью первой стадии является составление короткого списка от трех до пяти фирм/индивидуалов, наиболее квалифицированных в области, необходимой для выполнения данной работы. Основанием для отбора фирм служит предварительная информация об объеме работы и другие специальные критерии оценки проекта. После этого определяется фирма, наиболее подходящая для конкретных обстоятельств и особенностей будущего проекта. С этой фирмой проводятся переговоры по выработке контрактного соглашения. Эта стадия дает заказчику возможность сообщить архитектору, что от него ожидается и какую задачу ему предстоит выполнить. Архитектору эта стадия позволяет дать ответ сообразно обстоятельствам, представив заявку, содержащую целенаправленную информацию о своей квалификации. Поданные «заявления о квалификации» оцениваются отборочной комиссией заказчика и располагаются в порядке предпочтения, с целью окончательного выбора фирмы или индивидуалов, наиболее квалифицированных для осуществления данного проекта.

Определение общего объема работы

Чтобы начать процесс отбора, заказчик должен кратко определить общий объем и конкретные задачи проекта. Так же, как заказчик нуждается в информации о квалификации и компетентности архитектора, так и архитектор должен знать требования проекта. Переданный на рассмотрение соискателям грамотно составленный объем работы по предполагаемому проекту экономит время, деньги и усилия как заказчика, так и архитектора. Архитектурная фирма получает информацию, на основании которой она может принять решение, продолжать ли ей добиваться заказа на разработку данного проекта, и имеет возможность составить свою заявку с информацией о наличии у нее квалификации, прямо соответствующей требованиям проекта, предоставив заказчику более унифицированную основу для оценки полученных заявок.

Разделы, которые обычно включаются в общий перечень работ по государственному или муниципальному объекту, следующие:

1. Название фирмы - заказчика и контактное лицо (четко определенное как единственное лицо, с которым следует контактировать для получения информации по проекту), почтовый адрес, номер телефона и факса, и т.п.
2. Название (идентификация) объекта и его расположение.
3. Описание объекта, включая предполагаемые размеры, функциональное назначение, вместимость и другие предусматриваемые общие требования (например, характер работы: обновление, модернизация, снос, пристройка дополнительных площадей, новое строительство), энергетические требования, соображения по выбору участка и его использованию.
4. Описание выполненных исследований, изысканий и/ или предварительной оценки выполнимости работ, относящихся к проекту и полезных для архитектурных фирм-соискателей.
5. Предусматриваемые проектом контрольные сроки, включая сроки завершения проектирования, начала строительства и планируемый срок сдачи объекта.
6. Требования к проведению углубленного анализа выполнимости или к составлению программы работ, предваряющих проектирование и строительство, если это требуется.
7. Описание любых других объектов, которые действуют или планируются на том же участке или в тот же период времени и могут повлиять на объем работ.
8. Описание процесса выбора архитектора.
9. Дополнительные или особые требования/ соображения.
10. Предусматриваемые сроки завершения этапов и всего проекта.
11. Проектная смета.

Если потребуется, могут быть добавлены и другие сведения, необходимые для обеспечения заинтересованных архитектурных фирм общим представлением о проекте и запросах заказчика. Все услуги, которые заказчик желает возложить на архитектора,

включая анализ выполнимости, разработку программы проектирования объекта, координацию строительства и составление сметы, должны быть в общем виде очерчены в перечне работ.

Установка временных рамок проведения отбора

Чтобы обеспечить гладкое протекание процесса отбора архитектора, заказчики должны установить временные рамки для завершения процесса отбора. Установление временных рамок соотносит требования заказчика с возможностями архитектурных фирм и предотвращает недопонимание и «сюрпризы» в последнюю минуту, которые могут задержать процесс.

Временные рамки будут различны для каждого проекта, в зависимости от его характера, от сложности проблем, волнующих заказчика, и многих других факторов. Предполагаемые временные рамки процесса QBS для объекта средней сложности требуют всего от шести до десяти недель, чтобы обеспечить адекватное планирование и управление процессом на каждой ступени отбора. В зависимости от статуса объекта, сроки могут корректироваться в соответствии с требованиями заказчика.

Объявление по поводу подачи заявок на участие в отборе с информацией о наличии необходимой квалификации (заявлений о квалификации)

После того, как заказчик подготовил общий перечень (объем) работ, следующим мероприятием в процессе отбора будет приглашение квалифицированных архитектурных фирм, чтобы они предоставили свои заявки на участие (профессиональные резюме или заявления о квалификации). В этом месте, заказчик должен решить, будут ли приглашены все заинтересованные фирмы или запрос будет направлен предварительно отобранной более узкой группе фирм.

От многих государственных агентств требуется официальное объявление о своих намерениях заключить контракт на проектные услуги и разрешить всем заинтересованным фирмам подавать заявки (заявления о квалификации). Другие агентства ведут досье на архитекторов и предлагают разработку своих проектов только этим известным им фирмам.

Содержание объявления по поводу подачи заявок на участие в отборе (заявлений о квалификации)

Независимо от того, будет ли предложение о подаче заявок иметь форму публичного объявления, письма-циркуляра или меморандума, направленного ограниченному количеству фирм, оно должно включать следующие пункты:

- Общий объем работы по проекту.
- Наименование фирмы (фамилия) заказчика и фамилия, адрес и номер телефона контактного лица по данному проекту.
- Список информации, которую каждая архитектурная фирма должна включить в свою заявку (заявление о квалификации), как то: имена владельцев фирмы, срок

работы в данном бизнесе, вид предлагаемых услуг, подход к качеству, профессиональные биографические данные о ведущем техническом персонале, аналогичные проекты, разработанные фирмой, проекты, находящиеся в стадии разработки и т.д.

- Требуемое количество экземпляров.
- Относительный вес (значение), придаваемые различным факторам при оценке. (Это можно сделать, приложив образец формы QBS-1, которая будет использоваться в процессе выбора архитектора).
- Указание, что заявления о квалификации (заявки на участие), полученные после установленного крайнего срока, не будут рассматриваться.
- Проектная смета.
- Критерии отбора.

Оценка поданных заявлений с целью выработки короткого списка

Конечной целью данной оценки является сужение количества рассматриваемых архитектурных фирм до «короткого списка» из трех - пяти фирм. Каждая фирма должна оцениваться с учетом наличия у нее опыта проектирования объектов аналогичной сложности, опытности ее ведущего профессионального состава, технической оснащенности и оборудования фирмы, отзывов, полученных о ней, и других важных для заказчика факторов.

Эта оценка может быть проведена как отдельным лицом, так и комиссией, назначенной заказчиком. Государственные агентства часто имеют специальные правила или проводят свою политику относительно состава комиссий по отбору архитекторов. Дело заказчика обеспечить, чтобы комиссия состояла из компетентных лиц, способных принять разумное решение по отбору, опирающееся на фактическую информацию, и чтобы члены отборочной комиссии провели оценку каждой заявки. Отборочная комиссия должна вести протокол и фиксировать свои решения документально на случай возникновения вопросов по поводу принятых решений.

Образец формы для подсчета баллов, которая обычно используется при оценке заявок, приведен в приложении (форма QBS-1). Часто заказчик придает большее значение одному из видов квалификации, в противовес другим видам (например, опыт выполнения аналогичных проектов может иметь решающее значение). Форму QBS-1 можно переделать таким образом, чтобы она учитывала предпочтения заказчика, просто придав больший арифметический вес тем факторам, которые для него важнее.

Перед заседанием по проведению оценки заказчик должен проверить отзывы на каждую рассматриваемую фирму. Эта проверка не должна ограничиваться отзывами, предоставленными самими фирмами. Заказчик должен просить арбитров из комиссии предоставить ему другие источники информации о возможностях архитектора. Некоторые вопросы, которые можно проверить с помощью арбитров, перечислены в форме QBS-5 приложения.

На основании оценки заявок и результатов проделанной арбитрами проверки, менее квалифицированные фирмы могут быть исключены, так что останется короткий список из

трех – пяти фирм для дальнейшего рассмотрения. Для менее крупных проектов рекомендуется, чтобы в коротком списке было не более трех фирм. Для очень больших проектов иногда желателен список из четырех или пяти фирм.

Все фирмы, которые подают заявки, тратят значительное время и несут большие расходы, когда подготавливают свои заявления о квалификации. Из любезности, заказчик должен известить фирмы, не отобранные для дальнейшего рассмотрения, так же как и те, которые включены в короткий список.

Поездки на отведенный участок

Обеспечение фирмам из короткого списка поездки на участок, отведенный под проект, может стать одной из наиболее важных составных частей процесса отбора. Поездка на отведенный участок может предоставить фирмам возможность получить информацию о предлагаемом проекте и о специальных требованиях заказчика из первых рук. В некоторых случаях поездка может быть ненужной; решение об этом принимается в зависимости от обстоятельств.

Оценка и расстановка по степени приоритетности фирм из короткого списка.

Каждой фирме из короткого списка может быть затем предложено составить технические предложения, которые подробно опишут технический подход фирмы к проекту, ее план по руководству и выполнению требуемых работ, предполагаемый состав персонала, привлекаемого к проекту, расписание предлагаемых работ. Там же будет указана текущая загрузка фирмы, определен офис, в котором будет выполняться работа, и будет приведена иная специальная информация по проекту. Технические предложения могут быть использованы как материал, предшествующий собеседованиям, в совокупности с ними, или вместо них. Технические предложения следует требовать только тогда, когда проект хорошо определен, и его значимость оправдывает расходы и время, затраченные архитектурными фирмами из короткого списка и заказчиком.

Процесс использования технических предложений продлит на несколько недель подготовительный период и, соответственно, увеличит стоимость затрат для фирм из короткого списка. Заказчику также потребуется технически грамотный персонал, а также дополнительное время для соответствующего рассмотрения технических предложений.

Заказчик может также решить провести собеседование с представителями каждой фирмы из короткого списка. Технические предложения могут не понадобиться, если проводятся собеседования. Эти собеседования дают заказчику возможность сравнить творческие подходы фирм к процессу проектирования, а также их понимание и интерпретацию проекта.

Почти столь же важно, что эти интервью позволяют заказчику бросить взгляд изнутри на стиль руководства каждой фирмы и возможности ее общения с контрагентами. По этой причине заказчик должен требовать, чтобы фирмы из короткого списка присылали на эти собеседования своих руководителей, а также ведущих архитекторов и других профессионалов, которые будут ответственными за выполнение работы.

Подготовка помещения для собеседования

Физическая обстановка должна быть удобной, с хорошей акустикой и достаточным свободным пространством. Отдельная комната ожидания должна быть предоставлена

другим фирмам, прибывшим на собеседование. Оборудование, такое, как устройства для компьютерной презентации, кронштейны для развешивания плакатов и аудио - визуальные экраны, вероятно, будет полезным, если оно имеется, хотя большинство фирм принесет с собой оборудование, которое им нужно. Поскольку на установку оборудования требуется время, и это может вызвать некоторую задержку, следует по возможности использовать две комнаты. Пока одна фирма проходит собеседование в первой комнате, следующая фирма может расставлять оборудование во второй комнате. Это гарантирует, что время, отведенное на важное собеседование, не будет потрачено на проверку оборудования.

Собеседования обычно проводятся на закрытых заседаниях, если только соответствующие правила или регламенты не требуют проведения открытого публичного заседания. В подобных случаях фирмы должны быть извещены об этом заранее.

Некоторые рекомендации по проведению собеседования

Предлагаются следующие основные рекомендации по подготовке и проведению собеседований:

- Проводите собеседования с фирмами из короткого списка, только после того, как будете уверены, что все фирмы, проходящие собеседование, имели равные возможности для подготовки презентаций.
- В расписании должны быть отведены равные промежутки времени для каждой презентации, обычно 45 минут. 45-минутное собеседование будет справедливым, разумным и информативным для отбора по большинству проектов, а для необычных и сложных проектов этот интервал может быть увеличен. Обычно используется такая раскладка времени: пять минут отводится на представления и предварительные замечания председательствующего на собеседовании; 20 минут – на презентацию фирмы; 15 минут – на вопросы и ответы и пять минут на заключительное слово консультанта. Отведите достаточное время между собеседованиями для того, чтобы комиссия могла обсудить прошедшую презентацию в приватной обстановке до начала следующего собеседования.
- По возможности, планируйте все собеседования на один и тот же день. Это позволит членам комиссии сравнить все опрошенные фирмы, пока информация еще свежа у них в голове, и гарантирует одинаковый подход к присуждению баллов по результатам собеседования. Используя 45-минутный интервал для собеседования, заказчик легко может запланировать презентацию от трех до пяти фирм из короткого списка на один и тот же день, включая время, отведенное комиссии на выставление оценок, дискуссию и принятие окончательного решения. Проведение части собеседований на следующий день может негативно отразиться на суждениях членов комиссии.
- Критерии оценки для системы с присуждением баллов по результатам собеседования должны быть разосланы всем фирмам в качестве приложения к письмам-обращениям, предлагающим архитектурным фирмам присылать заявки на участие.
- Хотя вполне правомерно спрашивать фирмы об их подходе к проектированию объекта, заказчики не должны на стадии собеседования требовать конкретных проектных решений. Для предложения более подходящих и отвечающих

взаимоприемлемым требованиям проектов необходимо значительно более плотное взаимодействие между заказчиком и архитектором, чем это возможно на стадии отбора. Предвзятые проектные решения, выложенные на стол либо архитектором, либо заказчиком, редко отвечают истинным целям программы заказчика. При этом значительное время и усилия могут быть затрачены на попытку спасти эти идеи и привязать их к программе, но фактически, это затруднит прогресс и помешает поиску более подходящих решений по конкретным разделам проекта.

- Заказчики могут пожелать спросить у фирм, как они планируют рассчитывать адекватный уровень оплаты за свои профессиональные услуги. Однако вознаграждение лучше обговаривать во время подробных дискуссий с окончательно отобранной фирмой и только после того, как достигнуто всестороннее взаимопонимание по вопросу фактического объема услуг. Доброжелательное, открытое общение имеет очень большое значение для того, чтобы избежать недопонимания на более поздних сроках. Такое общение поможет убедиться, что фирма включила в объем своих услуг как все пожелания заказчика касательно проекта, так и все его конкретные требования.
- Сколачивание проектной бригады должно начаться в процессе собеседования. Способность персонала опрашиваемой фирмы к взаимодействию с заказчиком есть важный фактор будущего успеха предполагаемого проекта.
- Пусть все фирмы знают, когда будет принято решение и когда они получат информацию относительно своего статуса. Рекомендуется, чтобы, по возможности, решение комиссии было принято в тот же день, когда проводились собеседования, после того, как у комиссии будет достаточно времени, чтобы оценить все фирмы.

Расстановка фирм из короткого списка по степени приоритетности

Форма для оценки, включающая вес (значение фактора) и количество баллов за каждый фактор/ вопрос является полезным инструментом для оценки и расстановки фирм из короткого списка по степени приоритетности, а также для окончательного выбора подходящей фирмы, имеющей нужную квалификацию. Образец формы для оценки включен в приложение к данному «Руководству» (форма QBS-1).

Все фирмы должны быть оценены по отдельности каждым членом отборочной комиссии.

Председатель отборочной комиссии сведет в единую таблицу отдельные листки с проставленными баллами после того, как все фирмы из короткого списка будут оценены всеми членами комиссии (форма QBS-2). Очень важно, что эта система обеспечивает документальные записи о процессе отбора, в качестве подтверждения действий комиссии.

Отборочная комиссия должна потратить какое-то время, чтобы определить порядок расстановки и сделать окончательный выбор, скорее путем нахождения консенсуса, чем простым большинством голосов. Однако не следует допускать, чтобы один рецензент (арбитр) чрезмерно влиял на результат отбора.

После того, как процесс расстановки фирм по степени приоритетности завершен, должен быть подготовлен отчет и разослан всем фирмам, принимавшим участие в собеседовании. Этот отчет должен включать список в алфавитном порядке всех фирм из короткого списка и тот порядок, в котором их расположила комиссия. Обычно заказчики, в виде любезности, предоставляют эту информацию фирмам-участницам.

Стадия 2 - Определение

Введение

Фирма, стоящая первой в списке, составленном на первой Стадии, приглашается принять участие во второй стадии процесса (при этом используются формы QBS-3 и QBS-4). Цель Стадии 2 – конкретизировать требования и ожидания заказчика и совместно определить объем проектных работ, требуемых услуг и выработать форму контракта. Во время этой фазы заказчик сможет объяснить требования и цели проекта более полно. Архитектор будет иметь возможность ответить и внести предложения на основе своего опыта и добиться лучшего понимания требований и ожиданий заказчика.

Кроме того, эта фаза дает заказчику возможность воспользоваться советами и экспертными знаниями верхней по списку фирмы при определении более полного объема предполагаемых работ. Эта фаза также дает еще один шанс оценить, станет ли занявшая первое место фирма хорошим членом команды. Если заказчик не в состоянии достичь соглашения с этой фирмой по вопросу об объеме проекта, то он может вернуться назад к началу Стадии 2, пригласив следующую по списку фирму.

Определение объема услуг и подготовка соглашения

Начиная с этого момента, заказчик и верхняя по списку фирма могут приступить к совместной работе в качестве команды. Они начнут с того, что сядут вместе, чтобы подробно обсудить проект и добиться лучшего взаимопонимания. Заказчик излагает цели проекта, а архитектор получает как можно больше конкретной информации об этих целях. Этот обмен информацией, который для большого проекта может занять несколько дней, приводит к выработке детального объема услуг, который ляжет в основу соглашения между обеими сторонами.

После того, как согласие по поводу конкретного объема услуг достигнуто, наступает такая ситуация, когда архитектор может разработать и представить заказчику свои предложения по оплате. Если запрашиваемое вознаграждение больше, чем заложено в смете у заказчика, они оба работают вместе, чтобы модифицировать объем услуг, но при этом заказчик должен полностью осознавать ограничения или проблемы, которые это может повлечь за собой. Подобные рабочие взаимоотношения значительно увеличивают шансы на создание качественного проекта.

Если соглашение об объеме услуг и уровне оплаты не может быть достигнуто, дискуссии с первой по списку фирмой должны быть прекращены, и заказчику следует начать переговоры со второй по списку фирмой. Однако, обычно бывает не трудно прийти к соглашению, поскольку по своей сути, процесс QBS благоприятствует прекрасному общению и взаимопониманию между заказчиком и архитектором, что является еще одной ключевой составляющей качества.

Такой подход благоприятствует душевному спокойствию заказчика, обусловленному сознанием того, что им был выбран наиболее подходящий архитектор, причем за справедливую цену.

Стадия 3 - Назначение

Введение

В тех случаях, когда размер гонорара не определен законом или другой обязательной системой, Стадия 3 является одним из главных преимуществ процесса QBS, поскольку именно здесь заказчик может назначить (нанять) архитектора на основе приемлемого для обеих сторон вознаграждения.

Учитывая значимость и природу предоставляемых услуг и учащение случаев обращения в суд, заказчик и архитектор должны заключить письменное соглашение. При желании стороны могут воспользоваться стандартными формами соглашения, которые были разработаны местной или национальной ассоциацией архитекторов.

Гонорар архитектора

Предоставляя услуги по осуществлению проекта, выбранный архитектор выступает одновременно в двух ипостасях: как профессиональный архитектор и как бизнесмен. Архитектор не только предоставляет сложные технические («хай-тек») услуги и действует в качестве агента заказчика, но он должен также возмещать все свои затраты и обеспечивать достаточную прибыль, чтобы остаться в бизнесе. Общее правило баланса в бизнесе запрещает платить мало, а получать много. Задача настоящего раздела – объяснить, как именно архитектор назначает цену, чтобы дать заказчикам полную информацию об этом процессе, перед тем, как они приступят к переговорам об установлении справедливой и разумной оплаты профессиональных услуг проектировщика.

После того, как была отобрана самая квалифицированная фирма и достигнуто соглашение о конкретном объеме услуг, должны быть проведены переговоры о приемлемой оплате. Чтобы помочь этому процессу, ниже представлено несколько различных методов, используемых архитекторами для назначения своего гонорара.

Процентная оплата

Это весьма распространенный метод назначения оплаты проекта. Архитектор запрашивает процент от стоимости здания (обычно, стоимости по реализации проекта). Преимущество подхода на основе процентной оплаты состоит в том, что соглашение об оплате может быть достигнуто в самые ранние сроки, даже до того, как известны стоимость или диапазон возможных работ по строительству здания. Это нормально, чтобы размер оплаты менялся вместе со стоимостью работы, так что если, например, заказчик увеличивает объем работ, вознаграждение архитектора будет пропорционально увеличено.

Аналогично, если окончательная стоимость здания окажется меньше, чем по предварительной оценке, гонорар архитектора будет уменьшен. Однако, следует отметить, что если архитектор завершил работу по проектированию в соответствии с инструкциями заказчика, а затем размеры проекта были уменьшены, с заказчика может быть потребована дополнительная оплата за работу по перепроектированию.

Оплата в виде твердого гонорара

Это также является общепринятым методом установления оплаты. Архитектор соглашается на фиксированную сумму денег за согласованный объем работы. Обычно гонорар не меняется, если изменилась стоимость объекта. Этот метод имеет то преимущество, что заказчик всегда точно знает, каков будет гонорар архитектора. Однако, в начале работы над проектом не всегда легко подсчитать фиксированную общую сумму гонорара, особенно, если заказчик не уверен в своих требованиях, и поэтому иногда архитектор назначает единовременную выплату в процентах от стоимости проекта, а затем будет рассчитан и зафиксирован окончательный размер гонорара, когда объем работы фактически будет известен.

Повременная оплата

Это не общепринятый метод назначения платы за услуги архитектора, особенно за проектную работу по нестандартным сооружениям. Тем не менее, если используется этот метод, архитектор запрашивает для себя согласуемую почасовую/ ежедневную/ еженедельную ставку. Это полезно, когда заказчик хочет получить совет по поводу проекта. В этих случаях оплата в виде твердой суммы также общепринята. Невыгодность повременной оплаты состоит в том, что в начале разработки проекта еще не ясно, какой суммы будет достигать оплата услуг, хотя это неудобство может быть частично преодолено установкой верхнего предела гонорара, который не может быть превышен без согласия заказчика.

Сколько запрашивает архитектор?

Стоимость услуг архитектора зависит от нескольких факторов, в частности, она имеет прямое отношение к опыту архитектора, его репутации или методике ведения работ.

Повременная оплата, например, будет значительно различаться. Ясно, что ставка для недавнего выпускника вуза будет значительно ниже, чем у опытного практика. Более того, хорошо известный архитектор, вероятно, потребует более высоких гонораров, чем неизвестный архитектор. Архитектор, который ведет небольшую практику на дому, очевидно, будет иметь накладные расходы ниже, чем тот, кто практикует в большом городе, и поэтому может запрашивать меньше. Почасовая ставка обычно включает все стандартные накладные расходы на содержание офиса, такие, как аренда офисного помещения, содержание секретариата, распечатка материалов, телефонные звонки и т.д.

Как указано выше, каждая архитектурная фирма устанавливает свой собственный уровень оплаты и запрашивает его у заказчиков. В зависимости от природы объекта и характера предоставляемых услуг, повременная оплата может быть различной.

Процентная оплата также может различаться в зависимости от типа и сложности работы. Например, очевидно, что спроектировать гараж гораздо легче, чем целый дом, аналогично, легче спроектировать новое здание на нетронutom участке, чем изменить и расширить существующие жилые постройки. Чем сложнее работа, тем больше времени придется потратить архитектору, и поэтому он будет вынужден запросить большую плату. Процентная оплата за весь комплекс архитектурных услуг по малым и/ или сложным проектам может достигать порядка 15% от стоимости работ и будет прогрессивно уменьшаться как для больших (более дорогостоящих), так и для менее сложных проектов.

Применяются ли другие виды оплаты?

Обычно архитектор просит компенсацию за статьи расходов, выходящие за рамки стандартных архитектурных услуг, таких, как:

- приглашение специалистов – консультантов по конкретным вопросам (например, строительных инженеров, консультантов по составлению сметы, ландшафтных архитекторов);
- транспортные расходы, если стройплощадка расположена далее, чем за 30 км от конторы архитектора;
- изготовление макетов или перспективных изображений сооружения;
- оплата за работу по согласованию проекта во властных органах и т.д.

Форма QBS-1

Форма для оценки квалификации

В прилагаемый образец формы заказчик может добавить или вычеркнуть из него вопросы, соответствующие данной конкретной ситуации. Предлагается, чтобы используемые баллы и удельный вес каждого из пунктов были того же масштаба, как и те, которые будут использоваться при опросе фирм из короткого списка, составляемого заказчиком на следующем этапе отбора.

Критерии оценки:

Большее число баллов = большая ценность данного фактора

Колонка рейтинга = 1 – 5 баллов

Колонка удельного веса факторов = 1 – 10 баллов

Форма QBS-2, приведенная на следующей странице, предназначена для лица, председательствующего в отборочной комиссии. Эта форма поможет комиссии подвести итоги процесса отбора и сократить общее число фирм, которые представляли данные о своей квалификации, до того количества, которое желательно включить в короткий список фирм, которые будут приглашены на собеседование.

Оценка квалификации

Заказчик _____

Контактное лицо _____

Описание проекта _____

Архитектор _____ Лист оценки № _____

Адрес _____

Район _____ Страна _____ Почт. код _____

Тел. _____ Факс. _____

		Рейтинг (1-5)		Удельный вес (1-10)		Сумма
1	История фирмы, возможности и ресурсы выполнения требуемых услуг		x		x	
2	Оценка привлекаемого персонала		x		x	
3	Опыт работы в областях, необходимых для выполнения данного проекта:					
	a. Проектные услуги		x		x	
	b. Разработка технической документации		x		x	
	c. Контроль за выполнением контракта		x		x	
	d. Проведение предварительных исследований		x		x	
	e. Прочее		x		x	
4	Методы проектирования		x		x	
5	Подход и методы контроля качества		x		x	
6	Знание местной географии и архитектурных сооружений		x		x	
7	Способность удовлетворить требования проекта		x		x	
8	Анализ субъективного заявления о квалификации фирмы (одна страница) применительно к проекту		x		x	
9	Проверка отзывов сторонних организаций на работу данной фирмы (перенос оценки из формы проверки отзывов QBS-5)		x		x	
Суммарный балл						

Фамилия рецензента _____

Номер рецензента _____

Форма QBS-2

Форма подведения итогов оценки квалификации

Предназначена для использования председателем отборочной комиссии для итоговой оценки результатов всех заявлений архитектурных фирм о наличии у них квалификации, необходимой для выполнения данного проекта.

Замечание. В каждом столбце проставляется количество баллов, выставленное данной фирме каждым из рецензентов.

В нижней строке проставлена общая сумма баллов, полученная каждой фирмой (из соответствующих листков оценки), чтобы сравнить и отобрать от трех до пяти фирм для прохождения собеседования.

Фирмы	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Рецензент 1										
Рецензент 2										
Рецензент 3										
Рецензент 4										
Рецензент 5										
Рецензент										
Рецензент										
Итого										

Перечислите по порядку наиболее подходящие фирмы в виде короткого списка фирм, которые будут опрошены.

Форма QBS-3

Собеседование: Листы с вопросами и оценками

Заказчик _____ Проект _____

Фирмы, приглашенные на собеседование по указанному проекту, должны быть готовы ответить на нижеследующие вопросы. Круг вопросов может быть расширен, если потребуется. Интервьюер (председатель комиссии) должен вначале определить максимально возможное число баллов, присуждаемых по каждой категории.

Категории	Максимально возможное число баллов	Выставленный комиссией балл
1. Степень понимания проектных требований фирмой- претендентом (Заказчик может оценить представленный фирмой анализ данного проекта, а также уровень ее подготовки и заинтересованности)		
2. Подход к проектированию/ Методология (Заказчик может оценить способность фирмы или индивидуала к творческому подходу при решении проблем)		
3. Ведущий персонал и распределение обязанностей (Заказчик может оценить квалификацию персонала и профессиональные навыки ключевых сотрудников)		
4. Аналогичный опыт фирмы (Заказчик может оценить сходные проекты, представленные фирмой в качестве подтверждения ее квалификации)		
5. Аналогичный опыт ведущих сотрудников (Заказчик может оценить сходные проекты, представленные фирмой в качестве предыдущей работы ключевого персонала)		
6. Консультант/ Внутренние ресурсы (Заказчик может оценить возможности фирмы на основании опыта привлекаемого консультанта или внутренних структур фирмы)		
7. Техническое управление проектом (Заказчик может оценить возможности фирмы, относящиеся к техническим функциям, таким, как: контроль стоимости проекта, надзор за строительством, соблюдение сроков и т.д.)		
8. Готовность откликнуться на запросы заказчика (Заказчик может оценить возможности фирмы для формирования успешных рабочих отношений и совместного общения)		
9. Подход к качеству (Заказчик может оценить методы фирмы по разработке качественного проекта)		
10. Метод оплаты (Заказчик может оценить методы фирмы при определении ее гонорара. От заказчика НЕ требуется делать заявления о компенсации расходов или надбавках к оплате)		
11. Другие относящиеся к делу проблемы (Заказчик может оценить важность других относящихся к делу вопросов, поставленных фирмой)		
12. Проверка отзывов		

Интервьюер _____ Фирма _____

Форма QBS-4

Форма общей оценки собеседования

Форма QBS-4 предназначена для применения лицом, руководящим опросом, чтобы суммировать и сравнить все оценки архитектурных фирм, участвующих в процессе собеседования.

Замечание: Вводите общую сумму баллов, проставленных каждым интервьюером для каждой фирмы в листке оценки за собеседование QBS-3.

	Комбинированный групповой балл				
	Фирма А	Фирма В	Фирма С	Фирма Д	Фирма Е
Интервьюер 1					
Интервьюер 2					
Интервьюер 3					
Интервьюер 4					
Интервьюер 5					
Интервьюер __					
Интервьюер __					
Общая сумма					
Количество интервьюеров					
Средний балл					

Форма QBS-5

Возможные вопросы к фирмам-рефери (дающим отзыв на работу архитектора/фирмы), для которых архитектор ранее выполнил проект

- Сколько проектов Вы выполнили, пользуясь услугами данного архитектора?
- Соответствовал ли проект в реализованном виде Вашим ожиданиям? Если нет, был ли он лучше или хуже?
- Прислушивался ли Ваш архитектор к Вашим замечаниям и предложениям?
- Какому вопросу Вы придавали большее значение в смете? Что было для Вас важнее:
 - завершение работы вовремя?
 - качество работы?
- Завершилась ли работа в соответствии со сметой? Если она превысила смету, то какова, по вашему мнению, ответственность архитектора за это превышение?
- Завершил ли архитектор работу вовремя? Если нет, то какова доля вины архитектора в этой задержке?

В случае, если архитектор руководил строительным подрядом:

- Закончил ли подрядчик работу вовремя? Если нет, мог ли архитектор сделать что-нибудь дополнительно, чтобы добиться соблюдения графика?
- Было ли качество работы подрядчика приемлемым? Если нет, мог ли архитектор сделать что-нибудь дополнительно, чтобы добиться хорошего качества работы?
- Сложилось ли у архитектора добрые деловые отношения с Вами?
- Сложилось ли у архитектора добрые деловые отношения с другими членами проектной бригады и с властными органами, контролирующими строительство?
- Чувствовали ли Вы, что можно доверять следующим качествам архитектора:
 - честности?
 - профессиональному суждению?

Если нет, то почему?

ЭТИКА И ПОВЕДЕНИЕ

Рекомендуемое руководство в отношении этики и поведения

Политика «Соглашения МСА»

Действующий «Международный Кодекс этики МСА по консалтинговым услугам» остается в силе. Секциям - членам МСА предлагается внедрять в свои собственные кодексы этики и поведения положения соответствующего «Руководства по политике «Соглашения МСА», а также включить в них требование по соблюдению членами Секций МСА кодексов этики и поведения, действующих в странах и юрисдикциях, в которых они предоставляют свои профессиональные услуги, при условии, что эти требования не запрещены международным законодательством или законами собственной страны архитектора.

Введение

На заседании Комиссии по профессиональной практике в Вашингтоне в декабре 1998г. было выражено общее мнение по поводу того, что исправленный Кодекс, выработанный в результате заседания в Барселоне, должен быть представлен на Ассамблее в Пекине для утверждения его в качестве «Руководства «Соглашения МСА» по этике и поведению», а также для последующего принятия его положений и включения их в собственные кодексы Секций-членов МСА.

Исходя из принципов и политики, сформулированных в «Соглашении МСА» и кодексах этики и поведения Секций-членов МСА из разных стран мира, редакционная комиссия выработала для Совета и Ассамблеи МСА следующие рекомендации:

Преамбула

Представители архитектурной профессии должны быть преданы высочайшим стандартам профессионализма, честности и компетентности, а также стремиться к обеспечению как можно более высокого качества своей продукции. Тем самым, они приносят в дар обществу свои специальные и уникальные знания, мастерство и способности, весьма существенные для развития архитектурной среды и культуры своих сообществ. Ниже следуют принципы поведения архитекторов, необходимые для соблюдения этих высоких обязательств в процессе предоставления консалтинговых услуг. Указанные принципы распространяются на все виды профессиональной архитектурной деятельности, где бы она ни осуществлялась. Они накладывают на архитектора особые обязательства перед обществом, которому профессия служит и которое обогащает, а также обязательства перед заказчиками и пользователями, перед строительной индустрией, которые все вместе помогают формированию архитектурной среды. При этом архитектор всегда помнит о своем долге перед искусством и наукой архитектуры – тем континуумом знаний и творчества, который является наследством и наследием профессии и общества.

Принцип 1. Общие обязательства

Архитекторы владеют систематическими знаниями теории, искусства и науки архитектуры, а также архитектурного бизнеса, усвоенными в процессе получения образования, стажировки и приобретения опыта. Система получения архитектурного образования, прохождения стажировки и сдачи экзаменов построена так, чтобы

общественность была уверена в том, что если архитектор нанят для выполнения профессиональных услуг, то этот архитектор удовлетворяет принятым стандартам профессиональной пригодности, способствующим надлежащему выполнению указанных услуг. Одним из общих обязательств архитекторов является поддержание и углубление своих знаний искусства и науки архитектуры. Архитектор обязан использовать весь комплекс архитектурных достижений и вносить вклад в его пополнение; отдавать предпочтение научно-обоснованному и бескомпромиссному профессиональному суждению перед любым другим мотивом в своем служении искусству, науке и бизнесу архитектуры.

Стандарт 1.1: Архитекторы должны стремиться к постоянному повышению своих профессиональных знаний и мастерства в областях, имеющих отношение к их профессиональной практике.

Стандарт 1.2: Архитекторы должны постоянно стремиться к повышению стандартов эстетического совершенства, архитектурного образования, уровня научно-исследовательской деятельности, практического обучения и осуществления реальной практики.

Стандарт 1.3: Архитекторы должны, там, где это уместно, содействовать развитию смежных видов искусства и вносить вклад в пополнение уровня знаний и возможностей строительных отраслей.

Стандарт 1.4: Архитекторы должны обеспечивать адекватность и эффективность внутренних методов ведения практики, включая процедуры мониторинга и контроля за ходом проекта, а также иметь достаточное количество подчиненного квалифицированного персонала, чтобы обеспечить эффективное функционирование своего бюро.

Стандарт 1.5: Там, где работа выполняется от имени архитектора нанятым сотрудником или кем-либо другим, действующим под прямым руководством архитектора, последний несет ответственность за обеспечение того, чтобы это лицо было достаточно компетентно для выполнения поставленной задачи и, если это необходимо, находилось под соответствующим надзором архитектора.

Принцип 2. Обязательства перед обществом

Обязательства архитекторов перед обществом состоят в соблюдении духа и буквы законов, регламентирующих их профессиональную деятельность. Они также должны тщательно учитывать социальные последствия и воздействие своего творчества на окружающую среду.

Стандарт 2.1: Архитекторы должны поддерживать систему ценностей, а также природное и культурное наследие того сообщества, в котором они создают архитектуру. Они должны стремиться к улучшению окружающей среды, а также качества жизни и условий обитания в этой среде, соблюдая ее устойчивость, при этом полностью осознавая влияние своей работы на разнообразные интересы всех тех, кто, как ожидается, будет в дальнейшем пользоваться или наслаждаться результатами их труда.

Стандарт 2.2: Архитекторы не должны пропагандировать или продвигать себя и свои профессиональные услуги при помощи вероломных, вводящих в заблуждение, либо обманных методов.

Стандарт 2.3: Архитектурная фирма не должна рекламировать себя способами, которые вводили бы в заблуждение.

Стандарт 2.4: Архитекторы должны соблюдать закон в процессе своей профессиональной деятельности.

Стандарт 2.5: Архитекторы должны соблюдать кодексы этики и поведения и законы, действующие в тех странах и юрисдикциях, где они предоставляют или намерены предоставлять свои профессиональные услуги.

Стандарт 2.6: Архитекторы должны, там, где это уместно, участвовать в общественной деятельности в качестве граждан и профессионалов и способствовать ознакомлению общественности с архитектурными проблемами.

Принцип 3. Обязательства перед заказчиком

Обязательства архитекторов перед своими заказчиками состоят в том, чтобы выполнять свою работу честно, добросовестно, компетентно и профессионально. Архитекторы должны выносить непредубежденное и беспристрастное суждение, должным образом учитывая соответствующие технические и профессиональные стандарты в процессе предоставления всех видов профессиональных услуг. Научное и профессиональное суждение должно превалировать над любым другим мотивом в стремлении развивать архитектуру во всех ее проявлениях: как искусство, науку и бизнес.

Стандарт 3.1: Архитекторы должны приступать к своей профессиональной деятельности только тогда, когда они могут гарантировать, что владеют достаточными знаниями и навыками. Они также должны убедиться в том, что будут обеспечены соответствующие финансовые и технические ресурсы, достаточные для выполнения всех обязательств архитекторов перед своими заказчиками по каждому конкретному заказу.

Стандарт 3.2: Архитекторы должны осуществлять свою профессиональную деятельность с должным искусством, тщательностью и усердием.

Стандарт 3.3: Архитекторы должны выполнять свою профессиональную деятельность без неоправданных задержек и, насколько это в их силах, в согласованные сроки.

Стандарт 3.4: Архитекторы должны держать своего заказчика в курсе относительно хода работы, ведущейся от имени заказчика, а также относительно любых вопросов, которые могут повлиять на качество или стоимость выполняемых работ.

Стандарт 3.5: Архитекторы должны принимать на себя ответственность за независимый совет, данный ими своим клиентам, и братья за выполнение профессиональных услуг только, если они, вместе с теми, кого они могут нанять в

качестве консультантов, обладают нужной квалификацией, приобретенной в процессе получения образования, практического обучения или накопления опыта в нужной специальной области.

Стандарт 3.6: Архитекторы не должны браться за профессиональную деятельность, пока стороны не достигли четкой письменной договоренности по условиям назначения архитектора на эту работу, в особенности, по следующим моментам:

- объем работы;
- распределение ответственности;
- любые ограничения ответственности;
- вознаграждение или метод его подсчета;
- и
- все возможные условия прекращения работы.

Стандарт 3.7: Архитекторы должны получать вознаграждение только в виде гонораров или других видов оплаты, перечисленных в письменном соглашении о найме или получении заказа.

Стандарт 3.8: Архитекторы не должны предлагать заказчику никаких стимулов, способствующих заключению контракта.

Стандарт 3.9: Архитекторы должны соблюдать конфиденциальность в отношении дел своих заказчиков и не раскрывать информации, полученной в частном порядке, без предварительного согласия заказчика или без требования другого законного властного органа, например, когда раскрытие частной информации потребовалось по решению судебной инстанции.

Стандарт 3.10: Архитекторы должны раскрывать заказчикам, владельцам или подрядчикам известные им важные обстоятельства, которые могут быть истолкованы как вызывающие конфликт интересов, и должны убедиться в том, что такой конфликт не затрагивает законных интересов этих лиц, или не вступает в противоречие с долгом архитектора предоставить непредвзятое суждение о соблюдении контракта другими лицами.

Принцип 4. Обязательства перед профессией

Архитекторы обязаны поддерживать незыблемость идеалов и достоинство профессии и должны при любых обстоятельствах вести себя уважительно по отношению к законным правам и интересам других.

Стандарт 4.1: Архитекторы должны осуществлять свою профессиональную деятельность честно и беспристрастно.

Стандарт 4.2: Архитектор не должен брать в качестве партнера и не должен выступать в качестве содиректора с неподобающим лицом, таким, как архитектор, чье имя было вычеркнуто из какого-либо реестра архитекторов (за исключением выхода по собственному желанию), или с лицом, исключенным из членов официально признанной организации архитекторов.

Стандарт 4.3: Архитекторы должны стремиться своими действиями способствовать поддержанию достоинства и чести профессии и обеспечивать, чтобы их представители и сотрудники придерживались в своем поведении тех же стандартов, чтобы никакое действие или поступок не смогли подорвать доверия тех, на кого и с кем они работают, и чтобы представители общественности, имеющие дело с архитекторами, были ограждены от искажения фактов, мошенничества и обмана.

Стандарт 4.4: Архитекторы должны, по мере своих сил, стремиться вносить вклад в развитие архитектурных знаний, культуры и образования.

Принцип 5. Обязательства перед коллегами

Архитекторы должны требовать соблюдения своих прав, признавая при этом профессиональные амбиции и вклад своих коллег, а также вклад, внесенный в работу другими лицами.

Стандарт 5.1: Архитекторы не должны допускать в отношении коллег дискриминации на основании расы, религии, инвалидности, семейного положения или пола.

Стандарт 5.2: Архитекторы не должны присваивать интеллектуальную собственность или незаконно пользоваться преимуществами идей другого архитектора, не сославшись на архитектора-автора оригинальной идеи.

Стандарт 5.3: При предоставлении услуг в качестве независимых консультантов, архитекторы не должны назначать размер гонорара, не получив предложения это сделать. Они должны располагать достаточной информацией по сути и объему работ по проекту, чтобы иметь возможность подготовить предложение по своему гонорару, которое ясно отражало бы услуги, предоставляемые за этот гонорар, что призвано защитить заказчика и общество от недобросовестного занижения архитектором требуемых денежных ресурсов.

Стандарт 5.4: При предоставлении услуг в качестве независимых консультантов, архитекторы не должны пересматривать величину своего гонорара из-за размера гонорара, запрашиваемого другим архитектором за те же услуги, что призвано защитить клиента и общество от недобросовестного занижения архитектором требуемых денежных ресурсов.

Стандарт 5.5: Архитектор не должен пытаться оттеснить другого архитектора от назначения.

Стандарт 5.6: Архитекторы не должны принимать участие в архитектурных конкурсах, которые МСА или его Секции-члены объявили неприемлемыми.

Стандарт 5.7: Будучи назначенными в качестве экспертов-членов жюри какого-либо конкурса, архитекторы не должны выступать впоследствии ни в каком ином качестве относительно этой работы.

Стандарт 5.8: Архитекторы не должны со злым умыслом, или несправедливо критиковать, или пытаться дискредитировать работу другого архитектора.

Стандарт 5.9: Архитектор, в случае, если к нему обратятся с предложением заняться разработкой проекта или другой профессиональной работой, для выполнения которой, как он/ она знает, или может убедиться при помощи разумных расспросов, в настоящий момент назначен другой архитектор тем же заказчиком по тому же проекту, или по той же профессиональной работе, должен сообщить об этом факте указанному архитектору.

Стандарт 5.10: Будучи приглашены высказать свое мнение о работе другого архитектора, архитекторы должны сообщить о данном факте этому архитектору, если только подобное действие не будет расценено как наносящее ущерб намечаемому или уже идущему судебному разбирательству.

Стандарт 5.11: Архитекторы должны обеспечивать своим компаньонам и сотрудникам подходящие условия работы, справедливо компенсировать их труд и содействовать их профессиональному развитию.

Стандарт 5.12: Архитекторы должны обеспечивать юридически законное и благоразумное распоряжение своими личными и профессиональными финансами.

Стандарт 5.13: При формировании своей профессиональной репутации архитекторы должны опираться на достоинства своих собственных работ и предоставленных услуг, при этом они должны признавать и воздавать должное другим архитекторам за профессиональную работу, которую те выполнили.

НЕПРЕРЫВНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

Рекомендуемое руководство в отношении непрерывного профессионального развития

Политика «Соглашения МСА»

Союз МСА должен побуждать свои Секции к установлению порядка поддержания непрерывного профессионального развития, сделав его обязанностью всех своих членов, во имя служения общественным интересам. Архитекторы должны быть уверены в своей способности предоставить те услуги, которые они предлагают, а кодексы этики и поведения должны обязывать архитекторов к поддержанию известных стандартов в различных областях, приведенных в разделе «Основопологающие требования к архитектору» и в их последующих вариациях. Тем временем, МСА должен отслеживать изменения в области непрерывного профессионального развития, включая их в требования, необходимые для возобновления регистрации, рекомендовать использование всеми государствами соответствующего «Руководства МСА» в интересах содействия взаимопризнанию и продолжать разработку политики по этому вопросу.

Рекомендуемое руководство

Непрерывное профессиональное развитие не является очередным этапом формального образования и не приводит к получению более высокого звания, а относится к процессу обучения, длящемуся всю жизнь. Этот процесс призван поддерживать, углублять или расширять знания и навыки архитекторов во имя обеспечения высокого уровня их мастерства, в соответствии с меняющимися запросами общества.

Политика МСА поощряет его Секции к поддержанию непрерывного профессионального развития в качестве ответственной задачи каждого отдельного архитектора. Непрерывное профессиональное развитие архитекторов отвечает также общественным интересам.

«Руководство МСА в отношении непрерывного профессионального развития» направлено на то, чтобы обеспечить Секции-члены МСА необходимым набором стандартов, которыми они могут руководствоваться при сравнительной оценке действующей в их стране политики в сфере профессионального развития. Такой подход обеспечит в будущем совместимость политики разных стран по данному вопросу, а также взаимозаменяемость и взаимное признание свидетельств о прохождении этапов профессионального развития между Секциями-членами МСА.

Одной из первоначальных целей «Руководства МСА по непрерывному профессиональному развитию» станет обеспечение основ для взаимного признания свидетельств о непрерывном профессиональном развитии между Секциями-членами МСА.

Ключевыми элементами системы непрерывного профессионального развития каждой из Секций-членов МСА должны быть следующие пункты:

- Рекомендуемый порядок формирования, отбора и оценки качества курсов и услуг по продолжению непрерывного профессионального развития;
- Рекомендуемые критерии программ, включая как программы для самостоятельного обучения, так и утвержденные программы, предлагаемые зарегистрированными организациями, предоставляющими услуги по непрерывному профессиональному развитию;
- Рекомендуемые критерии включения результатов исследований и оценок потребностей в структуру и методику преподавания программ непрерывного профессионального развития;
- Рекомендуемые процедуры, обеспечивающие, чтобы акцент в обучении делался на учащегося и на получаемые им знания, включая стимулы к участию в учебных мероприятиях, повышающих степень взаимодействия между участником и организатором программы; т.е., к примеру: за обучение одинаковой продолжительности по интерактивным программам может присуждаться больше баллов по сравнению с программами без активного взаимодействия;
- Рекомендуемые уровни качества и стандарты программ как инструмент для оценки фактических знаний, полученных в результате прохождения программы, и как стимул для организаторов обучения и его участников к повышению степени взаимодействия в учебном процессе и к вовлечению участников в процесс интерактивного обучения. Баллы участнику следует присуждать исходя из насыщенности учебной программы, а также ее продолжительности (количества часов аудиторных занятий);
- Рекомендуемый порядок налаживания обратной связи между организаторами обучения и пользователями, а также порядок сбора отзывов о пройденных учебных курсах в интересах отслеживания эффективности программы;
- Рекомендуемая регулярно обновляемая система учета для организаторов обучения и для пользователей. Эта система должна обеспечивать возможность переноса и признания полученных оценок и отчетов по непрерывному профессиональному развитию в разных странах, что даст архитекторам доступ к глобальным программам, проводимым специально аккредитованными организациями, а также внушающую доверие базу для соблюдения правил агентств по регистрации и профессиональных обществ, которые предъявляют требование по прохождению непрерывного профессионального развития в качестве обязательного условия для подтверждения регистрации или членства;
- Рекомендуемые требования по количеству баллов за обучение, которые должны быть набраны в течение одного календарного года;
- Рекомендуемые минимальные требования к количеству засчитываемых баллов по непрерывному профессиональному обучению по предметам, имеющим отношение к общественному здравоохранению, безопасности и благосостоянию.

Система МСА по непрерывному профессиональному развитию должна выработать высококачественные образовательные стандарты для участвующих в ней Секций-членов МСА и объединить большое количество аттестованных организаций-провайдеров, которые будут вкладывать свои знания, навыки и результаты научных исследований в целях успешной реализации общественных устремлений.

ОБЪЕМ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ В РАМКАХ ПРАКТИКИ

Рекомендуемое руководство в отношении объема услуг, предоставляемых в рамках практики

Политика «Соглашения МСА»

Союз МСА должен поощрять и оказывать содействие дальнейшему расширению пределов архитектурной практики, ограничиваемой единственно положениями кодексов этики и поведения. МСА должен также стремиться к обеспечению соответствующего расширения знаний и навыков архитекторов, необходимых, чтобы справиться с любым расширением границ практики.

Введение

В большинстве юрисдикций /стран/, архитекторы, как уже повелось, предлагают архитектурные услуги, исходя из базового объема услуг, сложившегося в рамках практики на протяжении долгих лет. Документация, описывающая основной объем услуг, предоставляемый в рамках практики, различается весьма значительно в отдельных юрисдикциях: в некоторых из них она детализирована, то есть включает каждый отдельный аспект рабочего процесса, начиная с отправной точки проекта и до завершения и сдачи готового объекта владельцу, а также в документах перечисляются дополнительные услуги, которые могут предоставляться архитектором. Более того, во многих юрисдикциях имеются либо регулирующие органы, либо соответствующие профессиональные учреждения, которые детально расписывают и закрепляют базовый объем предоставляемых услуг, а также дополнительные услуги. Однако в некоторых юрисдикциях совершенно отсутствует и то, и другое: т.е. нет ни регламентирующих документов, ни регулирующих органов.

Союз МСА заинтересован в сохранении за архитекторами ответственности за выполнение базового объема услуг, предоставляемых в рамках практики, а также в способности архитекторов предоставлять такие дополнительные услуги, которые они могут разработать и внедрить в своих собственных юрисдикциях. МСА также признает необходимость содействия ознакомлению как общественности, так и государственной администрации, с тем объемом услуг, которые архитекторы предоставляют в рамках практики в своих собственных юрисдикциях. Далее, МСА признает, что весь объем предоставляемых услуг должен учитывать местные социальные и культурные факторы, окружающую среду, а также этические и юридические стандарты, установленные в каждой юрисдикции. «Соглашение МСА» и соответствующие «Руководства по направлениям его политики» имеют целью определить принятый в разных странах объем предоставляемых услуг, а также его возможное расширение, либо иные услуги, которые могут выполняться архитектором. Помимо этого, «Руководства Соглашения МСА» предназначены для того, чтобы способствовать развитию присущего всей профессии стремления к расширению объема услуг в тех юрисдикциях, где он недостаточен. Для этого архитекторы должны овладеть соответствующими знаниями и навыками, которые, в конечном счете, необходимы им самим.

«Соглашение МСА» признает, что существует много юрисдикций, где, из-за различий в стандартах, методах и условиях ведения практики, отражающих сложившееся многообразие культур, возможно, нет административных средств и/ или образовательных

учреждений, предназначенных для содействия внедрению и/ или регулированию объема предоставляемых основных или дополнительных услуг, в реализации которых архитектор должен быть сведущ. Поэтому «Соглашение МСА» является всего лишь первым шагом в попытках международного архитектурного сообщества достичь консенсуса по поводу того объема услуг, которым архитектор должен стремиться овладеть и предоставить его на службу интересам общества. Союз МСА признает, что потребуется значительное время для проведения переговоров, а также заключения двусторонних и многосторонних соглашений о взаимном признании между агентствами по регистрации/ лицензированию в странах Секций – членов МСА и ввода этих соглашений в действие. Поэтому существует необходимость в составлении руководств и протокольных процедур для тех юрисдикций /стран/, между которыми соглашения о взаимопризнании еще не существуют.

Настоящее «Руководство по политике «Соглашения МСА» в отношении объема услуг, предлагаемых в рамках практики», имеет целью установить перечень основных услуг, которые архитектор должен уметь предоставлять компетентным образом. Данное «Руководство по политике «Соглашения» также признает, что существует множество других услуг в архитектуре и смежных дисциплинах, скорейшему внедрению которых, в юрисдикциях, где они еще не приняты, следует содействовать.

Рекомендации в отношении основного объема услуг, предоставляемых в рамках практики

Обычно архитекторы предоставляют профессиональные услуги по семи основным направлениям, существенным для создания архитектурно-строительной среды.

А. Проектный менеджмент /управление ведением проекта/

- Формирование и управление проектной бригадой;
- Календарное планирование и контроль работ;
- Контроль за соблюдением проектной сметы;
- Процесс согласований с заказчиком;
- Процедура получения утверждений у соответствующих государственных властей;
- Координирование работ с консультантами и инженерами;
- Оценка состояния здания после занятия его владельцем.

В. Проведение исследований и планирование

- Анализ участка;
- Установление целей проекта и условий его осуществления;
- Концептуальное планирование проекта.

С. Контроль за затратами при строительстве

- Предварительная оценка стоимости строительства;
- Определение стоимости строительства, предлагаемой архитектором заказчику;
- Выработка максимально экономичного процесса строительства;
- Контроль за уровнем затрат на стадии строительства.

D. Проектирование

- Подтверждение требований заказчика и условий осуществления проекта;
- Проектирование и выпуск строительной документации;
- Представление проекта на утверждение заказчику.

E. Приобретение строительных услуг (определение и наем подрядчиков)

- Выбор поставщиков строительных услуг;
- Процесс подготовки и согласования подрядов на строительство;
- Помощь при заключении строительных контрактов.

F. Управление контрактом

- Оказание поддержки при управлении строительством;
- Разъяснение задач проекта, а также контроль и проверка качества;
- Наблюдение, инспектирование и отчет о работах на участке;
- Выдача распоряжений об изменениях и корректировка на месте.

G. Планирование эксплуатации и техобслуживания сооружения

- Оказание помощи в управлении собственностью;
- Оказание помощи в организации техобслуживания здания;
- Надзор за объектом после занятия его владельцем.

Услуги архитектора не ограничиваются предоставлением вышеперечисленных основных услуг. Союз МСА признает, что в разных юрисдикциях предоставляются и другие услуги, такие, как: градостроительство, реставрация исторических сооружений, обновление существующих зданий и множество других услуг. Эти услуги предоставляются повсюду, где архитекторы способны их выполнить, опираясь на соответствующее образование, практические навыки и опыт работы.

Процесс реализации проекта

Хотя состав участников проекта может варьироваться, его выполнение в ходе решения комплексных проблем для сооружений любого типа или размера проходит одни и те же основные фазы, приведенные ниже. У каждого проекта свои условия. Поэтому представленный здесь процесс реализации проекта является только отправной точкой для каждого конкретного проекта и служит для выявления различных отклонений от основного процесса.

A. Предпроектная фаза

Архитектор помогает заказчику установить требования и ограничения, накладываемые на объект, и окончательно сформулировать проектное задание.

B. Фаза создания концепции проекта

На основе требований и ограничений, приведенных в проектном задании, архитектор изучает основные изменения в кодексах и регулирующих положениях, а также в

строительных технологиях, исследует график и стоимость работ по проекту, а затем переходит к подготовке концепции проекта для данного объекта.

С. Фаза разработки проекта

После утверждения заказчиком концепции проекта, архитектор разрабатывает основной проект сооружения.

Д. Фаза разработки документации на строительство

После утверждения заказчиком разработанного основного проекта, архитектор готовит техническую документацию, пригодную для ведения строительства.

Е. Фаза рассмотрения предложений подрядчиков, проведения переговоров и заключения контрактов

На основе выпущенной строительной документации, архитектор готовит контрактные документы для выбора подрядчика. Архитектор помогает заказчику в отборе подрядчика, которому будет предоставлено право осуществления проекта. Архитектор организует заключение официального контракта между подрядчиком и заказчиком.

Ф. Фаза строительства

Чтобы обеспечить качество выполнения проекта, оговоренное в подрядном документе, архитектор разъясняет задачи проекта и наблюдает за работами на участке, выполняемыми подрядчиком, уточняет задачи проекта, выпускает инструкции, санкционирует платежи, поступающие подрядчику.

Г. Фаза подготовки сдачи объекта заказчику

По завершении строительства, архитектор инспектирует окончательное качество объекта на предмет его соответствия подрядной документации и производит проверку, имеющую целью убедиться, что все полагающиеся по закону согласования были получены. Архитектор организует официальную передачу объекта от подрядчика заказчику.

Н. Фаза после завершения строительства

На стадии после завершения строительства, архитектор предоставляет свои профессиональные услуги для обеспечения контроля над выполнением обязательств подрядчика по устранению недоделок.

И. Другие услуги

Услуги, перечисляемые ниже, не обязательно выпадают из списка основных услуг, предоставляемых архитектором. Некоторые юрисдикции причисляют какие-то из этих услуг к основным, учитывая то обстоятельство, что архитекторы имеют соответствующую квалификацию, чтобы предоставлять такие услуги заказчикам и обществу.

- i) Анализ экономической целесообразности;
- ii) Подготовка требований к проекту (составление программы строительства);
- iii) Надзор за строительством (инспектирование);

- iv) Ведение переговоров (например, по конверсии землепользования и зонированию);
- v) Услуги по оформлению отсрочки и приостановки строительства;
- vi) Подготовка специальных презентаций для тендеров и разработка рекламных брошюр;
- vii) Планирование жизненного цикла сооружений;
- viii) Планирование землепользования/ градостроительство;
- ix) Городской дизайн;
- x) Управление техническими сооружениями;
- xi) Ландшафтное проектирование;
- xii) Дизайн интерьеров;
- xiii) Дизайн графики и вывесок;
- xiv) Проектирование акустики;
- xv) Проектирование освещения;
- xvi) Разработка специальных деталей (например, драпировка стен);
- xvii) Исследование и разработка системы энергообеспечения здания;
- xviii) Консультативные услуги по затратам;
- xix) Консультативные услуги по строительным кодексам;
- xx) Консультативные услуги по материалам/ оборудованию;
- xxi) Изучение вопросов окружающей среды и экологии;
- xxii) Услуги по управлению строительством;
- xxiii) Участие в сооружении произведений искусства;
- xxiv) Услуги по управлению проектом;
- xxv) Услуги по обеспечению удобства доступа;
- xxvi) Разрешение споров (посредничество, арбитраж, дача экспертных показаний в суде);
- xxvii) Реставрация исторических зданий;
- xxviii) Обновление /реконструкция/ существующих сооружений;
- xxix) Оценка состояния здания после занятия его владельцем.

ЮРИДИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ПРАКТИКИ

Рекомендуемое руководство по политике «Соглашения МСА» в отношении юридических форм практики

Политика «Соглашения МСА»

Архитекторам должно быть разрешено вести практику в любой форме, юридически приемлемой в стране, в которой они предлагают свои услуги, но при неизменном условии главенства этических норм поведения. Союз МСА, когда сочтет нужным, будет развивать и изменять направления своей политики, а также совершенствовать стандарты, чтобы охватить альтернативные юридические формы практики и разнообразные местные условия, в тех случаях, когда эти альтернативные формы будут признаны содействующими расширению позитивной и творческой роли архитектурной профессии в интересах общества.

Введение

В большинстве юрисдикций архитекторы осуществляют практику в рамках основных форм, установившихся на протяжении многих лет, например, в виде единоличного владения (персональной мастерской) или товарищества архитекторов. В некоторых юрисдикциях имеются либо регулирующие органы, либо соответствующие профессиональные ведомства, которые детально устанавливают юридические параметры и условия, при которых архитекторы могут практиковать. Большинство Секций-членов МСА, заполнивших опросный лист Комиссии МСА по профессиональной практике, указали, что в их государствах разрешено вести архитектурную практику в виде товариществ или договорных корпоративных форм. Ограничения, накладываемые на корпоративные формы практики и на более новые формы компаний с ограниченной ответственностью, часто весьма обременительны. Большое количество разнообразных ограничений наводит на мысль, что в целях определения форм практики необходимо выпустить руководящий документ, который, в интересах общества, санкционировал бы поддержание приемлемых стандартов ведения архитектурной практики.

В данном пакете руководящих документов даются определения форм практики как юридических лиц различного типа. Вопросы, которые касаются форм практики, но при этом определяются лишь совокупностью предлагаемых услуг, рассматриваются в «Рекомендуемом руководстве в отношении объема услуг, предоставляемых в рамках практики».

Появление разнообразных юридических форм, наряду с возрастанием тенденции к созданию междисциплинарных форм практики, ставит во главу угла вопрос о том, кто владеет собственностью, контролирует практику и несет ответственность за результаты. МСА заинтересован в том, чтобы предложение архитектурных услуг при различных формах ведения практики (независимо от того, кто является ее собственником) находилось под эффективным контролем архитекторов и в том, чтобы их участие было востребовано. Участие архитекторов во всех формах практики необходимо для соответствия и поддержания того же уровня профессиональных стандартов, какой принят для архитекторов-индивидуалов в отношении предоставления

услуг, качества работы и норм поведения. Для того, чтобы требования к этике и поведению оставались преобладающими, существенно важно обеспечить соблюдение интересов общества, а также комплексный подход к предоставлению архитектурных услуг.

МСА признает также важность содействия осознанию общественностью и государственной администрацией необходимости существования в их юрисдикциях вышеописанных форм практики, осуществляемых при активном участии архитекторов. Далее, МСА признает, что эти формы практики должны учитывать особенности окружающей среды, местные социальные и культурные факторы, а также этические и правовые нормы, преобладающие в каждой юрисдикции.

«Соглашение МСА» признает, что существует много юрисдикций /стран/, где могут отсутствовать административные и юридические средства и возможности продвижения или регулирования различных форм практики, что обусловлено отличиями в стандартах и правилах ведения практики, а также другими условиями, которые отражают различие культур в каждой юрисдикции. Поскольку МСА выступает за надлежащее регулирование архитектурной практики с помощью процесса регистрации, данное «Руководство по политике Соглашения МСА» представляет собой первый шаг в усилиях представителей международного сообщества архитекторов по достижению консенсуса относительно приемлемых форм практики, используя которые, архитекторы могут действовать и предоставлять свои услуги, не преступая правовых границ. В этом качестве, настоящее «Руководство» предназначается для определения таких юридических форм и структур практики, которые обеспечат поддержание соответствующих стандартов осуществления архитектурной деятельности.

Формы практики можно разбить по категориям различными способами. По сути, мы можем определять отдельные формы практики, используя следующие основные подходы:

- Кто является собственником практики;
- Кто осуществляет контроль над практикой;
- Кто несет ответственность за практику⁵.

Далее следует список, разделяющий по категориям несколько основных юридических форм практики, преобладающих в настоящее время. Менее распространенные формы практики классифицированы под рубрикой «Специализированные формы практики», а некоммерческие организации классифицированы как «Другие формы практики».

А) Основные наиболее распространенные формы практики

- Фирма в единоличном владении (персональная мастерская);
- Товарищество с неограниченной ответственностью;
- Компания с неограниченной ответственностью ее членов;
- Товарищество с ограниченной ответственностью;
- Компания с ограниченной ответственностью.

⁵ Т.е., кто является собственником фирмы, осуществляющей практическую архитектурную деятельность, кто контролирует и кто несет ответственность за эту деятельность. (Прим. перев.).

В) Специализированные формы практики

- Групповая практика;
- Объединенная практика;
- Консорциум;
- Общинная практика⁶;
- Проектная контора на базе университета⁷;
- Дочерние компании/ Филиалы корпорации;
- Междисциплинарная практика.

С) Другие формы практики

- Государственная компания;
- Квази-государственные организации/ учреждения.

Ныне действующие юридические формы ведения практики

Данное «Руководство по политике «Соглашения МСА» рекомендует, чтобы Секции-члены МСА стремились пропагандировать в местной юрисдикции описываемые ниже принципы ведения практики, а также добивались их утверждения соответствующим регулирующим органом своей страны. Далее, следует добиваться, чтобы устав местных Секций включал нижеследующие рекомендуемые МСА принципы ведения различных форм практики:

А. Основные формы практики

А.1. Фирма в единоличном владении (персональная мастерская).

Это форма практики, когда фирмой единолично владеет зарегистрированный архитектор, который один несет ответственность за качество профессиональных услуг и финансовое состояние фирмы.

А.2. Товарищество с неограниченной ответственностью.

Практикующая фирма подобного типа должна формироваться группой зарегистрированных архитекторов, которые несут совместную правовую ответственность и отвечают за услуги, предоставляемые фирмой. Компаньоны делят в согласованных пропорциях прибыли и убытки в соответствии с количеством труда и знаниями, которые каждый из них вкладывал в бизнес, и суммой денег, инвестированной каждым из них. Существует персональная и неограниченная ответственность каждого компаньона за долги и обязательства фирмы. Существует также право каждого компаньона участвовать в управлении фирмой и действовать в качестве ее представителя при вступлении в юридические сделки от ее имени.

А.3. Компания с неограниченной ответственностью ее членов.

⁶ Например, фирма, принадлежащая муниципальному органу.

⁷ Возможна на базе любого вуза.

Это юридическое лицо, образуемое в форме корпорации, зарегистрированной в местной юрисдикции без указания каких-то ограничений ответственности ее членов. Основными принципами формирования такой компании будут следующие:

- Устав объединения в форме корпорации/ компании с неограниченной ответственностью должен предусматривать, что никакое иное лицо, кроме зарегистрированного архитектора или ассоциированного архитектора, (входящего в данную ассоциацию), не должно входить в совет директоров корпорации/ компании;
- Устав объединения должен предусматривать, что все держатели акций корпорации/ компании должны быть архитекторами;
- Бизнес, осуществляемый корпорацией/ компанией, должен находиться под контролем и управлением директора корпорации/ компании, который должен являться зарегистрированным архитектором и членом, либо зарегистрированным владельцем хотя бы 1 акции этой корпорации/ компании.

А.4. Компания с ограниченной ответственностью.

Это юридическое лицо, образуемое в форме корпорации, зарегистрированной в местной юрисдикции. Члены корпорации могут либо нести оговоренную в учредительном меморандуме ответственность, которая ограничена размерами активов, если таковые имеются, невыплачиваемых по акциям, держателями которых они соответственно являются (компания, где ответственность ограничена пакетами акций ее членов), либо нести оговоренную в учредительном меморандуме ответственность, которая ограничена определенной суммой, которую члены обязуются внести, в соответствии с договоренностями, в активы компании в случае убытков (компания, где ответственность ограничена гарантиями ее членов). Сюда относятся также корпорации, где акции предлагаются на продажу для широкой публики и имеют котировку на фондовой бирже. Основными принципами формирования таких компаний будут следующие:

- Выплачивается лишь определенная доля уставного капитала из всего капитала корпорации/ компании, размер этой доли определяется в соответствии с законами местной юрисдикции /страны/;
- Устав ассоциации в форме корпорации/ компании с ограниченной ответственностью должен предусматривать, что председатель совета и большинство директоров корпорации/ компании должны быть зарегистрированными архитекторами или ассоциированными архитекторами и, как правило, являться резидентами (постоянно проживать) в местной юрисдикции;
- Бизнес, осуществляемый корпорацией/ компанией, должен находиться под контролем и управлением директора корпорации/ компании, который является зарегистрированным архитектором и, как правило, постоянно проживает в местной юрисдикции.

А.5. Товарищество с ограниченной ответственностью.

Это товарищество, состоящее из конкретных членов, которые несут ответственность по долгам фирмы только в пределах вложенного капитала, или капитала, который они согласились внести, но членам такого товарищества запрещено принимать участие в управлении фирмой. Требования те же, что и у полного товарищества, за исключением

того, что не должно быть никаких ограничений, накладываемых на профессиональный профиль участников товарищества с ограниченной ответственностью.

Несмотря на вышеприведенное положение и независимо от состава упомянутого выше товарищества, должны выполняться следующие условия:

- Товарищество/ компания с ограниченной/ неограниченной ответственностью должны иметь те же права и подчиняться тем же обязательствам в сферах, касающихся доверительных, конфиденциальных и этических отношений с каждым клиентом товарищества/ компании, аналогично тем правам и обязательствам, которые по закону существуют между зарегистрированным архитектором и его/ ее заказчиком;
- Зарегистрированный архитектор, который контролирует и управляет бизнесом товарищества/ компании с ограниченной/ неограниченной ответственностью или товариществом, имеющим лицензию, должен подчиняться тем же нормам профессионального поведения и обладать той же компетентностью в области предоставляемых услуг, как если бы он/ она лично предоставляли архитектурные услуги.

В. Специализированные формы практики.

В.1. Групповая практика.

- Всякая групповая практика может представлять собой любую комбинацию основных форм практики, перечисленных в разделе А;
- При любых взаимоотношениях внутри фирмы, ведущей групповую практику, составляется соглашение, охватывающее все аспекты: правовые проблемы, аудит, распределение работ, поведение, распределение участия служащих и т.д. Это соглашение должно быть подготовлено и подписано в соответствии с условиями и обстоятельствами, преобладающими в местной юрисдикции;
- Все фирмы (юридические лица), входящие в групповую практику, также должны руководствоваться соответствующими законами, кодексами поведения и другими основными условиями, установленными регулирующими органами местной юрисдикции.

В.2. Объединенная практика.

- Всякая объединенная практика может представлять собой любую комбинацию основных форм практики, перечисленных в разделе А, за исключением того, что участвующие в ней юридические лица в начале деятельности фирмы должны составить и утвердить четкое описание выполняемой ими работы и своей ответственности;
- Все остальные правовые отношения, а также правила и условия, определяющие деятельность отдельных юридических лиц, остаются без изменений, т.е., теми же, что и в групповой форме практики.

В.3. Консорциум.

Консорциум – это две или несколько практикующих фирм, действующие вместе при разработке проекта или группы проектов. Консорциумы могут быть исключительно архитектурными или междисциплинарными. Консорциум может быть учрежден в виде товарищества компаний-партнеров.

- Консорциумы могут состоять из любой комбинации основных форм практики, перечисленных в разделе А и созданных в целях предоставления архитектурных услуг. Междисциплинарные консорциумы могут состоять из фирм, представляющих другие смежные дисциплины, например, фирм-консультантов по инженерно-техническим вопросам, консультантов-сметчиков, фирм по специализированным услугам и т.д.;
- Как и в предыдущих случаях, взаимоотношения между юридическими лицами и их ответственность должны быть определены и согласованы. Архитектурная фирма должна гарантировать, чтобы при взаимоотношениях с фирмами, представляющими другие дисциплины, все обязанности и виды ответственности, распределение работ, этические вопросы и т.д. были согласованы и четко определены в соответствии с условиями, преобладающими в местной юрисдикции. Соответствующая профессиональная страховая гарантия должна быть обеспечена для конкретных условий консорциума;
- Фирмы (юридические лица), входящие в консорциум, также должны руководствоваться основными законами и другими государственными правовыми нормами, установленными местной юрисдикцией, в которой создан консорциум.

В.4. Общинная /муниципальная/ практика.

Эта форма относится к практикующим фирмам, работающим с местным властным органом /общиной или, например, муниципальным образованием/ напрямую. Фирма может использовать любую форму практики, упомянутую в разделе А, а ее целью не обязательно должно быть получение прибыли, хотя она может функционировать аналогично любым другим формам деловых ассоциаций. Владельцем практикующей фирмы обычно является сама община /муниципалитет/, а функцию руководства выполняют зарегистрированные архитекторы и ассоциированные архитекторы, входящие в данное объединение. Иногда зарегистрированные архитекторы являются также и собственниками. Предполагается, что профессиональная ответственность должна возлагаться на зарегистрированных архитекторов, в то время как коммерческий риск возлагается на саму практикующую фирму, причем заранее оговаривается та доля, ответственность за которую несет община /муниципалитет/.

В.5. Проектная контора на базе университета.

Эта форма практики учреждается на базе подразделений университета /или другого вуза/, регистрируется как юридическое лицо и предлагает профессиональные консультации в специальных областях, таких, например, как энергосбережение и т.п. Работа в такой фирме помогает студентам приобрести практический опыт. Форма практики и вид собственности должны соответствовать правилам, установленным местной юрисдикцией, а также университетом /вузом/, где эта практика зарегистрирована. Фирма должна быть в совместном владении университета и зарегистрированных архитекторов, как правило, резидентов данной юрисдикции. Профессиональная ответственность должна возлагаться на зарегистрированных архитекторов, в то время как коммерческая ответственность возлагается на вуз, или по договоренности распределяется между учебным заведением и зарегистрированными архитекторами. Благодаря относительно узкой специализации, льготам, предоставляемым образовательным учреждениям, и тому, что во многих случаях

получение прибыли не является единственной целью, таким практикующим фирмам свойственно определять спектр предлагаемых ими услуг в более конкретных и узких областях. Они же обеспечивают соответствующую профессиональную страховую гарантию от коммерческих рисков.

В.6. Дочерние компании/ Филиалы корпорации.

Дочерняя компания – это такая фирма, единоличным владельцем которой является другая корпорация.

- Дочерняя фирма/ филиал корпорации может иметь любую форму или представлять собой комбинацию базовых форм практики, перечисленных в разделе А и созданных с целью предоставления архитектурных услуг;
- Взаимоотношения и ответственность такой практикующей компании по отношению к холдинговой корпорации, а также взаимоотношения ее со всеми другими филиалами той же холдинговой корпорации должны быть определены и согласованы. Архитектурная дочерняя компания/ филиал должны обеспечивать, чтобы все обязанности и ответственность, распределение работ, этические вопросы и т.п., а также отношения с холдинговой корпорацией и другими филиалами были согласованы и четко определены в соответствии с условиями, распространенными в данной местной юрисдикции. Соответствующая профессиональная страховая гарантия должна быть обеспечена для конкретных обстоятельств созданной архитектурной фирмы /юридического лица/;
- Фирмы, являющиеся дочерними компаниями/ филиалами, должны также руководствоваться существующими условиями и другими государственными правовыми нормами, установленными в местной юрисдикции, в которой создан консорциум.

В.7. Междисциплинарная практика.

Это форма практики (с участием специалистов смежных дисциплин), которая предлагает архитектурные, а также другие связанные со строительством услуги и не обязательно находится под руководством зарегистрированных архитекторов.

- Междисциплинарная практика может осуществляться в любой форме или комбинации базовых форм ведения практики, приведенных в разделе А, она создается с целью предоставления архитектурных или других связанных со строительством услуг;
- Предложение архитектурных услуг в междисциплинарной практикующей фирме должно находиться под эффективным контролем зарегистрированного архитектора, как правило, резидента местной юрисдикции;
- Такая практикующая фирма должна также руководствоваться существующими условиями и другими государственными правовыми нормами, установленными местной юрисдикцией, в которой создана междисциплинарная практикующая фирма.

С. Другие формы практики:

С.1. Государственная компания.

Это вид организаций, входящих в государственные структуры и предоставляющих архитектурные услуги, используя государственные фонды в целях создания объектов, предназначенных для широкой публики. Сюда относятся такие организации, как департамент общественных работ, местные власти и тому подобные.

С.2. Квази-государственные организации/ учреждения.

Это учреждения, формируемые правительственными органами, причем государство является единственным пайщиком или владеет большей частью акций⁸. Если архитекторов нанимают на работу в такое учреждение и от них требуется предоставление архитектурных услуг, то они должны руководствоваться существующими правилами, включающими кодекс этики и тому подобные нормы, которые установлены регулирующим органом местной юрисдикции, за исключением того, что любая ответственность должна возлагаться на соответствующий правительственный орган.

В случае, когда в рамках правительственных органов от архитекторов требуется выполнять работу и предоставлять архитектурные услуги в качестве отдельного юридического лица, они должны руководствоваться существующими законами и условиями, определяющими различные формы ведения практики.

Рекомендуемые формы ведения практики

Архитекторы являются представителями регламентируемой профессии, и, тем самым, общество дает им определенные права, через законодательство, которое, по существу, гласит, что архитекторы – это профессионально обученные специалисты, которым доверяется предоставление услуг обществу. Рекомендуемые формы ведения практики должны трактоваться как расширение профессиональных услуг, предоставляемых архитекторами-индивидуалами. Структура рекомендуемых форм ведения практики должна быть такова, чтобы поддерживать тот же характер деятельности, что и у архитекторов-индивидуалов. Основными условиями существования всех фирм являются: поддержание юридическими лицами /фирмами/ того же характера деятельности, что и в индивидуальной практике, а также стремление избегать конфликта интересов и возможности ущемления автономии архитекторов. Все приведенные ниже, в таблице 1, условия и критерии представляют собой рекомендуемые стандарты, необходимые для поддержания указанного характера ведения практики.

Таблица 1 разбита на столбцы в соответствии со следующими критериями:

1. Форма собственности;
2. Состав правления (совета директоров);
3. Высшее ответственное лицо, которому поручено управление;
4. Высшее ответственное лицо, которому поручено вести практику;
5. Лицо, ответственное за гражданские правонарушения;
6. Лицо, ответственное за уголовные правонарушения;
7. Лицо, ответственное за административные правонарушения;

⁸ Более 50 % акций.

8. Другие вопросы, относящиеся к конфликту интересов и возможности ущемления автономии архитекторов.

Хотя архитекторам разрешается вести практику в любой форме, законно допустимой в стране, где они предлагают свои услуги, но условия, определяющие используемую форму практики, во всех случаях, когда они отличаются от форм практики, представленных в Таблице 1, должны быть разъяснены заказчику.

ТАБЛИЦА 1.
Рекомендуемые стандартные «Юридические формы практики»

Базовая форма практики	Кто обладает правом собственности	Состав правления (совета) директоров	Ответственность		Ответственность за профессиональные ошибки и упущения		
			За управление	За ведение практики	Лицо, ответственное за уголовные правонарушения	Лицо, ответственное за гражданские правонарушения	Лицо, ответственное за административные правонарушения
Единоличное владение фирмой	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор
Товарищество с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве партнера с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве партнера с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве партнера с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве партнера с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве партнера с неограниченной ответственностью	Все партнеры с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве партнера с неограниченной ответственностью
Компания с неограниченной ответственностью ее членов	Зарегистрированный архитектор в качестве члена компании с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве члена компании с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве члена компании с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве члена компании с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве члена компании с неограниченной ответственностью	Все члены компании с неограниченной ответственностью	Зарегистрированный архитектор в качестве члена компании с неограниченной ответственностью
Корпорация с ограниченной ответственностью Товарищество с ограниченной ответственностью Компания с ограниченной ответственностью	Желательно, чтобы большинством акций владели зарегистрированные архитекторы	Желательно, чтобы большинство членов совета директоров были зарегистрированными архитекторами	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор	Зарегистрированный архитектор, ответственный за проект. Высшее должностное лицо, руководящее практикой (фирмой). Высшее должностное лицо, ответственное за менеджмент/ менеджмент корпорации/ корпорацию	Зарегистрированный архитектор, ответственный за проект. Высшее должностное лицо, руководящее практикой (фирмой). Высшее должностное лицо, ответственное за менеджмент/ корпорацию	Зарегистрированный архитектор, ответственный за проект. Высшее должностное лицо, руководящее практикой (фирмой). Высшее должностное лицо, ответственное за менеджмент/ корпорацию

ПРАКТИКА В ЗАРУБЕЖНОЙ СТРАНЕ

Рекомендуемое руководство по политике в отношении практики в зарубежной стране

Политика «Соглашения МСА»

Архитекторы, предоставляющие архитектурные услуги по объекту, расположенному в стране, в которой они не зарегистрированы, должны сотрудничать с местным архитектором в интересах обеспечения надлежащего и эффективного понимания местной среды, исторического наследия, а также местных правовых, социальных и культурных факторов. Условия такой ассоциации должны определяться только вовлеченными сторонами и соответствовать этическим стандартам МСА и местным правовым актам и законам.

Преамбула

МСА активно поощряет заключение двусторонних и многосторонних соглашений о признании на основе принципов, используемых в «Генеральном соглашении по таможенным тарифам и услугам /ГАТТ/», «Генеральном соглашении по торговле услугами /ГАТС/» и во Всемирной торговой организации /ВТО/. Опыт выработки соглашений о взаимном признании и/или о свободной торговле между представителями архитектурной профессии показывает, что этот процесс требует выявления существующих расхождений между элементами зарубежных стандартов профессиональной квалификации и местными квалификационными стандартами, а также обсуждения возможностей устранения этих расхождений путем установления эквивалентности понятий. Это процесс, который должен признавать суверенное право каждой юрисдикции устанавливать свои профессиональные стандарты на любом уровне, который она сочтет необходимым ради соблюдения экологических, социальных и культурных интересов своих граждан, а также для обеспечения их здоровья, безопасности и благосостояния.

«Соглашение МСА» признает, что существуют различия в нормах, методах и условиях ведения практики, отражающие многообразие культур в странах, представленных в МСА. Данное «Соглашение» является первым шагом в усилиях представителей международного сообщества архитекторов на пути к достижению консенсуса по стандартам и методам ведения практики, что будет наилучшим образом отвечать интересам сообщества. МСА осознает, что для заключения двусторонних и многосторонних соглашений о взаимном признании и/или свободной торговле требуется значительное время на проведение переговоров и ввод их в действие. Поэтому существует потребность обеспечения этого сектора конкретными руководствами и протокольными процедурами, особенно необходимыми в тех случаях, когда соглашений о взаимном признании и/или свободной торговле еще не существует.

Политика «Соглашения МСА» в области практики в зарубежной стране имеет целью установить равенство в положении между архитекторами, объединившимися в

ассоциацию, и перекинуть мост в то грядущее время, когда заключение соглашений о взаимном признании и/ или свободной торговле станет скорее нормой, чем редкостью, как дело обстоит сейчас. Нижеследующее «Руководство» выдвигает протокольные правила, которые рекомендуется принять Секциям – членам МСА, добывающимся выработки соответствующего механизма по признанию права зарубежного архитектора на ведение практики в принимающей стране.

Введение

В большинстве юрисдикций архитекторы должны быть зарегистрированы/ иметь лицензию или сертификат на право ведения архитектурной практики. Термин «Практика в зарубежной стране⁹» относится к ситуации, когда архитекторы-индивидуалы или корпоративные объединения архитекторов (юридические лица) получили заказ на выполнение проектов в стране, где они не зарегистрированы/ не имеют лицензии или сертификата.

МСА признает необходимость контролируемого передвижения архитекторов с целью предоставления ими услуг в зарубежных юрисдикциях. Задачей МСА является, чтобы архитектор, признанный соответствующими государственными властями страны любой Секции – члена МСА, признавался имеющим право, на основании двусторонних или многосторонних соглашений, зарегистрироваться/ получить лицензию или сертификат и открыть практику в тех странах, которые заключили соглашение. Глобальной целью МСА является, чтобы в результате многосторонних соглашений архитектор, признанный в какой-либо стране/юрисдикции, признавался соответствующими властями стран всех Секций – членов МСА.

МСА также признает необходимость содействовать тому, чтобы приезжий архитектор знал и учитывал местную среду, социальные и культурные факторы, а также этические и правовые нормы. С этой целью, Ассамблея МСА утвердила вторую редакцию «Соглашения МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике». Помимо того, что «Соглашение» и дополняющие его «Руководства по направлениям политики МСА» служат для определения наилучших форм ведения практики в архитектурной профессии и стандартов, к которым профессия стремится, они также предназначены для облегчения заинтересованным сторонам ведения переговоров о взаимопризнании и/ или заключении соглашений о свободной торговле, допускающих перенесение из страны в страну архитектурных мандатов (выдачу местных документов об архитектурной квалификации) и/ или права на предоставление услуг.

Давно установленный «Международный Кодекс этики МСА по консалтинговым услугам» требует, чтобы «каждый консультант из зарубежной страны... объединялся в ассоциации и тесно сотрудничал с архитекторами-консультантами или профессионалами-практиками той страны, где размещен объект».

Руководство по практике в зарубежной стране

Рекомендуется, чтобы Секции – члены Международного союза архитекторов, или их страны/ юрисдикции, принимающие данное «Руководство», тем самым признавали, что «Соглашение МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике» (ниже именуемое «Соглашение МСА») устанавливает

⁹ “Practice in a Host Nation”, дословно «Практика в принимающей стране».

рамочную политику проведения переговоров о заключении соглашений, руководствуясь которыми местные и зарубежные архитекторы должны строить свое сотрудничество.

Хотя в «Соглашении» и соответствующих «Руководствах МСА» делается попытка установить стандарты ведения международной архитектурной практики, общепризнано однако, что имеются отличия в традициях и методах осуществления практики в разных странах Секций – членов МСА.

Архитекторы, заключающие соглашения с целью ведения «Практики в зарубежной стране», должны признавать, что:

1) договоренности, затрагивающие профессиональную ответственность, страхование, юрисдикцию судов и сходные вопросы, подчиняются действию местных законодательных актов или определяются деловыми договоренностями и, соответственно, являются предметом переговоров между местным архитектором, зарубежным архитектором и заказчиком и поэтому должны быть сформулированы в соглашениях между сторонами;

2) обязательства перед обществом, законодательные акты и законы, касающиеся поведения архитектора и ведения архитектурной практики, являются теми аспектами, которые должны учитываться в соглашениях, причем ответственность за соблюдение принятых обязательств несут оба архитектора;

3) для осуществления зарубежными архитекторами профессиональной архитектурной практики в местных юрисдикциях должны выполняться следующие условия:

1. В настоящем «Руководстве» принято, что «архитектор» – это профессионал, признанный и зарегистрированный/ имеющий лицензию/ сертификат, выданные соответствующими властями в какой-то стране/ штате. «Местный архитектор» – это юридическое лицо, зарегистрированное/ лицензированное/ сертифицированное и практикующее в стране, где расположен проектируемый объект. «Зарубежный архитектор» – это юридическое лицо, зарегистрированное/ лицензированное/ сертифицированное и практикующее в какой-то юрисдикции/ стране, но не зарегистрированное/ лицензированное/ сертифицированное в юрисдикции, где расположен проектируемый объект.

2. Там, где нет соглашения о взаимном признании или о свободной торговле между соответствующими властями принимающей страны и страны, откуда происходят зарубежные архитекторы, действуют следующие правила:

- Зарубежные архитекторы, зарегистрированные/ имеющие лицензию/ сертификат, выданные соответствующими властями в своих собственных странах, но не в принимающей стране, должны быть индивидуально допущены и получить разрешение практиковать в ассоциации с зарегистрированными/ имеющими лицензию/ сертификат местными архитекторами в соответствии с местными законами и правилами;

- Зарубежным архитекторам, прибывшим из стран/ юрисдикций, которые не имеют соответствующих властных органов, регулирующих вопросы регистрации/ лицензирования/ сертификации, придется подчиняться нормам регистрации/ лицензирования/ сертификации, действующим в странах/ юрисдикциях, где расположены проектируемые объекты;
- Зарубежному архитектору не должно быть разрешено заключать контракты о предоставлении услуг в другой юрисдикции без четко обозначенного участия в осуществлении проекта местного архитектора, причем вклад местного архитектора в проектирование, выпуск документации и административное обслуживание подряда должен быть значительным. От зарубежных архитекторов, участвующих в международном конкурсе в стране, где у них нет лицензии, заключение соглашения с местным архитектором потребует только в случае победы на конкурсе и получения предложения о заключении контракта на разработку проекта.

2.1 Зарубежные архитекторы должны:

- а. Быть готовы продемонстрировать соответствующему национальному или международному властному органу, что они обладают действующими регистрацией/ лицензией/ сертификатом, выданными регулирующим органом той юрисдикции, которая дает им право пользоваться званием «архитектора» и без ограничений заниматься архитектурной практикой в указанной юрисдикции;
- б. Представить подтверждения своей квалификации;
- с. Подтвердить, что им не предъявлено обвинения в нарушении уголовных/ моральных законов и правил.

2.2 Сразу после того, как какой-то /местный/ архитектор отобран для выполнения проекта, в котором должен участвовать зарубежный архитектор, от местного архитектора потребуется предоставить соответствующим властям документ, устанавливающий взаимоотношения местного архитектора с зарубежным архитектором, включая сведения об их квалификации и описание конкретного проекта, ради выполнения которого были достигнуты эти договоренности.

2.3 Зарубежный и местный архитекторы должны убедиться, что, объединившись для сотрудничества, они вместе будут обладать знаниями и опытом, необходимыми для выполнения требований проекта.

2.4 Образовав ассоциацию, зарубежный и местный архитекторы, занятые в проекте, могут предоставлять проектные услуги, как вместе, так и по отдельности.

2.5 В любых документах и в момент объявления себя автором данного проекта, местный архитектор и зарубежный архитектор должны точно представлять каждый свою долю участия и обязанности по проекту.

- 2.6 Ожидается, что по просьбе соответствующего местного властного органа соответствующий зарубежный орган страны, где есть Секция МСА, согласится подтвердить статус зарубежного архитектора по тем аспектам, которые перечислены в параграфе 2.1.
- 2.7 От зарубежного архитектора требуется соблюдение законов, кодексов этики и поведения, строительных и т.п. кодексов местной юрисдикции.
- 2.8 Зарубежному и местному архитектору, собирающимся сотрудничать, должно быть предложено заключить формальное честное и справедливое соглашение, в котором будут соблюдены этические стандарты МСА. Разработаны многочисленные эталонные документы и книги, описывающие принципы и проблемы, которые следует учитывать при выработке соглашения между сотрудничающими архитекторами.
3. Там, где существует соглашение о взаимном признании между соответствующими властными органами двух стран, данное «Руководство» не применяется.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ/ АВТОРСКОЕ ПРАВО

Рекомендуемое руководство в отношении интеллектуальной собственности и авторского права

Политика «Соглашения МСА»

Национальное законодательство отдельных Секций - членов МСА должно закреплять за архитектором право заниматься своей профессией без ущерба для его/ ее авторитета и полномочий, а также поддерживать право владения интеллектуальной собственностью и авторское право на его/ ее произведения.

МСА желает развивать и поддерживать систему охраны прав на интеллектуальную собственность и авторское право архитекторов на их произведения таким образом, чтобы обеспечить как можно более высокую эффективность и единообразие. МСА осознает глубочайшее воздействие развития и сближения информационных и коммуникационных технологий на создание и использование художественных произведений. Более того, МСА подчеркивает особую важность охраны авторских прав в качестве стимула художественного творчества, признавая, в то же время, необходимость поддержания баланса между правами авторов и более широкими общественными интересами.

Авторские произведения (работы), о которых идет речь в данном «Руководстве», должны пользоваться правом на охрану во всех странах Союза МСА. Такая охрана прав должна действовать на пользу автора и его/ ее правопреемников.

Преамбула

Архитектурные услуги определяются интеллектуальными возможностями архитектора. Квалифицированные архитекторы способны выработать творческие проектно-строительные решения, применяя свои знания и мастерство для обеспечения требований заказчика. Идеи и концепции, созданные в результате интеллектуальной деятельности архитекторов, являются продуктом, который дает им возможность практиковать в качестве архитекторов. Значительность этих творческих интеллектуальных устремлений требует, чтобы они были под надежной охраной. Охрана прав интеллектуальной собственности гарантирует, что другие лица не смогут эксплуатировать интеллектуальные усилия архитекторов и других создателей оригинальных работ. Такая охрана является стимулом для дальнейшего творческого и инновационного развития архитектуры на благо заказчиков и общества в целом. Этот факт существенен для культурного совершенствования архитектуры, которая в глобализованном мире становится все более и более важным фактором, призванным обеспечить людям возможность идентификации себя в окружающей архитектурной среде.

Интеллектуальная собственность означает права, возникающие в результате интеллектуальной деятельности в промышленной, научной, литературной или художественной областях, например: авторское право, патентные права и другие. В противоположность собственности на вещи, интеллектуальная собственность относится к продукции умственного труда. Интеллектуальная собственность – это общий термин, подробнее конкретизированный в патентном законодательстве, законе об авторском праве и праве на товарный знак.

Авторское право распространяется только на интеллектуальные усилия, относящиеся к художественному творчеству, в противоположность интеллектуальным усилиям, относящимся просто к разработке технического процесса или объекта, для защиты которых достаточно одного лишь патентного законодательства. Авторское право охраняет интересы авторов, связанные с их произведениями, и гарантирует им исключительное право на использование своих произведений.

Чтобы успешно предоставлять услуги в зарубежных странах, архитекторы должны быть уверены, что их интеллектуальная собственность в виде их творческих работ охраняется законом.

Важно поэтому, чтобы интеллектуальная собственность охранялась во всех странах ради обеспечения архитекторам необходимой защиты, чтобы те с полной уверенностью и наилучшим образом предоставляли услуги своим заказчикам. В этом аспекте «Руководство МСА по практике в зарубежной стране» играет важную роль в содействии распространению услуг, предоставляемых за рубежом, поскольку защищает интеллектуальную собственность архитекторов.

Руководство

В нижеследующем «Руководстве» делается попытка определить ключевые концепции, проблемы и общие возможные случаи, относящиеся к правам на интеллектуальную собственность в области архитектуры. Сюда включены определения терминов «автор» и «произведения», которые являются объектом авторского права, и такие понятия, как «моральные права», «охрана», «собственность» и «принудительное применение».

1. Автор

1.1 Первоначальное право собственности

Автор произведения – это лицо, которое создало данное произведение и, по презумпции, является обладателем авторского права на это произведение. Автор – это всегда физическое лицо. Однако корпорации, коммерческие или общественные организации (юридические лица) могут обладать авторским правом на произведение, когда это произведение выполнено по договорам о предоставлении консультаций (см. пункт 1.2), или в случае, если авторы согласны переуступить свои права, при условии, что подобное оговорено в соответствующем национальном законе об авторском праве.

1.2 Работы, выполненные по найму и по соглашениям о предоставлении консультативных услуг.

В случае если автором произведений является архитектор, работающий по соглашению о найме, то, по презумпции, наниматель является владельцем авторских прав, однако это может быть изменено внесением точно оговоренных условий в соглашение о найме. В случае, когда автором произведений является архитектор, нанятый в качестве консультанта, то по презумпции этот архитектор обладает авторским правом. Однако, если закон допускает, то авторское право может быть переуступлено в соответствии с заключаемым договором и с согласия автора. Поскольку авторское право является коммерческой собственностью, то положено, чтобы, кроме гонораров, выплаченных за

архитектурные услуги, производилась дополнительная выплата архитекторам, которые согласились переуступить другому лицу владение авторским правом на свои работы.

1.3 Коллективные работы

Авторское право на каждый отдельный вклад в коллективную работу отличается от авторского права на коллективную работу в целом и изначально принадлежит автору отдельного вклада. В отсутствие четко выраженной переуступки авторского права или любых других прав, им обусловленных, владелец авторского права на коллективное произведение по презумпции приобретает только привилегию воспроизведения и распространения своего вклада как части данной конкретной коллективной работы, любой пересмотренной версии этой коллективной работы и любой последующей коллективной работы из той же серии.

Авторским правом на коллективный вклад в создание произведения наделяются все авторы коллективного произведения. Все авторы имеют одни и те же права, связанные с авторским правом. Этими правами можно воспользоваться только коллективно и по отношению к произведению в целом.

2. Работы, охраняемые авторским правом

Авторское право охраняет «оригинальные авторские работы», зафиксированные в конкретно выраженной форме. Эта фиксация не обязательно должна быть явно выражена, при условии, что она может быть отслезжена с помощью ЭВМ или иным образом. Не требуется никакой публикации, или регистрации, или иного действия, чтобы обеспечить авторское право. Авторское право обеспечивается автоматически, если произведение создано впервые.

2.1 Архитектурные произведения

В данном руководстве, работами, охраняемыми авторским правом, считаются архитектурные произведения, авторство на которые зафиксировано в любой материальной форме выражения и которые представляют собой личное и оригинальное интеллектуальное творение. Новизна, мастерство или эстетические достоинства не являются квалифицирующими критериями работ, защищаемых авторским правом. Необходимый критерий оригинальности требует только, чтобы произведение было обязано своим существованием усилиям автора, а не являлось бы всего лишь копией ранее существовавшего произведения.

Охрана авторского права простирается только на задокументированные или построенные произведения, но не на идеи, процедуры, способы действия или математические концепции как таковые, поскольку эти работы могут быть защищены соответствующими правами охраны технических решений, такими, как патентное право. Охрана авторских прав может распространяться на любой вид архитектурной работы.

2.2 Охрана специфических архитектурных работ.

2.2.1 Архитектурно-проектная документация.

Документация на архитектурные проекты и здания, как в электронной форме, так и на твердых носителях, может охраняться авторским правом. Помимо планов объекта, чертежей, схем и т.п., являющихся произведениями, защищаемыми авторским правом, сам объект может быть предметом охраны, если он реализован в трехмерном виде. Это относится также к объектам градостроительства и городского дизайна.

2.2.2 Экспертные заключения, спецификации и другие документы

Авторским правом может охраняться форма представления материала, в которой подаются экспертные заключения, спецификации и другие документы, если они представляют собой личное творение. Этот вид охраны прав перекрывает не содержание документа, а лишь форму его представления, чтобы провести различие между авторским правом и правами на охрану технической документации, такими, как патентное право.

2.2.3 Здания

Здание может охраняться авторским правом, в предположении, что проект удовлетворяет требованию оригинальности персонального произведения (см. выше п. 2.1). Аналогичным образом могут охраняться части зданий или комбинация зданий, а также по-новому скомпонованная творческая комбинация уже известных элементов – в качестве ансамбля. Стиль, вкус, эстетическая ценность или мода не имеют значения в этом вопросе, если произведение носит необходимый творческий характер. Любое здание или архитектурное произведение может охраняться авторским правом.

3. Охрана интересов автора

Архитектор, в качестве обладателя авторского права, имеет исключительное право разрешать воспроизведение своих работ в виде копий, если они охраняются по закону об авторском праве. Неразрешенное воспроизведение работы другими лицами может дать автору право на возбуждение судебного иска. Однако, следует отметить, что в области архитектуры многие элементы зданий уже известны, такие, как двери, окна, крыши и стены, и следовательно это ограничивает архитектурное творчество. Вот почему, вопрос о нарушении авторских прав возникает только, если скопированы уникальная концепция здания, экстравагантная техническая деталь или необычный вид здания. Одно лишь влияние существующих архитектурных произведений на проектирование новых сооружений не представляет собой нарушения авторского права.

Droit Moral/ Моральное право

Так называемые «моральные права» включают право на атрибуцию и право на целостность охраняемых произведений. Эти права предусматривают признание авторства и защиту произведений от постороннего вмешательства.

3.1 Право на публикацию архитектурного произведения

В соответствии с законами, относящимися к соблюдению неприкосновенности частной жизни /прайваси/, авторы архитектурных произведений должны пользоваться исключительным правом на публикацию своей работы. Это право применимо к архитекторам только в ограниченном объеме, поскольку, вообще говоря, они не распоряжаются публикацией в печати изображений здания, которое они проектируют для заказчика. Однако, архитектор должен быть правомочен решать, должны ли вообще, и когда и как должны быть опубликованы планы и изображения его работы. Кроме того, проекты, участвующие в архитектурных конкурсах, публикуются и представляются на выставке в соответствии с условиями конкурса, либо по специальному разрешению автора.

Произведения, выполненные студентами в ходе их обучения, должны быть опубликованы и выставлены лишь поскольку это необходимо в целях научной оценки и критического разбора. Студенческая работа не должна публиковаться по другим причинам без согласия студента.

Использование произведения, охраняемого авторским правом, для таких целей, как критический разбор, комментирование, сообщение о нем в новостях, обучение, присуждение стипендии или проведение исследований, не должно считаться нарушением авторского права. Использование для подобных целей иногда называют «законным использованием», что является исключением из охраняемого авторского права. Для такого законного использования существуют разумные ограничения. Нельзя, чтобы публикация приводила к уменьшению рыночного спроса на выполнение этим автором других работ, защищаемых авторским правом.

3.2 Признание авторства

Авторы должны иметь право указывать свое имя на своей работе и право, чтобы работа была отнесена на их счет /атрибутирована/, когда она опубликована. Признание авторства особенно важно для набросков, планов и других документов, но оно применимо также и к построенному сооружению. Несмотря на то, что оповещение об авторском праве не является условием охраны авторских прав, но для ясности оповещение о нем может быть сделано, в особенности на рисунках и других архитектурных документах. Прделав это, автор может избежать появления отговорок о неумышленном нарушении, выдвигаемых нарушителями в свою защиту для смягчения ответственности за фактический или предусмотренный законом возможный ущерб. Примером оповещения об авторском праве может служить надпись: «Авторское право © корпорации «NN, Ассоциированные архитекторы, инк.», 1999 г.».

3.3 Вмешательство в целостность архитектурного произведения

Помимо экономических прав автора, и даже если эти права переуступлены кому-то другому, автор должен иметь право заявить о своем авторстве в отношении данного произведения и выразить протест против плагиата, извращения, искажения или других изменений указанного произведения, либо иных умаляющих его права действий, которые могли бы нанести ущерб его чести или репутации. Это право, иногда называемое «моральное право на целостность» творческих произведений, должно сохраняться даже после смерти автора, по крайней мере до истечения экономических прав, и должна быть возможность его соблюдения лицами или учреждениями, уполномоченными на это законодательством страны, где был выдвинут протест по поводу нарушения прав.

3.4 Перестройки. Балансирование между интересами владельцев и архитекторов, когда здания перестраиваются

Продолжительное время существования здания делает вероятным, что понадобятся переделки, расширения и другие изменения. Заказчик однажды инвестировал деньги в это здание и должен иметь возможность изменять его в соответствии со своими экономическими потребностями. Владелец или пользователь здания должен иметь право адаптировать здание под изменившиеся нужды или цели, а это часто подразумевает изменения в архитектурной концепции автора сооружения. Кроме того, перестройка здания может понадобиться в связи с изменившимися государственными нормами и правилами в области строительства.

В то же время репутация архитекторов в значительной мере устанавливается на основе построенных ими работ. Поэтому перестройка здания несет в себе потенциальную возможность опорочения репутации архитектора, который публично известен как автор здания. Перестройка должна обеспечивать, чтобы личная заинтересованность архитекторов в логической связности и целостности всего здания была гарантирована, а архитектурные способности авторов не были публично принижены или обесценены. Архитектор подвергается опасности, что после неразрешенной им перестройки его публично известной работы, он все еще будет считаться архитектором, создавшим эту работу. В глазах общественности, автор тогда будет выглядеть человеком, привнесшим эти новые архитектурные мотивы, которые могут нанести ущерб его/ ее имиджу (репутации).

Поэтому необходимо найти баланс между двумя интересами: заинтересованностью владельца в перестройке и заинтересованностью автора в постоянстве. В поисках такого баланса следует принять в расчет, что изначальный архитектор здания, более чем кто-либо другой, обладает внутренним видением относительно возможностей переделки здания под изменившиеся требования. В силу глубинных знаний изначального архитектора о процессе проектирования, строительстве и среде, окружающей его творение, только этот архитектор находится в наилучшей позиции для разработки необходимых решений, сберегающих проект здания и его эстетические качества. Следовательно, рекомендуется, чтобы автор здания имел законное право на то, чтобы с ним проконсультировались, прежде чем здание будет перестраиваться. Такое право не препятствовало бы владельцам приступить к перестройке для удовлетворения своих требований. Однако, добросовестно проведенная консультация дает владельцу возможность рассмотреть меры по поддержанию целостности первоначального проекта или дает возможность архитектору, если понадобится, публично отмежеваться от своих построенных произведений.

3.5 Разрушение

Право возражать против перестройки произведения должно также включать право возражать против его разрушения. В противоположность перестройке, разрушение произведения не содержит опасности, что архитектора сочтут автором перестроенного произведения. Однако разрушение произведения все-таки нарушает моральное право на целостность архитектурных произведений. Автор заинтересован, чтобы его произведение продолжало поддерживать его или ее профессиональную репутацию. Поэтому, право владельца снести здание противоречит моральному праву архитектора. Следовательно, право на разрушение здания должно уравниваться правом автора на сохранение его целостности.

4. Срок действия авторского права

Срок охраны авторского права должен простирается до пятидесяти лет после смерти автора произведения.

5. Применение закона об авторском праве

МСА рекомендует, чтобы были введены такие законы и процедуры их применения, которые позволяли бы эффективные действия против любого акта посягательства на права интеллектуальной собственности, описанные в настоящем «Руководстве». Эти процедуры должны применяться таким образом, чтобы избежать возведения барьеров для законной торговли и обеспечить гарантии против их неправильного употребления. Процедуры, касающиеся применения прав интеллектуальной собственности, должны быть справедливыми и беспристрастными. Они не должны быть излишне сложными или дорогостоящими, или повлечь за собой неразумные ограничения по срокам их применения, или неоправданные затяжки в рассмотрении заявлений о нарушении.

6. Владение архитектурными планами

Юридическая классификация прав на владение архитектурными планами различна в странах «общего права» и странах, применяющих «Кодекс Наполеона». В странах общего права, с документацией архитектора обычно обращаются как с инструментами для предоставления услуг, и архитектор сохраняет право на владение ими, в то время как заказчик, согласно контракту, пользуется разрешением на использование документов для постройки здания. В странах, где действует «Кодекс Наполеона», документация архитектора становится собственностью заказчика после окончания контракта. Архитектор обязан по контракту передать документацию заказчику. Эта ситуация влияет на право интеллектуальной собственности: в то время как в странах общего права архитекторы являются обладателями права как фактической, так и интеллектуальной собственности на свою документацию, в странах с «Наполеоновским Кодексом» архитекторы являются обладателями права интеллектуальной собственности на документацию, собственником же архитектурной документации является заказчик.

7. Сотрудничество между Секциями – членами МСА

Каждая Секция – член МСА должна, если ее попросят, вступить в обсуждения и консультации с любой другой Секцией – членом МСА, у которой есть причина полагать, что владелец права на интеллектуальную собственность, являющийся гражданином или постоянно проживающий в стране той Секции – члена МСА, к которой обратились за консультациями, осуществляет свою практику с нарушением законодательства и регламентирующих документов страны той Секции – члена МСА, которая обратилась с запросом, а также нарушает положения настоящего «Руководства».

Секция – член МСА, к которой с этим обратились, должна пойти навстречу и обеспечить полное и доброжелательное удовлетворение просьбы и предоставить адекватную возможность для проведения консультаций с запрашивающей Секцией – членом МСА. Более того, она должна оказать содействие, предоставив относящуюся к делу и доступную публично неконфиденциальную информацию.

8. Возмещение ущерба

Все юрисдикции/ страны должны иметь властный орган, который потребует от лица, сознательно нарушившего авторские права, выплатить соответствующую компенсацию обладателю авторского права.

9. Организационные мероприятия; заключительные положения

МСА должен отслеживать ход внедрения настоящего «Руководства» и, в особенности, соблюдение Секциями – членами МСА своих обязательств в соответствии с настоящим документом и должен предоставить Секциям – членам МСА возможность консультаций по вопросам, относящимся к правам интеллектуальной собственности. МСА должен выполнять и другие обязательства, которые возложены на него Секциями – членами МСА, и, в частности, он должен предоставлять любую помощь, о которой они просят в контексте выполнения процедур по урегулированию споров. Секции – члены МСА соглашаются сотрудничать друг с другом в целях исключения таких форм международной торговли товарами и услугами, которые осуществляются с нарушением прав интеллектуальной собственности.

РОЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ АРХИТЕКТОРОВ

Рекомендуемое руководство в отношении роли профессиональных организаций архитекторов

Политика «Соглашения МСА»

В странах, где профессиональных организаций не существует, МСА должен побуждать представителей архитектурной профессии к формированию таких организаций в интересах общества.

Профессиональные организации должны стремиться к обеспечению того, чтобы их члены соблюдали международные стандарты МСА, минимальные требования «Хартии ЮНЕСКО/ МСА по архитектурному образованию» и «Международного кодекса этики и поведения МСА», постоянно обновляли свои знания и навыки, согласно перечню «Основополагающих требований» (как ныне действующих, так и тех, которые будут выработаны в будущем) и, в целом, вносили вклад в развитие архитектурной культуры и знаний, а также в совершенствование общества, которому они служат.

1. Преамбула.

Архитекторы, будь то владельцы собственных мастерских или работники по найму, обычно действуют под контролем регулирующей их деятельности организации, задачей которой является обеспечение того, чтобы законы, постановления и профессиональные стандарты применялись и соблюдались всеми представителями профессии. Помимо этого, во многих странах учреждаются профессиональные организации иного рода. Они создаются в целях содействия прогрессивному развитию архитектуры и расширению знаний, а также защищают интересы общества, добиваясь от своих членов соблюдения известных стандартов. В некоторых странах функции регулирования профессиональной деятельности и содействия прогрессу самой архитектуры берет на себя одна и та же организация.

Прежде чем определить, какой должна быть профессиональная архитектурная организация, необходимо напомнить руководящие принципы «Генерального соглашения по торговле услугами (GATS)» в контексте глобализации.

Основополагающие требования и цели соглашения GATS совпадают с требованиями Всемирной торговой организации (WTO – ВТО) в отношении торговли товарами: обеспечение мирового торгового баланса путем либерализации рынков и выстраивание процесса либерализации на твердой основе.

Для достижения этих целей должны соблюдаться следующие основные принципы:

Торговля должна осуществляться без всякой дискриминации.

Этот принцип подразумевает, что все страны – члены ВТО должны производить товарообмен /торговлю услугами/ на равной основе и разделять общую выгоду от внедрения любых мер, направленных на устранение торговых барьеров.

Протекционистские меры должны быть прозрачными.

Соглашение об услугах требует, чтобы барьеры, ограничивающие доступ к рынку, или дискриминационные ограничения, применяемые к операциям на зарубежных рынках, были четко определены и занесены в общий перечень.

Процесс либерализации торговли должен опираться на твердую основу.

Этот принцип обеспечивается по мере того, как страны утверждают порядок рассмотрения законопроектов (поочередно в отношении каждого вида торговли услугами), приняв которые они обязуются произвести предусматриваемое результатами переговоров сокращение уровня протекционизма в отношении своих граждан.

Логика свободной торговли в глобальном масштабе состоит в поддержании свободной циркуляции людей, товаров и услуг в обстановке повсеместного прекращения ограничительного регулирования этого процесса. Правила ВТО, применяемые в отношении стран-членов этой организации, напрямую влияют на архитектурную деятельность.

Статья VI.4 «Соглашения о торговле услугами GATS» гласит:

«Нормы и положения, направленные на установление свободной циркуляции услуг, должны обеспечивать, чтобы национальные протекционистские меры были изменены следующим образом:

- *стали прозрачными и базировались бы на объективных критериях, таких, как профессиональная компетентность и навыки;*
- *не были бы обременительными более чем это необходимо для обеспечения качества услуг;*

и

- *процедуры лицензирования, если таковые имеются, не ограничивали бы предоставление услуг /нерезидентами/».*

Существуют три основных группы, в интересах которых создаются профессиональные организации:

А. Потребители

Для потребителей необходимо не только обеспечение качества услуг с соблюдением правил конкуренции и проведения работ, но и свободная циркуляция профессионалов без всякой неуместной дискриминации. Поэтому существует необходимость четкого определения структуры органов, которые представляют архитектурную профессию, с тем, чтобы они были способны обеспечить защиту потребителя и общества.

Понятие обслуживания потребителей включает принятую на международном уровне концепцию, подразумевающую гарантированное использование правил справедливой рыночной конкуренции и объективных стандартов качества услуг, подтвержденных сертификатами.

Эта ориентированная на потребителя логика превалирует над прежним пониманием интересов общества и дает повод покончить с теми законами и положениями, которые, как считалось, обеспечивали корпоративную защиту и монополию привилегированной практики /для своих местных архитекторов/, в пользу введения систем профессионального саморегулирования и защиты потребителя согласно нормам общего права.

В. Общество

Все большее число стран вводит общегосударственную политику в отношении архитектурной деятельности. Они все яснее осознают, что архитектура входит в круг государственных интересов, поскольку она вносит вклад в благосостояние отдельных лиц и общества в целом, как в социальной, так и в культурной сфере, а также в сохранение наследия и среды обитания. В последние годы особое значение придается концепции устойчивого развития¹⁰, что оказывает реальное воздействие на среду жизнедеятельности человека.

Понимание архитектуры, окружающей среды, ландшафта и жилой среды как проявлений культуры подразумевает особые отношения между профессионалами – архитекторами и обществом. Общество состоит как из государственных и общественных органов власти, у которых есть свои ожидания по отношению к архитектурной среде, так и из отдельных граждан, являющихся пользователями или потребителями архитектуры. Таким образом, полезно и необходимо, как это уже сделано во многих странах, чтобы архитектурная профессия была организована так, чтобы соответствовать ожиданиям общества и граждан.

Для этого необходимо создавать или укреплять существующие профессиональные организации, концентрирующиеся на архитектуре, но которым доверена защита общества.

С. Архитекторы-профессионалы

Для архитекторов очень важно иметь возможность знать друг друга и принадлежать к единой организации, для членов которой установлены одни и те же правила, независимо от юридической формы ведения ими практики. Естественно, архитекторам интересно встречаться с коллегами, прошедшими тот же курс обучения, обладающими такими же или эквивалентными званиями/ дипломами/ сертификатами, соблюдающими те же этические нормы и использующими идентичные или сопоставимые формы ведения практики.

Для того чтобы такие организации функционировали, они должны быть интересны архитекторам. Профессиональные организации должны служить формированию чувства идентичности у своих членов и быть местом собрания профессионалов, занимающихся архитектурной деятельностью. Данное «Руководство» направлено на определение *raison d'être*¹¹, функции и роли таких профессиональных организаций.

¹⁰ Термин «Устойчивое развитие» /Sustainable development/ определяется как «поддержание баланса между удовлетворением сегодняшних потребностей человечества и необходимостью сохранять окружающую среду для нужд будущих поколений» (введен Комиссией ООН в 1983 г.).

¹¹ *Raison d'être* (фр.) – смысл существования.

2. Предложения по принципам формирования профессиональных организаций.

Основная идея документа – выделить ключевые моменты формирования профессионального органа и определить объем его компетенции. Это «Руководство» не касается независимых торговых ассоциаций и союзов, чье назначение и задача – защищать материальные интересы своих добровольных членов, хотя такие организации играют значительную социальную и культурную роль, и их деятельность и вклад необходимы.

Итак, профессиональные организации должны выполнять три основные функции и защищать интересы следующих групп:

- Интересы потребителя,
- Интересы общества,
и
- Профессиональные интересы – интересы архитекторов.

2.1. Функции профессиональных организаций по защите интересов:

Интересы потребителя:

- Защищать общество – общество потребителей-пользователей, проводя мониторинг наличия у архитекторов нужных навыков и соблюдения ими кодекса этики и поведения;
- Разрешить и соблюдать право свободной циркуляции архитекторов по всем странам с целью содействия обмену среди архитекторов во имя улучшения жилой среды;
- Гарантировать свободную и здоровую конкуренцию на основе соблюдения принципов прозрачности и справедливости;
- Содействовать, руководить и гарантировать необходимое содержание исходного архитектурного обучения и проводить мониторинг его непрерывного обновления;
- Определить объем основного обучения и профессиональной стажировки, а также процедуры и критерии присвоения квалификации
- Содействовать улучшению знаний и навыков архитекторов, организовав систему непрерывного профессионального развития;
- Ввести кодекс этики и поведения архитекторов и проводить мониторинг его соблюдения;
- Выработать набор дисциплинарных мер, принимаемых в случае несоблюдения профессионалами-архитекторами правил, установленных в интересах потребителя;

- Публиковать руководящие материалы по таким вопросам, как шкала гонораров (там, где она установлена законом), назначение архитектора, защита окружающей среды и документы по профессиональной практике.

Интересы общества:

- Влиять на качество архитектурной среды, определяя стандарты качества и составляя справочники норм качества, а также участвовать в реализации государственной политики в области архитектурной деятельности;
- Пропагандировать необходимость ознакомления с архитектурными знаниями представителей компетентных органов, а также содействовать распространению этих знаний среди представителей других профессий и в обществе в целом ради повышения способности публики оценивать архитектуру;
- Добиваться высокого авторитета архитектуры на культурном и правовом уровне;
- Обеспечивать расширение роли архитектора и усиливать ее влияние на культурную и социальную составляющие общественной жизни;
- Содействовать проведению научных исследований и прогрессу архитектуры в направлении устойчивого развития и улучшения уровня жизни;
- Содействовать ознакомлению общественности с архитектурой и ее задачами;
- Продвигать качество архитектуры и градостроительства любыми методами и действиями.

Профессиональные интересы – интересы архитекторов:

- Сохраняя и уважая различия в существующих формах ведения практики, собирать архитекторов в единое целое и организовывать их представительство на местном, национальном и международном уровне;
- Расширять области вмешательства архитекторов в жизнь общества с учетом их навыков и специфического профиля деятельности;
- Обеспечивать необходимое обслуживание и помощь, которых архитекторы вправе ожидать от своей организации в социальной, профессиональной, правовой и культурной областях в целях улучшения и гарантирования качества услуг, предоставляемых архитекторами;
- Обеспечивать сотрудничество и более тесное единение с другими партнерами в сфере строительства жилья (заказчиками, градостроителями, подрядчиками, инженерами и т.п.), имея в виду улучшение качества окружающей архитектурной среды;

- Гарантировать охрану интеллектуальной собственности архитекторов и соблюдение их авторских прав.

2.2. Роли и задачи профессиональных организаций

Некоторые типы профессиональных архитектурных организаций

Несмотря на то, что в мире бывают различные модели профессиональных органов, существует общая форма для двух основных типов объединений: профессиональные организации и регистрирующие органы. Их изначальные задачи и роли можно проиллюстрировать следующим образом:

Профессиональная организация

Статус: саморегулируемая или учрежденная специальной Хартией.

Миссия: продвижение архитектуры, содействие/ облегчение процесса приобретения архитектурных знаний.

Основные задачи:

- обмен информацией/ продвижение архитектуры (связи с общественностью, с правительством, с заказчиками, связи между членами организации, международные архитектурные и культурные программы, присуждение премий, проведение выставок);
- образование¹² (влияние на стандарты архитектурной деятельности путем совершенствования учебных программ);
- практика (влияние на стандарты архитектурной деятельности путем оказания помощи практикующим архитекторам, например, разработка образцов документов и контрактов, необходимых при назначении /получении заказа/, и т.д.).

Смысл существования: чем лучше архитекторы = тем лучше защита интересов потребителей архитектуры.

¹² В англо-саксонских странах надзор за архитектурным образованием зачастую выполняется профессиональным институтом или регистрирующим органом, либо независимой организацией, выполняющей функции обеих предыдущих сразу. В других – «кодифицированных» - странах (т.е. там, где имеется соответствующий кодекс или свод законов.) эта задача возложена на тот или иной департамент правительства.

Регистрирующий/ лицензирующий орган

Статус: учрежден по уставу (закону/ постановлению и т.п.).

Миссия: защита общества.

Основные задачи:

- осуществление регистрации квалифицированных архитекторов;
- поддержание дисциплины;
- отслеживание соблюдения кодекса этики и поведения.

Смысл существования: защита потребителя.

Исходя из объема компетенции и обязанностей, можно определить минимальную роль, которую берут на себя эти органы:

В части, касающейся подготовки и компетентности архитекторов с точки зрения обеспечения защиты потребителя:

- участвовать в выработке программ и содержания первоначальной подготовки архитекторов;
- регламентировать звание архитектора и вести реестр квалифицированных архитекторов;
- определять содержание первоначальной подготовки архитекторов;
- выдавать и проводить последующий мониторинг лицензий на ведение практики (там, где лицензии существуют);
- участвовать в аккредитации архитектурных программ и курсов, в присвоении квалификации и выдаче профессиональных сертификатов;
- разрабатывать кодекс этики и поведения, вести мониторинг его соблюдения и выполнять связанные с кодексом функции поддержания дисциплины;
- управлять отношениями между профессионалами-практиками и академическими кругами, включая периодическую организацию практической подготовки;
- участвовать в организации и мониторинге непрерывного профессионального развития;
- вести мониторинг форм ведения практики;
- обеспечивать различные формы разрешения споров;
- организовывать архитектурные конкурсы и следить за их проведением;
- участвовать в составлении и улучшении стандартов ведения практики;

- организовывать научные общества, занимающиеся культурными, экономическими и правовыми вопросами, что позволит расширять знания в области архитектуры;
- представлять профессию в государственных органах и международных организациях;
- организовывать или участвовать во взаимоотношениях профессионалов с партнерами, такими, как: заказчики, инженеры, градостроители, подрядчики и т.п.;
- продвигать международные стандарты и соглашения МСА;
- вносить вклад в содействие искусству и науке архитектуры;
- вносить вклад в содействие формированию устойчивой среды (например, проводить выставки, семинары, конференции и принимать участие в публикации архитектурных работ на эту тему);
- участвовать и содействовать осуществлению различных программ/ проектов в области архитектуры;
- содействовать разработке, следить за соблюдением и вести мониторинг внедрения законов и положений, которые оказывают влияние на профессиональную деятельность и формирование архитектурной среды;
- продвигать и рекламировать архитектурную профессию и представляющие ее организации в средствах массовой информации;
- собирать членские взносы и обеспечивать дополнительный доход за счет публикаций, отчислений с гонораров, предоставления архитектурных услуг, консультаций и т.п.

В части, касающейся профессиональных интересов:

- организовывать на местном, региональном и национальном уровнях встречи и обмен мнениями между архитекторами путем проведения симпозиумов, съездов, конференций и семинаров;
- содействовать коммуникациям между архитекторами, используя сайты в сети Интернет, создание E-mail директорий и библиотек, выпуск информационных бюллетеней, журналов и т.д.;
- анализировать и распространять информацию об условиях найма архитекторов и изменениях условий их работы;
- оказывать архитекторам правовую и консультативную помощь;
- представлять архитектурную профессию в отношениях с государственными органами и потребительскими ассоциациями.

3. Руководство архитектурной профессией

Из предыдущих разделов видно, что руководство профессией должно базироваться на нескольких основных принципах.

Взаимоотношения с государственными органами

Во имя соблюдения интересов общества и защиты потребителя профессиональная организация должна быть наделена полномочиями, установленными компетентным органом власти. Это может быть правительство или парламент, причем эти полномочия дают профессиональной организации правоспособность на осуществление юридического регулирования статуса членов организации. Указанные полномочия заранее подразумевают существование или учреждение правовой системы, управляющей и регулирующей такие вопросы, как: присвоение звания архитектора, лицензирование практической деятельности, ведение профессиональной практики и соблюдение кодекса профессиональной этики и поведения.

Демократическое представительство

Профессиональная организация обычно составляет устав, процессуальные нормы и внутренний регламент, при помощи которых обеспечивается равноправное представительство архитекторов-профессионалов в соответствии с их распределением по регионам, формам практики и профессиональному статусу. Организация может включить в состав правления и других своих руководящих органов представителей государственной власти, общества потребителей и профессиональных партнеров. Устав, процессуальные нормы и внутренний регламент могут быть закреплены специальным актом, указом или хартией, составленными совместно с властями.

Внутренняя иерархия организации в соответствии с задачами и выполняемой работой

Национальный или федеральный профессиональный орган объединяет и координирует работу региональных органов, определяет профессиональную политику, управляет распределением ресурсов, проводит аккредитацию присваиваемых квалификаций и сертификатов и т.д.

Местные или региональные коллегии, размещаясь как можно ближе к своей географической зоне, ведут реестр квалифицированных архитекторов, осуществляют надзор за соблюдением кодекса этики, выполняют функции по улаживанию разногласий и по посредничеству, поддерживают отношения с региональными властями и другими профессиональными организациями и т.д. Работают специальные комиссии, ответственные за руководство отдельными направлениями деятельности, такими, как: международные дела, обучение и стажировка, продвижение архитектуры, стандартизация, отношения с потребителем и т.д.

Дисциплинарный орган

Чтобы избежать обывательского общественного мнения, полагающего, что дисциплинарные органы – это «партизаны», оберегающие интересы архитекторов,

нужно, чтобы дисциплинарные санкции находились в ведении отдельной комиссии, состоящей из архитекторов и независимых арбитров, либо рассматривались в гражданском суде.

4. Выводы

С учетом всех этих принципов, можно рассматривать несколько возможных типов организаций:

- Саморегулируемые профессиональные организации с добровольным членством, которые сами решают, каковы их задачи и роль. Они организуются на основании Хартии, составляемой вместе с властями, которые передают данной организации необходимые полномочия, чтобы выполнять возложенные на нее обязанности. В этом случае, часто приходится создавать еще и другие органы с обязательной регистрацией и дополнительными (по отношению к первой организации), но ограниченными обязанностями.
- Регистрационные органы, такие, как: «палаты», «ордена» или «коллегии» архитекторов с обязательной регистрацией, которым государство передало необходимые полномочия, чтобы организовывать выполнение архитекторами роли и функций, определенных для них согласно закону. В этом случае, необходимо создавать еще и другие независимые органы (союзы), чтобы защищать существенные (материальные) интересы своих добровольных членов.
- Административно-государственные органы (установленные законом), в ведении которых лежит контролирование, регулирование и проверка правильности выполнения закона.

5. Приложение

Анализ различных типов профессиональных органов

Нижеследующие описания – теоретические. В большинстве случаев, в зависимости от национального культурного окружения, архитекторы выполняют различные функции, которые могут быть характерны не только для одного, но и для нескольких разделов приводимой классификации.

На самом деле не существует какой-то одной образцовой модели организации. Различные функции могут быть сгруппированы вместе при создании новых профессиональных организаций или для того, чтобы помочь существующим организациям повысить уровень оказания услуг архитекторам и обществу в целом.

Различные типы организаций и профессиональных органов могут быть определены и классифицированы в соответствии с их функциями и задачами, а также на основании того, являются ли они независимыми или подконтрольными. Классификация, хотя и не всеобъемлющая, может выглядеть следующим образом:

А. Саморегулируемые профессиональные органы

Такие организации архитекторов наиболее часто встречаются в англо-саксонских странах и странах, находящихся под сильным влиянием этой культуры.

Архитекторы, учреждающие подобные профессиональные органы, часто делают это ради удовлетворения потребности в объединении своей профессии в тех странах, где государство предоставляет каким-либо профессиям значительную степень самоопределения.

Эти профессиональные органы обычно очень давнишние и приобрели значительный авторитет за счет экстенсивного расширения своих социальных рамок, качества своей организованности и высоких критериев, используемых при отборе новых членов. Во многих случаях это единственная организация в данной стране. Государство может делегировать ей контроль над основами регулирования профессиональной деятельности, в частности, защиту звания архитектора.

Уставы этих организаций требуют введения строгого кодекса поведения своих членов для того, чтобы гарантировать обществу такой уровень квалификации, компетентности и честности архитектора, который необходим для обеспечения указанной основной функции организации.

Эти организации часто являются центрами архитектурных знаний или научными обществами, т.е. эталонными учреждениями. Они выступают в качестве хранителей архитектурной культуры, содержат библиотеку образцов качественных сооружений, осуществляют надзор за образованием и практическим обучением, организуют стажировку и поддержание непрерывного профессионального развития, а также содействуют культурному развитию путем проведения конференций и семинаров, публикуют справочные материалы и иницируют теоретические исследования в области архитектуры.

Основной характерной чертой этих организаций является то, что они свободно вырабатывают свои уставы и не зависят от регулирующих властных органов. Членство в них подчиняется строгим правилам с точки зрения наличия необходимой квалификации, лицензии на практическую деятельность и положительных профессиональных отзывов; в уставе оговаривается даже право на спонсирование.

В. Ассоциации, коллегии или палаты архитекторов

Ассоциации архитекторов, иногда называемые коллегиями или палатами, – часто встречающаяся форма частных организаций, образованных государством путем выпуска специального акта или постановления. Подобные акты или постановления определяют их цель, роль, устав, форму организации, критерии членства, взаимоотношения с государством и режим их финансирования. Обычно они встречаются в странах, ориентированных на латинские или германские корни.

Их главной задачей является защита звания архитектора. Их роль – защищать общество, заставляя архитекторов действовать в соответствии с правилами, определенными государством. Обычно эти ассоциации гарантируют квалификацию архитекторов, несут ответственность за их поведение и дисциплину, часто определяемые законами государства и являются его официальными партнерами.

Очень часто ассоциации защищают также профессиональную деятельность, а иногда вносят вклад в организацию профессионального развития архитекторов и участвуют в продвижении и пропаганде архитектуры. Как правило, они учреждаются на демократической основе.

Их основной характеристикой является то, что они порождены общественными интересами и подчиняются строгим правовым нормам. Членство в таких ассоциациях является обязательным для тех, кто хочет использовать звание архитектора и, в зависимости от национального законодательства, осуществлять практическую деятельность.

С. Независимые ассоциации

Во всех странах архитекторы собираются вместе, чтобы организовать и блюсти свои общие интересы. Такие организации больше интересуются культурными, профессиональными и даже гуманитарными аспектами архитектурной практики. В большинстве случаев их финансовые ресурсы опираются на взносы их членов.

Их основной характеристикой является то, что членство в них, разумеется, не является обязательным, и они руководствуются лишь теми правилами, о которых они свободно договорились в соответствии с национальным законодательством, касающимся таких ассоциаций.

Д. Союзы или торговые ассоциации

Изначально, по-своему в каждой стране, роль союзов архитекторов или торговых ассоциаций /ассоциаций лиц, предлагающих профессиональные услуги/ состоит в защите интересов их членов. Членство в них является добровольным и часто определяется лишь преданностью союзу и желанием действовать ему на благо. Союзы, очевидно, выступают в качестве одной из сторон в переговорах с органами государственной или местной власти по всем вопросам, касающимся профессиональной практики. Часто они расширяют пределы своей компетенции, чтобы охватить проблемы обучения архитекторов, продвижения самой архитектуры, развития технических методов и разнообразие услуг, оказываемых союзами своим членам.

Их основной характеристикой является то, что членство в них – добровольное, и они защищают профессиональные интересы архитекторов.

Е. Другие формы организаций архитекторов

Существуют также и другие формы организации архитекторов, которые могут объединять своих членов ради более широких культурных и гуманитарных целей, в особенности, на международном уровне. Примерами таких международных организаций являются Международный союз архитекторов (UIA) и Содружество ассоциаций архитекторов (САА). Примерами организаций регионального уровня являются Архитектурный совет Европы (АСЕ), Архитектурный совет Азии (ARCASIA), Архитектурный совет Центральной и Восточной Европы (АССЕЕ), Панамериканская федерация архитектурных ассоциаций (ФРАА), Союз африканских архитекторов (УАА) и Союз средиземноморских архитекторов (UMAR).

Ф. Смешанные структуры

В определенных областях, таких, как образование, были созданы смешанные структуры, которые сводят воедино архитектурные ассоциации, профессиональные организации и органы государственной власти в целях мониторинга или аккредитации архитектурных вузов. Примерами могут служить Совместная комиссия по валидации /утверждению/ вузов в Великобритании (учредители: Королевский институт британских архитекторов и Правление по архитектурной регистрации) и Национальное

правление по архитектурной аккредитации в Соединенных Штатах Америки (учредители: Американский институт архитекторов, Ассоциация архитектурных школ /университетов/ и Национальный Совет правлений по архитектурной регистрации).

СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА

Рекомендуемое руководство в отношении систем выполнения строительного проекта

Политика «Соглашения МСА»

Архитекторы должны поддерживать высокие стандарты профессионализма и предоставления услуг при всех формах и видах систем выполнения строительного проекта.

1. Определения

Для целей данного «Руководства по политике «Соглашения МСА» были приняты следующие определения:

Системы выполнения строительного проекта:

Договорные отношения между владельцами сооружения и другими сторонами, привлеченными к проектированию, разработке документации и строительству сооружений.

Заказчик объекта:

Сторона, для которой проектируется и возводится сооружение.

Заказчик архитектора:

Сторона, которая поручает работу/ нанимает архитектора.

Новая система:

Новая методика, согласно которой права и обязанности одной из сторон контракта передаются третьей стороне.

Профессиональный консультант:

Сторона, назначенная владельцем сооружения, которая использует многостороннюю или коалиционную систему ведения строительства. В случае осуществления строительных проектов, это, обычно, архитектор, обладающий специальными навыками в области систем приобретения строительных услуг и ведения строительства.

2. Введение

Образование и подготовка архитекторов до недавнего времени ориентировались на традиционные взаимоотношения между архитектором, заказчиком объекта и подрядчиком, а также на систему аккордной оплаты по контракту. То есть, заказчик объекта напрямую поручал работу и давал задание архитектору; архитектор подготавливал подрядную документацию; подрядчик составлял смету и вел строительство в соответствии с подрядной документацией. Во время строительства архитектор действовал в качестве агента заказчика объекта, а также в качестве лица, удостоверяющего качество, и т.п. Однако этот традиционный метод часто подвергается

критике, справедливой или нет, и в случае использования других методов роль архитектора может претерпевать изменения.

Появились альтернативные системы выполнения строительного проекта, которые, в отдельных случаях, могут иметь преимущества перед традиционными методами, и существует вероятность, что архитекторы столкнутся с ситуацией, когда:

- заказчик просит или архитектор сам осознает необходимость использования альтернативного метода ведения строительства, чтобы удовлетворить конкретные требования проекта;
- архитектору предлагается работа в рамках какого-то альтернативного метода (т.е. отношения между архитектором, заказчиком объекта и подрядчиком становятся не такими, как раньше).

В целях эффективного поддержания своей профессиональной роли архитектор должен:

- во-первых, иметь возможность дать заказчику четкий совет по поводу преимуществ и недостатков каждой из предлагаемых альтернативных систем;
- во-вторых, полностью понимать организационную структуру выбранного метода ведения строительства, иметь четко определенный круг обязанностей и полное представление о порядке взаимоотношений с остальными участниками процесса;

а также

- во всех случаях, архитектор должен оценивать риски, связанные с применением данного альтернативного метода, и влияние, которое он окажет на коммерческую позицию его архитектурной фирмы и на положение самого архитектора как профессионального консультанта – эксперта по строительному проектированию.

3. Альтернативные методы ведения строительства.

Большинство методов ведения строительства можно распределить по следующим категориям или основным группам:

- вариации традиционного строительного подряда;
 - метод строительного менеджмента;
 - проектирование и сооружение по единому подряду;
- и
- многосторонние подряды.

3.1. Вариации традиционного строительного подряда:

(а) Подряд с договорной ценой.

Устанавливаются традиционные отношения, когда заказчик объекта поручает работу архитектору, затем, когда подрядная документация в значительной мере выполнена или полностью завершена, проводятся переговоры по поводу тендера с одним или

несколькими заранее отобранными подрядчиками. Контракт между заказчиком объекта и подрядчиком подписывается, когда достигнута удовлетворяющая всех цена, и архитектор руководит ведением подряда.

(b) Подряд по схеме «затраты-плюс»

/затраты на строительство + накладные расходы + фиксированный доход подрядчика/.

Поддерживаются традиционные отношения между заказчиком объекта и архитектором, затем, когда подрядная документация в значительной мере выполнена или полностью завершена, проводятся переговоры с одним или несколькими заранее отобранными подрядчиками только по поводу затрат на управление, включающих накладные расходы и доход подрядчика. Подрядчик, добившийся успеха в переговорах, строит объект, используя труд собственных работников и субподрядных организаций. Подписывается модифицированный подряд, и архитектор руководит ведением этого подряда. Обычная практика для ведения субподрядных отношений – это, когда ими руководит подрядчик, но их проверяет и утверждает заказчик объекта и/ или архитектор.

(c) Двухступенчатый тендер.

Поддерживаются традиционные отношения между заказчиком объекта и архитектором. Первая стадия тендера проводится с использованием эскизных планов и общей спецификации, а выбор подрядчика основывается на рассмотрении предлагаемых кандидатами накладных расходов и норм прибыли, при этом учитываются имеющиеся у кандидатов ресурсы, оборудование для стройплощадки и средства управления. Документация разрабатывается при участии подрядчика и главных субподрядчиков в качестве участников проектной бригады. Стоимость подряда складывается постепенно на основе суммы смет отдельных субподрядчиков. Проект «скраивается» в ходе этого процесса, таким образом, чтобы удовлетворить оговоренную заказчиком объекта смету и другие требования. Вклад подрядчика в проектирование может быть весьма полезным, поскольку предполагает тщательный анализ выполнимости строительства и предоставляет реальную базу для оценки стоимости и эффективности различных аспектов проектирования.

3.2. Метод строительного менеджмента.

Заказчик объекта заключает договор на управление строительством здания со строительным менеджером /управляющим строительством/, который обладает экспертными знаниями, как в строительстве, так и в управлении. Поставка материалов и рабочей силы осуществляется путем заключения серии отдельных договоров независимых поставщиков и подрядчиков с заказчиком объекта. Организация, осуществляющая управление строительством, выступает как агент заказчика объекта при ведении отдельных договоров, при планировании и надзоре за строительством, а также управляет процессом оказания услуг, предоставляемых в ходе строительства консультантами проекта, включая архитектора.

Управляющий строительством может быть нанят, когда все проектирование и выпуск документации завершены, однако гораздо чаще его нанимают в процессе проектирования или разработки документации, чтобы он оценивал выполнимость строительства и содействовал обеспечению соответствия проекта сметной стоимости, заложенной заказчиком, а также другим требованиям. Поскольку нет необходимости в объявлении единого всеобъемлющего тендера вплоть до начала

работ, возможен «ранний старт» на участке путем выпуска документации на предварительные работы, объявления тендера и подготовки контрактов для ранних торгов, в то время как документация для позднейших торгов еще находится в процессе разработки.

Управляющий строительством получает плату за услуги и не вносит капитала в финансирование проекта, поэтому он может предоставлять заказчику объекта независимый совет в качестве консультанта. В системе строительного менеджмента управляющий строительством не связан проектной сметой, и всю тяжесть рисков несут заказчик объекта и отдельные подрядчики.

Роль архитектора и его отношения с заказчиком объекта и управляющим строительством могут, в значительной мере, быть сходными с теми, которые оговаривались традиционными договорами между архитектором, заказчиком объекта и подрядчиком. Однако чаще управляющий строительством берет на себя некоторые из традиционных функций архитектора в процессе строительства, например, такие, как получение сертификатов. И все чаще архитектор и другие консультанты по проекту вступают в новые отношения с управляющим строительством.

Использование системы строительного менеджмента может дать преимущество при ведении очень больших проектов, где необходимо раннее начало предварительных работ на участке («ранний старт»), либо когда весь объект или его часть заняты или находятся в эксплуатации (например, торговые центры).

3.3. Проектирование и сооружение по единому подряду.

Для организации проектирования и возведения сооружения заказчик заключает единый контракт на проектирование и строительство здания или объекта с организацией, обычно создаваемой на базе строительной компании, которая предоставляет как проектные, так и строительные услуги. Между подрядчиком и заказчиком объекта проводятся переговоры о «гарантированной цене» на основе проектного задания или требований к проекту, опираясь на данные о предыдущих проектах сходного характера. Кроме того, проводится оценка рисков обеих сторон и строительной маржи. Проектные приоритеты генерального подрядчика, минимальная цена, минимальное время и максимальная прибыль зачастую вступают в конфликт с приоритетами заказчика объекта.

При этом, функции проектной бригады те же, что обычно бывают у проектной бригады, но здесь подрядчик фактически выступает в качестве заказчика для архитектора, интерпретируя для него требования заказчика объекта, при этом исходя из заданной максимальной стоимости строительства. Как проектирование, так и строительство «выкраиваются» подрядчиком так, чтобы уложиться в «гарантированную цену». В большинстве случаев именно подрядчик является теперь заказчиком архитектора, и долг архитектора – ставить интересы своего заказчика (подрядчика) выше интересов заказчика проекта.

Такой системе ведения строительства не хватает независимой оценки или контролирования работ архитектором, который зачастую не может напрямую иметь дело с заказчиком объекта. За исключением случаев, когда здания очень просты или повторяют друг друга, система проектирования и сооружения по единому подряду дает заказчикам объекта очень мало гарантий того, что они получают конечный продукт, который будет полностью отвечать их запросам или ожиданиям, и эта система необоснованно приводит к снижению гонорара

архитекторов и других проектных консультантов при незначительном уменьшении их ответственности или вовсе без всякого ее снижения.

3.4. Многосторонние подряды.

При таких методах приобретения услуг, иногда создаются бригады по управлению комплексной цепочкой поставки услуг, иногда формируются альянсы или партнерские отношения между отдельными проектными бригадами, а иногда осуществляется комплексный процесс проектирования. Эти методы включают формирование проектной бригады, составляемой из представителей заказчика объекта, консультантов, подрядчиков и ключевых субподрядчиков, а также поставщиков. Проектная бригада выступает как «виртуальная компания», созданная ради достижения согласованных целей проекта.

Заказчик объекта назначает Консультанта по Проекту, который помогает разрабатывать проектное задание, смету и программу строительства. Назначается отборочная комиссия, включающая заказчика объекта и Консультанта Проекта, для проведения работы по отбору и назначению членов Проектной Бригады по принципу: «важнее качество, а не цена». Затем эта комплексная бригада подписывает многосторонний контракт о партнерстве.

Многосторонний подряд определяет роли и ответственность участников бригады, а также механизмы управления стоимостью и обеспечения максимальной экономичности строительства, систему управления рисками, методы справедливого распределения вознаграждения и постоянного улучшения качества, определяемого исходя из ключевых показателей выполнения работ. Ключевой особенностью контрактов такого рода является наличие в них положений, касающихся способов разрешения проблем и урегулирования разногласий. Эти положения должны обязывать членов общей бригады скорее к сотрудничеству, нежели к противостоянию при решении вопросов, возникающих по ходу реализации проекта.

4. Аспекты, являющиеся решающими для успеха альтернативных методов.

В настоящем «Руководстве» мы исходим из предположения, что во многих проектах могут использоваться любые из описанных выше систем выполнения строительства, однако некоторые детали и аспекты конкретных альтернативных систем являются критичными для успеха процесса. Заказчика объекта следует поставить в известность об этих «узких местах» в момент, когда альтернативные методы находятся в стадии обсуждения.

4.1. Независимая оценка.

Степень защиты интересов заказчика объекта, в противоположность интересам, связанным с капиталовложениями других сторон контракта, основывается на возможности проведения независимой оценки. Уровень защиты зависит от многих аспектов, в частности, от следующих:

- (a) Метод оплаты: определяется ли гонорар за профессиональные услуги отдельно или в зависимости от прибыльности работы подрядчика?
- (b) Независимость проектирования: существуют ли четкие иерархические взаимоотношения между проектной бригадой, управляющей организацией и

строительной организацией?

- (с) В ходе строительства: определена ли степень независимости проектной бригады во время осуществления строительства?
- (d) Связь: Существуют ли четкие линии взаимодействия, и имеет ли архитектор возможность общаться с заказчиком объекта напрямую?
- (e) Ответственность: четко ли определены обязательства и ответственность сторон?

4.2. Опыт и компетентность в области предлагаемых управленческих услуг.

Организации, предлагающие услуги по управлению строительством, должны представить документы, подтверждающие регистрацию, данные о прежних работах и опыте в соответствующей области, сведения о наличии источников снабжения с соответствующим опытом поставок, а также продемонстрировать возможность достижения баланса между выполнением требований заказчика объекта и соблюдением проектной сметы и задания на проектирование.

Управляющая организация не должна вмешиваться в процесс проектирования, но при этом обязана вносить в него свой положительный вклад. Она не должна изолировать заказчика от проектной бригады или от всего процесса управления, а обязана установить какой-то определенный уровень предоставляемых заказчику объекта консультаций и разъяснений. Управляющая организация не должна брать на себя роли, которые лучше исполняют другие члены общей команды (т.е. координирование), однако она должна содействовать осуществлению этого процесса. Короче говоря, хороший строительный менеджер при правильно организованном выполнении проекта должен быть частью команды, а не ее директором.

4.3. Важность участия подрядчика в составе проектной бригады.

Одно из принципиальных преимуществ участия подрядчика в процессе проектирования и выпуска документации состоит в постоянной оценке осуществимости постройки объекта и возможности своевременного предупреждения о возникновении проблем в ходе проектирования и строительства. Участие в проектной бригаде опытного подрядчика, понимающего процесс проектирования, и тот вклад, который он может внести, придает некоторым заказчикам объектов больше уверенности в достижении результата.

4.4. Риски при раннем старте.

Наиболее значительные риски при раннем старте работ на объекте, предпринятом с целью сократить общее время строительства, закладываются при нереально сокращенных сроках проектирования, при принятии поспешных решений в ходе разработки проекта или документации, а также существует потенциальный риск недостаточно четкой координации работы проектной бригады до тех пор, пока не выявятся полностью результаты всего проектирования. Это может привести к необходимости внесения изменений в работы, выполненные на ранней стадии, или к возникновению досадных ограничений в концепции последующего проекта – построенное в спешке скажется потом отрицательно /«поспешись – людей насмешись»/. Такие риски присутствуют, в разной степени, в любой методике

ускоренной сдачи объекта, но они могут быть минимизированы путем тщательного координирования и мониторинга работы проектной бригады.

4.5. Эффективность контроля времени и затрат.

Это может быть одним из главных преимуществ альтернативных методов, поскольку они позволяют тщательно анализировать сам проект и документацию по ходу работ и соотносить их с заданными сроками и стоимостью. Вовлеченный в процесс проектирования независимый менеджер, проводя плотный мониторинг разработки проекта и программы строительства, может дать следующее:

- облегчать своевременное принятие решений всеми сторонами, включая заказчика;
- Сопоставлять последствия принимаемых решений со сроками и стоимостью;

а также:

- Побуждать все стороны соблюдать программу.

Такие же методы контроля могут быть применены к управлению стоимостью проекта и в случае, когда на него полностью выпущена документация и проведен тендер.

4.6. Увеличение объема документации.

Хотя характер документации при альтернативных методах ведения строительства может значительно отличаться от традиционной подрядной документации, однако возможно, что окончательный объем документации окажется шире, в особенности при выпуске единого пакета документов на проект. В других случаях, на основании проектных эскизов сразу разрабатываются рабочие чертежи, и, зачастую, координирование может оказаться более сложным при наличии такой фрагментарной документации. Важно, чтобы объем расширения документации и его суть были ясны и чтобы методология и ответственность за координирование дополнительного объема были четко определены.

5. Выводы.

Архитекторы должны иметь возможность действовать эффективно и профессионально в условиях многообразия отношений между заказчиком, архитектором, управляющей организацией и подрядчиком, поскольку альтернативные методы проектирования и сооружения объектов в архитектурно-строительной индустрии все более укореняются.

Однако следует понимать, что некоторые методы ведения проектирования и строительства объектов налагают ограничения на возможности архитекторов объективно применять свои профессиональные знания и навыки. Такие контрактные отношения мешают архитекторам выступать в качестве независимых агентов и советников, защищающих интересы заказчиков и владельцев объекта. Кроме того, некоторые системы ведения строительства затрудняют архитекторам выполнение их профессиональных и этических обязательств перед потребителями и общественностью.

Поэтому, в интересах общества эти ограничения должны быть осознаны и поняты теми, кто пользуется услугами архитекторов, а также муниципальными властями, которым они служат, и правительствами, регулирующими рынок, в рамках которого предоставляются архитектурные услуги.

6. Приложения.

- A. Контрольные вопросы для архитекторов, выступающих в качестве советников.
- B. Контрольные вопросы для архитекторов, рассматривающих условия своего участия при использовании нетрадиционных методов строительства.
- C. Ответственность сторон.
- D. Справочная литература.

Приложение А.

Контрольные вопросы для архитекторов, выступающих в качестве советников.

1. Какие иные методы, если таковые имеются, могут лучше служить интересам заказчика?
2. Существуют ли денежные штрафные санкции, накладываемые на заказчика объекта?
3. Существуют ли какие-то штрафные санкции за качество?
4. Будет ли заказчик объекта получать беспристрастные и квалифицированные консультации в ходе проектирования и строительства?
5. Кто будет подтверждать платежи, качество, сроки и выполнение работ?
6. Потребуется ли от заказчика объекта заключение многосторонних контрактов?
7. Кто будет нести ответственность за недостатки?
8. Кто будет нести ответственность за срыв выполнения программы?
9. Принесет ли пользу заказчику объекта конкурсная форма получения подряда?
10. Существуют ли ограничения в процессе принятия решений заказчиком объекта?
11. Кто уполномочен разрешить отклонения от проекта и продление сроков?

Приложение В.

Контрольные вопросы для архитекторов, рассматривающих условия своего участия при использовании нетрадиционных методов строительства.

1. Кто является заказчиком?
2. Какая форма отношений устанавливается с пользователем объектом?
3. Какая форма отношений устанавливается с другими консультантами?
4. Кто является главным консультантом?
5. Какова мера правовой ответственности?
6. Покрывает ли профессиональная страховка меру правовой ответственности?
7. Будет ли архитектор иметь возможность беспристрастно применять свои профессиональные знания и навыки, а также выполнять свои как профессиональные, так и этические обязательства перед обществом?
8. Кто будет нести ответственность за утверждение и контролирование сметы?
9. Каковы условия найма?
10. Будет ли состав проектной бригады расширен по новой системе за счет третьих лиц и если да, то как это повлияет на интересы и обязательства членов бригады?
11. Каков размер гонорара?
12. Будет ли заключен головной контракт, имеются ли подрядчик и субподрядчики?
13. Кто будет подтверждать оплату строительных работ?
14. Кто будет инспектировать строительные работы на соответствие проекту?
15. Кто будет инспектировать работу на предмет ее сертифицирования?
16. Каков порядок согласования и осуществления изменений в проекте?
17. Каким образом будут решаться спорные вопросы?
18. Будут ли накладываться какие-то ограничения на контрактные обязательства архитектора?
19. Сможет ли инспектор по сертифицированию работ действовать независимо?
20. Кто будет инструктировать лиц, производящих строительные работы?
21. Существуют ли какие-то специальные требования к программе работ?
22. Реалистичны ли требования к программе работ?
23. Кто уполномочен разрешить продление сроков работ?
24. Какая форма контракта будет использована для проведения работ?

Приложение С. Ответственность сторон

Метод выполнения строительства	Задание на проектирование и предпроектные исследования	Используемая схема проектирования	Оценка и планирование затрат	Разработка проекта	Выпуск документации	Управление строительством	Инспектирование работ	Подтверждение оплаты
Традиционный	Заказчик объекта, архитектор	Архитектор, суб-консультанты	Архитектор, суб-консультант, инженер-сметчик	Архитектор, суб-консультанты	Архитектор, суб-консультанты, инженер-сметчик	Подрядчик	Подрядчик, архитектор, суб-консультанты	Архитектор, инженер-сметчик
Двухступенчатый тендер на подряд	Заказчик объекта, архитектор	Архитектор, суб-консультанты	Архитектор, суб-консультант, инженер-сметчик	Архитектор, суб-консультанты, подрядчик, субподрядчики, инженер-сметчик	Архитектор, суб-консультанты, инженер-сметчик	Подрядчик	Подрядчик, архитектор, суб-консультанты	Архитектор, инженер-сметчик
Метод строительного менеджмента	Заказчик объекта, архитектор	Архитектор, суб-консультанты	Архитектор, суб-консультант, инженер-сметчик	Архитектор, суб-консультанты, управляющий строительством, подрядчик-строитель, инженер-сметчик	Архитектор, суб-консультанты, субподрядчики (чертежи в мастерской)	Управляющий строительством,	Управляющий строительством, архитектор, суб-консультанты	Управляющий строительством, инженер-сметчик
Проектирование & Сооружение (П&С) по единому подряду	Управляющий П&С (заказчик объекта)	Управляющий П&С (архитектор, суб-консультанты)	Управляющий П&С	Управляющий П&С (архитектор, суб-консультанты)	Управляющий П&С (архитектор, суб-консультанты)	Управляющий П&С	Управляющий П&С	Управляющий П&С
Многосторонние подряды	Заказчик объекта и консультант проекта	Проектная бригада под руководством архитектора	Проектная бригада под руководством инженера-сметчика	Проектная бригада под руководством архитектора	Проектная бригада под руководством архитектора	Проектная бригада под руководством подрядчика	Проектная бригада под руководством архитектора	Проектная бригада под руководством архитектора
Метод проектного менеджмента	Заказчик объекта с управляющим проектом	Архитектор	Управляющий проектом	Архитектор	Архитектор	Подрядчик	Подрядчик, архитектор, суб-консультанты	Управляющий проектом

Замечание: Скобки указывают, что ответственность за данный вид деятельности лежит на группе лиц, указанных за скобками. Они контролируют вклад тех, кто указан в скобках

Приложение D

Литература для справок:

1. ***Which Contract?***
Choosing the Appropriate Building Contract. Cox and Clamp, 1999
Издательство Королевского института британских архитекторов
“RIBA Enterprises Ltd”. ISBN 1 85946 042.9
Адрес: 1-3 Dufferin Street, London EC1Y 8NA United Kingdom
(«**Какой контракт? Выбор подходящего контракта на строительство**»,
авт. Кокс и Кламп)
2. ***Handbook on Project Delivery***
Издательство Американского института архитекторов
AIA – California Council, 1996
Адрес: 1303 J Street, Suite 200, Sacramento, CA 95814 USA
(«**Руководство по ведению проектов**»)
3. ***A Guide to Integrated Project Procurement***
Издательство Королевского австралийского института архитекторов
RAIA Practice Services
Адрес: 41 Exhibition Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia
(«**Руководство по комплексному приобретению услуг по ведению проекта**»).
4. ***Guide to Project Team Partnering***
Издательство Совета по строительной промышленности
CIC ISBN 1 898671 2 4
Адрес: United Kingdom, тел. 8-10-44-20-7637-8692
(«**Руководство по формированию проектной бригады на основе партнерства**»).

ДРУГИЕ ДОКУМЕНТЫ

Комиссия МСА по профессиональной практике разработала, а Совет МСА утвердил следующие документы, которые можно найти на веб-сайте Комиссии:

www.aia.org/about_uia.

- Рекомендация в отношении заключения соглашений о взаимном признании.
- Рекомендация в отношении передачи «Соглашения МСА» национальным правительствам и соответствующим властным органам
- Информационные записки по профессиональной практике

Записка 1. Компьютерная практика.

Записка 2. Строительные кодексы и нормы.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Содиректоры КОМИССИИ МСА ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРАКТИКЕ в 1994 -2006 гг.:

Архитектурное общество Китая

Цзян Киннан	1994 – 1999 гг.
Ксю Анчжи	1999 – 2005 гг.
Чжуан Вейминь	2005 –

Американский институт архитекторов

Джеймс А. Шилер	1994 – 2002 гг.
Рассел В. Кейне	2003 –

Список используемых документов

СОГЛАШЕНИЕ МСА ПО РЕКОМЕНДУЕМЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА В АРХИТЕКТУРНОЙ ПРАКТИКЕ

- Первая редакция, утверждена XX Ассамблеей МСА в Барселоне, Испания, июль 1996 г.
- Вторая редакция, утверждена XXI Ассамблеей МСА в Пекине, Китай, июнь 1999 г.
- Преамбула, утверждена XXII Ассамблеей МСА в Берлине, Германия, июль 2002 г.
- Соглашение изменено с добавлением политики в отношении систем выполнения строительного проекта XXIII Ассамблеей МСА в Стамбуле, Турция, июль 2005 г.

РУКОВОДСТВА ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ «СОГЛАШЕНИЯ МСА»

Тринадцать руководящих документов, развивающих отдельные направления политики «Соглашения МСА», было выпущено Комиссией по профессиональной практике и утверждено Советом МСА:

Руководство по аккредитации/ утверждению (валидации)/ признанию учебных программ

- Председатель Редакционной комиссии: Тильман Принц, Германия.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по практическому опыту/ практической стажировке/ послевузовской стажировке (интернатуре)

- Председатель Редакционной комиссии: Майкл Пек, Австралия.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по демонстрации профессиональных знаний и навыков

- Председатель Редакционной комиссии: Кристофер Кольберн, Великобритания.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по регистрации/ лицензированию/ сертификации права на архитектурную практику

- Председатель Редакционной комиссии: Джеймс Шилер, Соединенные Штаты Америки.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по приобретению заказчиком услуг архитектора

- Сопредседатели Редакционной комиссии: Майкл Пек, Австралия, и Джон Райт, Великобритания.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по этике и поведению

- Председатель Редакционной комиссии: Джон Райт, Великобритания.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по непрерывному профессиональному развитию

- Председатель Редакционной комиссии: Джеймс Шилер, Соединенные Штаты Америки.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в декабре 1998 г., Вашингтон, Округ Колумбия, США.
- Утверждено Советом МСА в июне 1999 г., Пекин, Китай.

Руководство по объему услуг, предоставляемых в рамках практики

- Сопредседатели Редакционной комиссии: Эдвард Д'Сильва, Сингапур, и Шинжиро Вачи, Япония.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в марте 2004 г., Куала-Лумпур, Малайзия.
- Утверждено Советом МСА в мае 2004 г., Вилья-Эрмоса, Мексика.

Руководство по юридическим формам практики

- Сопредседатели Редакционной комиссии: Эдвард Д’Сильва, Сингапур, и Шинжиро Вачи, Япония.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в марте 2004 г., Куала-Лумпур, Малайзия.
- Утверждено Советом МСА в феврале 2005 г., Токио, Япония.

Руководство по практике в зарубежной стране

- Председатель Редакционной комиссии: Джеймс Шилер, Соединенные Штаты Америки.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в ноябре 2001 г., Сан-Хосе, Коста-Рика.
- Утверждено Советом МСА в феврале 2002 г., Барселона, Испания.
- Изменено Комиссией в марте 2004 г., Куала-Лумпур, Малайзия.
- Утверждено Советом МСА в мае 2004 г., Вилья-Эрмоса, Мексика.

Руководство по интеллектуальной собственности и авторскому праву

- Председатель Редакционной комиссии: Тильман Принц, Германия.
- Рекомендовано Комиссией для утверждения в ноябре 2001 г., Сан-Хосе, Коста-Рика.
- Утверждено Советом МСА в феврале 2002 г., Барселона, Испания.

Руководство по роли профессиональных организаций архитекторов

- Сопредседатели Редакционной комиссии: Эрве Нурисса, Франция, и Клод Буше, Франция.
- Рекомендовано Комиссией в марте 2004 г., Куала-Лумпур, Малайзия.
- Утверждено Советом МСА в мае 2004 г., Вилья-Эрмоса, Мексика.

Руководство по системам выполнения строительного проекта

- Сопредседатели Редакционной комиссии: Майкл Пек, Австралия, и Джон Райт, Великобритания.
- Рекомендовано Комиссией в марте 2004 г., Куала-Лумпур, Малайзия.
- Утверждено Советом МСА в феврале 2005 г., Токио, Япония.

Соглашение МСА по рекомендуемым международным стандартам профессионализма в архитектурной практике

Третья редакция
декабрь 2006 г.

Подготовка и наблюдение за публикацией:

Жорди Фаррандо, Генеральный Секретарь МСА,
Рассел Кейне, содиректор Комиссии по профессиональной практике МСА

При участии:

Катрин Хейуард, Паула Либерато, Генеральный Секретариат МСА,
Эллен Делейдж, директор отдела международных связей
Американского института архитекторов (АИА),
Энн Хинтерлонг Доу, менеджер, отдел печати и рассылок АИА,
Фернандо Порсель, отдел международных связей Коллегии архитекторов Каталонии
(СОАС)

Фото на обложке:

Архитектор: Компания «Сосье + Перро, архитектс»,
Фотограф: Марк Крамер,
Объект: «Периметр-институт» (Институт теоретической физики в г. Ватерлоо,
провинция Онтарио, Канада)
Фото любезно предоставлено Королевским архитектурным институтом Канады.

Печать:

Компания «Бальмер Солюшнз ин принт», Гайзерсберг, Мэриленд, США
Публикация английской версии документа осуществлена при поддержке
Американского института архитекторов.

Русская версия «Соглашения МСА»:

**Подготовка и публикация русской версии осуществлена
Союзом архитекторов России (САР) в 2008 г.
под руководством Президента Юрия Гнедовского.**

В обсуждении «Соглашения МСА» и в работе Комиссии МСА по профессиональной практике участвовали Ю.П. Гнедовский, А.П.Кудрявцев, Е.И.Григорьева, В.В.Ходнев.

В обсуждении текста «Соглашения», выработке замечаний и подготовке русской версии участвовали члены Комиссии САР по профессиональной практике:
Ю.П.Гнедовский (председатель), Е.С.Баженова, Е.И.Григорьева, А.И.Кафтанов,
В.Н.Логвинов, Б.С.Нелюбин.

Перевод с английского и литературная редакция:

Елена Данилова, Международный отдел САР, 1996-2008 гг.

© Союз архитекторов России, Е.В.Данилова, 2008 г.

Генеральный Секретариат МСА

75016, Франция, Париж,
ул. Рейнуар 51
Тел. +33-1-4524-3688
Факс. +33-1-4524-0278
uia@uia-architectes.org
www.architectes.org

Российская Секция МСА –
Союз архитекторов России

123001, Россия, Москва,
Гранатный пер. 12
Тел./факс. +7-495-291-1834
archunion-russia@mail.ru